

dd  
n

slow *flow*

[*protagonisti*]

Antonio Citterio • Atelier XI •  
ecoLogicStudio • Effekt • Elena  
Salmistraro • Faye Toogood •  
Favaretto & Partners • Fidia •  
Flaviano Capriotti • Hugo Haas  
Studio • Ludovica Serafini •  
m2atelier • Peter Pichler  
Architecture • Roberto Palomba •  
Saket Sethi • Snøhetta • Ūti  
Architects • Zanellato/Bortotto •  
Zhang Ling Design Studio •

298



A scenic outdoor dining table set on a terrace overlooking the sea and a cliffside town. The table is set with a blue and white patterned tablecloth, matching chairs, and glassware. The terrace is framed by a wooden pergola with grapevines and lemons. In the background, a coastal town is built on a cliffside, and a large rock formation with a natural archway stands in the sea.

DOLCE & GABBANA  
CASA

DOLCE&GABBANA BOUTIQUE  
VIA VITTORIO EMANUELE, 40  
CAPRI





Bed / **Fandango**  
Night table / **Inca**

MILANO Flagship Store Via della Moscova, 53 [rugiano@rugiano.it](mailto:rugiano@rugiano.it) [rugiano.com](http://rugiano.com)

Rugiano



— DUBAI  
INTERNATIONAL  
BOAT SHOW

19 — 23 FEB 2025

Experience MENA's Largest  
Luxury Yacht & Lifestyle Show

An Ocean of Opportunities  
Awaits You in Dubai

[www.boatshowdubai.com](http://www.boatshowdubai.com)  
For enquiries: [Dubai.Boatshow@dwtc.com](mailto:Dubai.Boatshow@dwtc.com)

HOSTED AT  
  
Dubai Harbour

ORGANISED BY  
  
مركز دبي التجاري العالمي  
DUBAI WORLD TRADE CENTRE

Tramandare  
esperienze,  
passioni artigianali  
e toccare con mano  
la bellezza.

 LUDOVICA  
MASCHERONI

VIA GESÙ, 13 - 20121 MILANO





www.perdormire.com

## Lille

Dall'expertise e dall'attenta ricerca stilistica, Perdormire Lab propone letti e divani funzionali e accattivanti. Un connubio studiato per rispondere alle moderne esigenze di comfort e design nel segno del Made in Italy.

**perdormire**  
design for wellness

Il ritmo frenetico della vita moderna ci spinge a cercare rifugi di pace e tranquillità. Il design, da sempre specchio delle nostre aspirazioni, sta rispondendo a questa esigenza con una nuova sensibilità, ponendo al centro del progetto il benessere dell'individuo. Dai progetti che riconnettono con la natura, come i moduli sospesi 'tailor-made' per ogni albero che li accoglie, alle innovative Mental Rooms per le cliniche che offrono spazi di cura e rifugio, il design contemporaneo ci invita a ripensare il nostro rapporto con gli ambienti. Peter Pichler dell'omonimo studio, ci riferisce che a suo avviso la strategia per mettere il benessere al centro di ogni progetto è creare ambienti di riflessione, rilassamento e rallentamento del tempo. Ogni spazio, dalla casa alla biblioteca, dall'ufficio all'hotel, come evidenziano i progetti raccontati in questo numero, può diventare un'oasi di serenità, un luogo dove rigenerarsi e ritrovare se stessi. Il progetto Living Places Copenhagen dello studio Effekt lo dimostra chiaramente: non si limita a proporre soluzioni tecniche innovative, ma si pone l'obiettivo di migliorare la vita delle persone. Creando ambienti sani e confortevoli, questi prototipi abitativi contribuiscono a generare comunità più resilienti e a promuovere un nuovo modello di sviluppo urbano, più sostenibile e più equo. Il benessere non si limita all'aspetto estetico, ma abbraccia un approccio olistico che considera l'essere umano nella sua complessità. La luce e i materiali naturali, gli spazi fluidi e le forme organiche sono solo alcuni degli elementi che contribuiscono a creare ambienti salutarci. In un mondo sempre più complesso, il design del benessere ci offre un'ancora di salvezza, un invito a rallentare, a riflettere e a ritrovare un equilibrio perduto. E a progettare spazi che nutrano l'anima e permettano di vivere una vita più felice, perché "un architetto è colui che organizza lo spazio per vivere in modo tale che l'anima, il corpo e lo spirito dell'uomo possano svilupparsi nel migliore dei modi" [Le Corbusier].

Buona lettura

**DITORIALE**  
di Francesca Russo

e

The frenetic pace of modern life compels us to seek refuges of peace and tranquility. Design, long a mirror of our aspirations, is responding to this need with a new sensitivity, placing the well-being of the individual at the heart of the project. From designs that reconnect us with nature, such as tailor-made suspended modules for each tree that embraces them, to innovative Mental Rooms for clinics that offer spaces for care and refuge, contemporary design invites us to rethink our relationship with our environments. Peter Pichler of the eponymous studio suggests that the strategy for centering well-being in every project lies in creating environments conducive to reflection, relaxation, and the slowing of time. Every space, from homes to libraries, offices to hotels, as illustrated by the projects featured in this issue, can become an oasis of serenity—a place to regenerate and rediscover oneself. The Living Places Copenhagen project by the studio Effekt clearly demonstrates this: it not only proposes innovative technical solutions but also aims to enhance the lives of individuals. By creating healthy and comfortable environments, these housing prototypes contribute to fostering more resilient communities and promoting a new model of urban development that is both sustainable and equitable. Well-being extends beyond aesthetics; it embraces a holistic approach that considers the human being in all its complexity. Light and natural materials, fluid spaces, and organic forms are just a few of the elements that contribute to the creation of healthy environments. In an increasingly complex world, well-being design offers us a lifeline—an invitation to slow down, reflect, and regain a lost equilibrium. It encourages us to envision spaces that nourish the soul and facilitate a happier life, for as Le Corbusier stated, "an architect is one who organizes space so that the soul, body, and spirit of man can develop in the best possible way."

Enjoy your reading

# SOMMARIO



- 23 [Mood & Vibes]**
- 24 Mindfull way
  - 26 Zen
  - 27 Il cerchio magico
  - 28 Totem
  - 30 Attimo fuggente
  - 31 I feel (Too)good
  - 32 Secondo Natura
  - 34 Che ne sai tu...
  - 35 ...di un campo di grano
  - 36 Cocoomfy
  - 37 Mandala day
  - 38 swimmig cool
  - 40 Fratello sole..
  - 41 ...sorella luna
  - 42 Wood wide web
  - 44 Ying e Yang
  - 45 Odissea di fuoco

- 47 [Design Dispatch]**
- Purple rain **48**
  - Final cut **50**
  - Vedo doppio **52**
  - We are creative **53**
  - Aurora floreale **54**
  - Sarà domani **56**
  - Into the world **58**
  - Caos calmo **60**
  - Miracolo a Milano **61**
  - Questioni di pelle **62**
  - Pet-à-manger **63**
  - Umarell **64**
  - Urban story **65**
  - Metamorfosi **66**
  - Archilooop **67**
  - Dove vai in vacanza? **68**
  - A beautiful mind **70**
  - Jfactor **72**
  - Ci vuole orecchio **74**
  - Time out **75**
  - Twist of style **76**
  - Feel fragrant **77**



*[ddn per...]*

- 78** Rubinetterie Treemme
- 80** Signature Kitchen Suite
- 82** Vibieffe



**pag.63**



**pag.143**



**pag.179**

- Mother earth **84**
- Perfect days **90**
- Sfida ad alta quota **96**
- Ritorno al futuro **106**
- La città d'oro **112**

**83 [Space]**



**119 [of Arch]**

- 120** Leafy living
- 126** La biblioteca delle emozioni
- 134** The day after tomorrow

- 143 [Album]**
- Sogni d'oro: uno sguardo sulle nuove proposte della camera da letto



**163 [Blow up]**

- 164** Pillole di design
- 166** IFI: Kengo Kuma
- 170** D-Lex
- 172** Notes
- 174** Young talent
- 176** Look at AI



Poltrona Vesta design Antonio Citterio, per Flexform. Foto di Maud Remy-Lonvis.

Vesta armchair designed by Antonio Citterio, Flexform. Photography by Maud Remy-Lonvis.

*[Cover story]*

- 16** Flexform - Still remains
- 20** Perfect harmony

Carlo Ludovico Russo  
direttore responsabile

Francesca Russo  
direttore

Marina Jonna  
editor at large

Patrizia Piccinini  
design and graphic consultant

Paola Molteni  
[p.molteni@ddworld.it](mailto:p.molteni@ddworld.it)  
Francesca Casale  
[f.casale@ddadvertising.com](mailto:f.casale@ddadvertising.com)  
redazione

Antonietta Scuotri  
[a.scuotri@ddworld.it](mailto:a.scuotri@ddworld.it)  
graphic design

words  
Carmen Dorati, Enzo di Matteo, Fabiana Restivo, Julia Martin, Luisa Deneo, Maria Luisa Casati, Michele Fontana, Vittorio Dolci.

photo  
Antoine Huot, ArnneNagel, BoysPlayNice, Claudia Gori, Danilo Pasquali, Effekt Architects, Enrico Costantini, Hanmo Visual, Lorenzo Pennati, Pepe fotografia, Rasmus Hjortshøj, Studio Charuau, Zhang Chao.

# S till remains

Le nuove collezioni di Flexform vengono interpretate dall'abile fotografa francese Maud Rémy-Lonvis.  
*The new collections of Flexform are interpreted by the talented French photographer Maud Rémy-Lonvis.*

Testo di Carmen Dorati  
Foto di Maud Rémy-Lonvis

Immagini sfumate, dettagli sorprendenti, tutti avvolti da un'atmosfera quasi onirica: sono gli arredi della collezione 2024 di Flexform, interpretati da Maud Rémy-Lonvis che ha realizzato la serie di scatti "Design is innovation with a twist", un omaggio visivo ai prodotti più iconici della nuova collezione. Racconta Maud Rémy-Lonvis: "Quando ho fotografato i mobili Flexform, sono stato ispirata dalle loro linee pulite, dal design elegante e dai materiali raffinati. Ogni pezzo rivela uno stile grafico meticoloso, con linee sobrie e forme armoniose. Ho voluto rendere omaggio al loro savoir-faire e alla loro architettura giocando con le sfocature, che a mio avviso elevano i pezzi e ne accentuano le forme". In questa affascinante galleria di immagini still life, ogni oggetto si trasforma in un racconto visivo, evocando suggestioni potenti con sorprendenti punti di vista che rivelano la poesia dei dettagli. Racconta Matteo Galimberti, titolare dell'azienda assieme ai cugini Giuliano, Saul e Luca: "La storia di Flexform è segnata da collaborazioni fotografiche importanti, a partire da quella con Gabriele Basilico che risale ai primi anni Ottanta e al quale si devono una serie di immagini che sono entrate nella storia della fotografia di design. Dopo Gabriele Basilico, molti altri sono i maestri della fotografia che hanno interpretato Flexform, da Maria Vittoria Backhaus, a Giovanni Gastel, Fabrizio Ferri, Gianni Berengo Gardin, fino ad arrivare ai giorni nostri con i contributi di Pierpaolo Ferrari e Robert Rieger. L'anno scorso, quando è stata messa a punto la nuova collezione, ci è venuto più che naturale pensare di rivolgerci a questa giovane ma talentuosa fotografa francese per chiederle di produrre una serie di immagini still life. Peraltro, il fatto che non avesse lavorato precedentemente nel mondo dell'arredo di design, le ha consentito di affrontare il lavoro con uno sguardo scevro da condizionamenti e pensiamo che abbia realizzato delle immagini molto poetiche ed evocative".

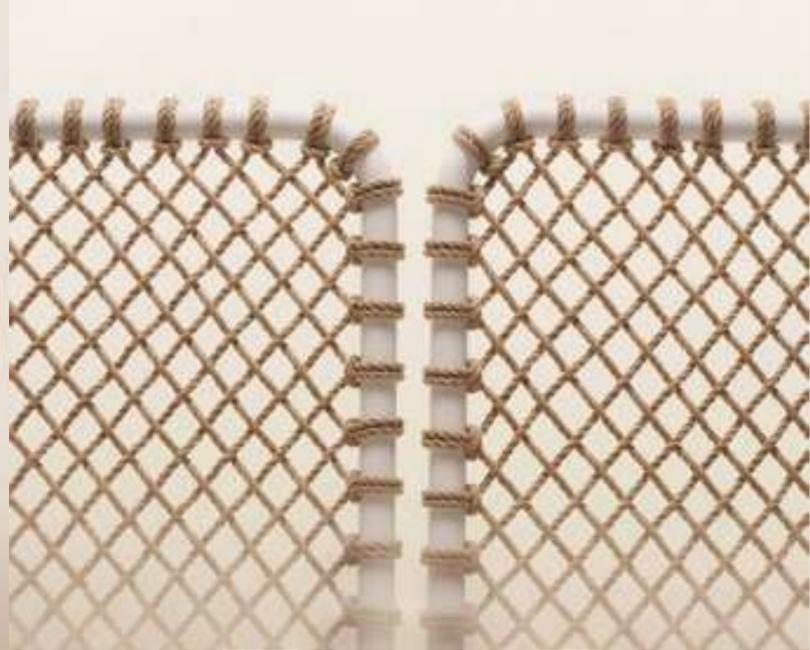


Soft images, surprising details, all enveloped in an almost dreamlike atmosphere: these are the furnishings from Flexform's 2024 collection, as captured by the talented photographer Maud Rémy-Lonvis, who has created the series of photographs entitled "Design is innovation with a twist," a visual homage to the most iconic products of the new collection. Maud Rémy-Lonvis explains: "When I photographed Flexform's furniture, I was inspired by its clean lines, elegant design and refined materials. Each piece reveals a meticulous graphic style, with sober lines and harmonious shapes. I wanted to pay tribute to their savoir-faire and architecture by playing with blurs, which I feel elevate the pieces and accentuate their shapes." In this captivating gallery of still life images, each object transforms into a visual narrative, evoking powerful suggestions with surprising perspectives that unveil the poetry of the details. Matteo Galimberti, owner of the company along with cousins Giuliano, Saul and Luca, tells: "The history of Flexform is marked by significant photographic collaborations, starting with Gabriele Basilico in the early 1980s, who produced a series of images that have become historic in the realm of design photography. Following Basilico, many other masters of photography have interpreted Flexform, from Maria Vittoria Backhaus to Giovanni Gastel, Fabrizio Ferri, Gianni Berengo Gardin, up to the present day with contributions from Pierpaolo Ferrari and Robert Rieger. Last year, when the new collection was being developed, it felt only natural to turn to this young yet talented French photographer and ask her to create a series of still life images. Moreover, the fact that she had not previously worked in the world of design furniture allowed her to approach the task with an unconditioned perspective, and we believe she has produced very poetic and evocative images."

In apertura a sinistra, dettaglio del divano Camelot design Antonio Citterio; a destra, poltroncina Lauren design Antonio Citterio. In questa doppia, a sinistra, close up sul tappeto Mori; a destra, la poltrona Vesta design Antonio Citterio (protagonista della cover).

*On the left, a detail of the Camelot sofa designed by Antonio Citterio; on the right, the Lauren armchair, also by Antonio Citterio. In this double spread, to the left, a close-up of the Mori rug; to the right, the Vesta armchair designed by Antonio Citterio (featured on the cover).*

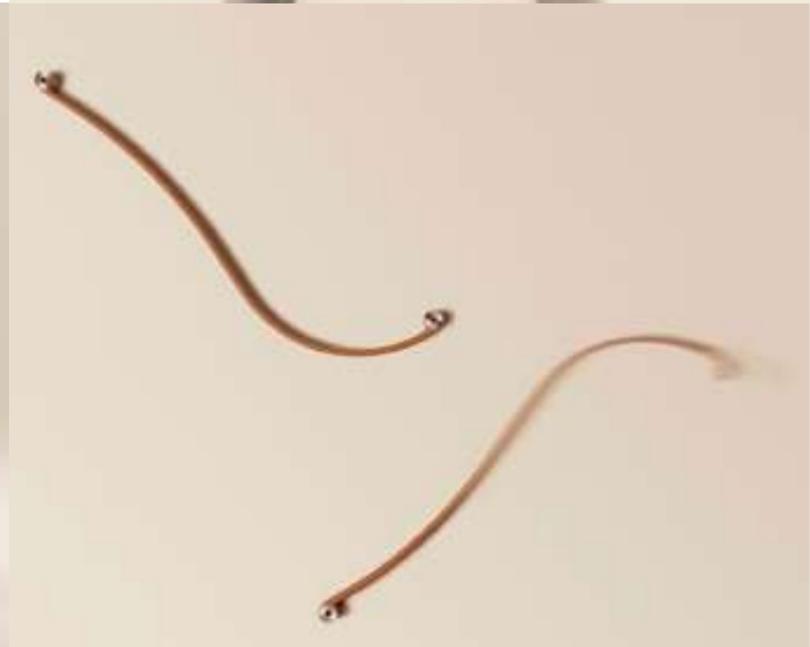
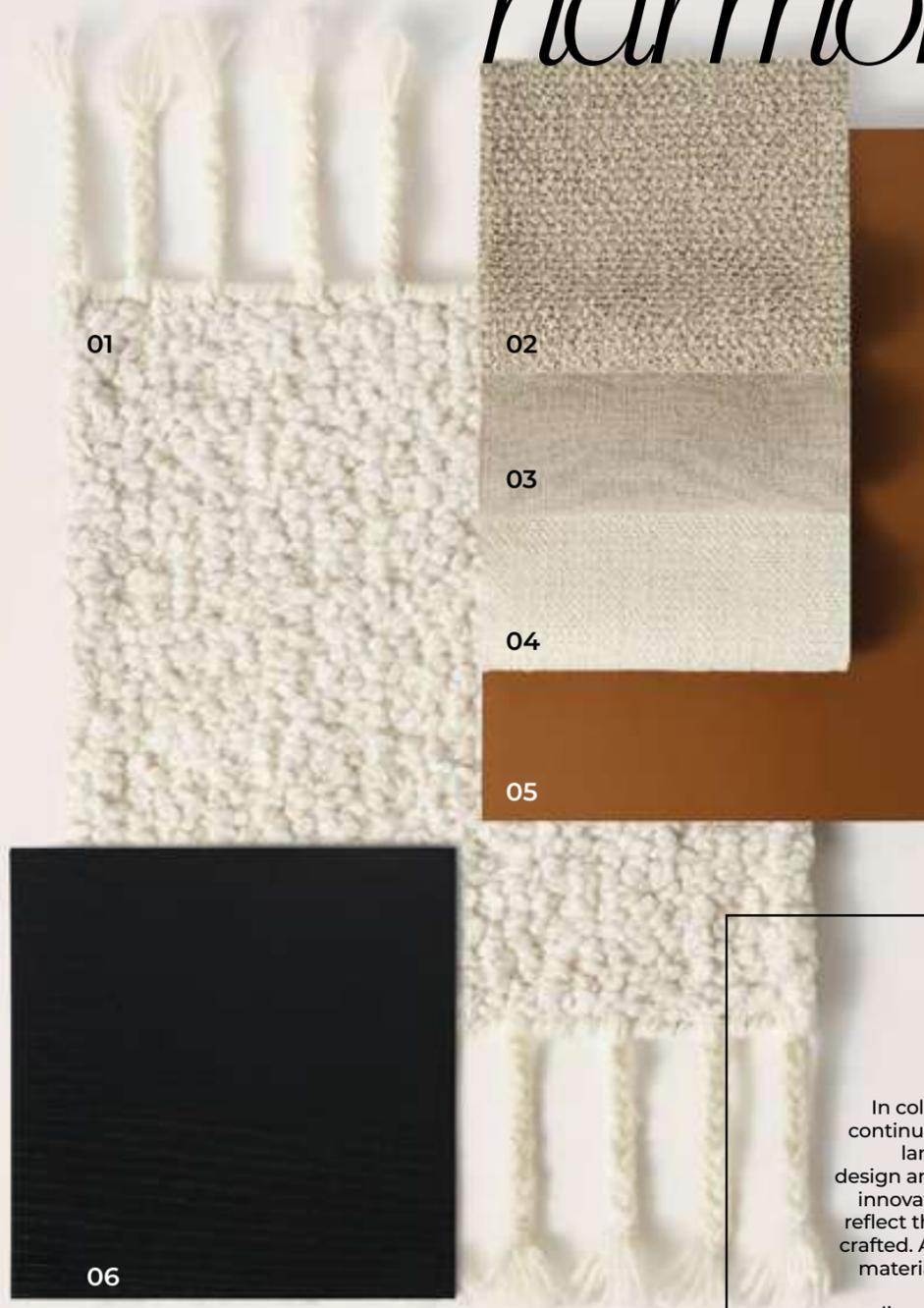




# perfect harmony

Colori naturali, sfumature eleganti: è lo stile senza tempo di Flexform.  
*Natural colors, elegant shades: it is the timeless style of Flexform.*

Con la collaborazione di Maud Rémy-Lonvis, Flexform prosegue dunque il suo viaggio nell'esplorazione di nuovi linguaggi visivi. Un dialogo continuo tra design e arte, dove ogni scatto racconta una storia di innovazione e bellezza, nell'esaltazione dei dettagli che raccontano la cura artigianale con cui vengono realizzati i prodotti. Un'eleganza discreta, sottolineata da materiali preziosi e lavorazioni artigianali, che supera il tempo e le mode. In questa pagina, in senso orario: poltroncina Alma design Antonio Citterio, dettaglio divano Oasis design Antonio Citterio, tavolo Adler design Antonio Citterio, braccioli poltroncina Lauren design Antonio Citterio, divano Camelot design Antonio Citterio. Nella pagina accanto, i colori e gli accostamenti materici scivolano tra di loro in armonia, come nel moodboard Perfect Harmony composto da: 1. Lifestyle collection, Savana 196; 2. Composizione mista, Elettra 202; 3. Lino, Tara 1253; 4. Tela, Eleo 1186; 5. Cuoio-Cuoio scamosciato, Tabacco 5015; 6. Legno, Frassino Tinto Ebano.



In collaboration with Maud Rémy-Lonvis, Flexform continues its journey in the exploration of new visual languages. It is a continuous dialogue between design and art, where each photograph tells a story of innovation and beauty, highlighting the details that reflect the artisanal care with which the products are crafted. A discreet elegance, underscored by precious materials and artisanal workmanship, transcending time and trends. On this page, in a clockwise direction: the Alma armchair designed by Antonio Citterio, a detail of the Oasis sofa designed by Antonio Citterio, the Adler table designed by Antonio Citterio, the armrests of the Lauren armchair designed by Antonio Citterio, and Camelot sofa designed by Antonio Citterio. On the adjacent page, colors and material combinations flow harmoniously into one another, as seen in the moodboard titled Perfect Harmony, composed of: 1. Lifestyle collection, Savana 196; 2. Mixed composition, Elettra 202; 3. Linen, Tara 1253; 4. Canvas, Eleo 1186; 5. Leather-Suede, Tabacco 5015; 6. Wood, Stained Ash Ebony.

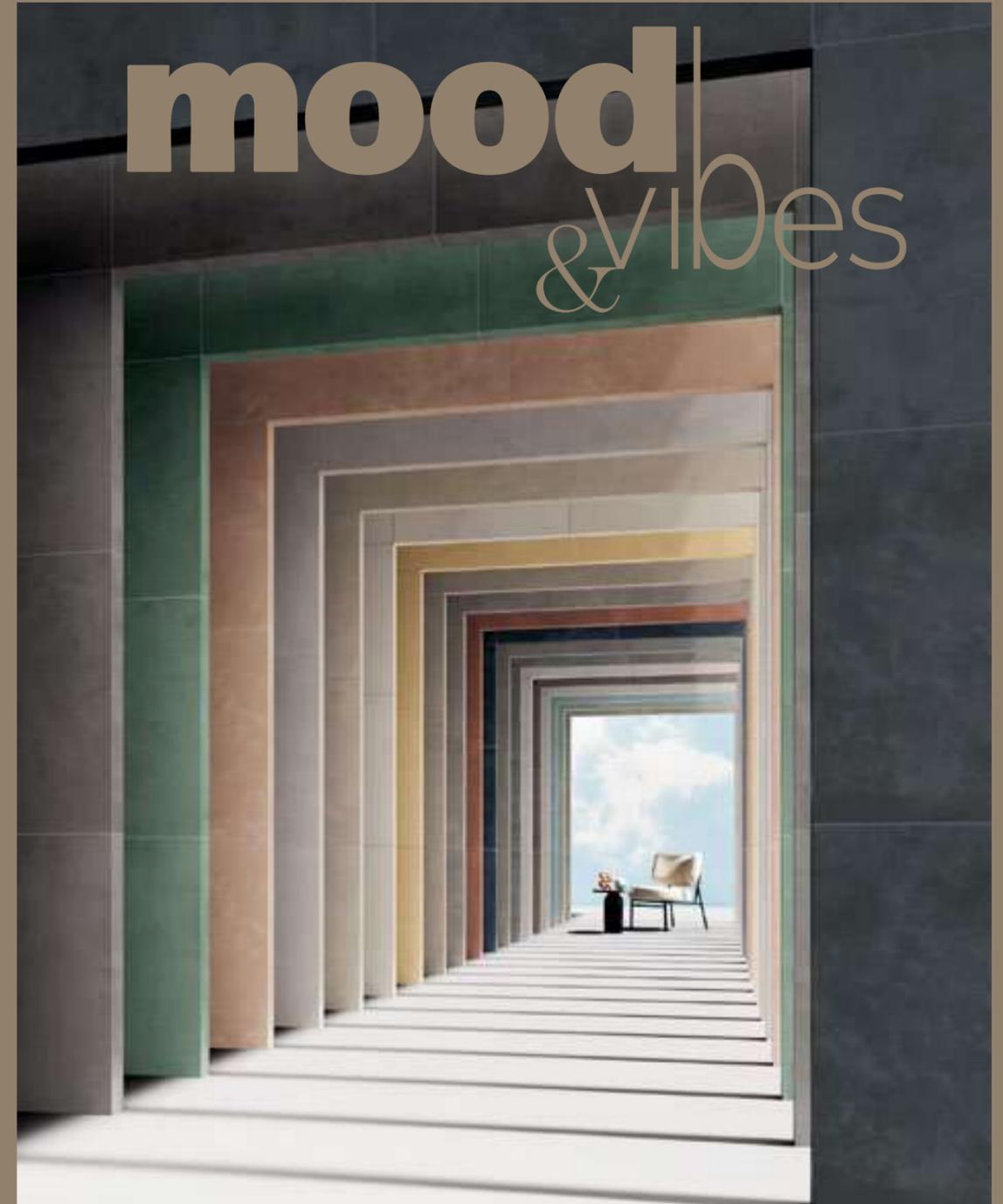
Consigliato da:



Easy. Energy.  
Everywhere.



Una ricca palette cromatica definisce la collezione Joy di Caesar Ceramiche.  
A rich color palette defines the Joy collection by Caesar Ceramiche.



*[slow flow]* Ritmi di vita più lenti dove i progetti e gli arredi mirano al benessere delle persone. Per lasciare spazio a un nuovo concetto di abitare.  
*Slower rhythms of life where designs and furnishings aim at people's wellbeing.  
To make way for a new concept of living.*

**sunshower**<sup>®</sup>  
health & wellbeing

DLX Italia srl • Via dei Carrettieri 3/a • 41013 Castelfranco Emilia (MO) • ITALY  
T +39 059 7106661 • info@sunshower.it • www.sunshower.it • www.dlxitalia.it

MIND

Un cammino di consapevolezza che intreccia il respiro della natura e il ritmo silenzioso del tempo, verso una connessione profonda con il tutto. *A path of awareness that intertwines the breath of nature and the silent rhythm of time, towards a deep connection with the whole universe.*

# fullway

*The Snøhetta stone path is a journey that tells the story of time, like a breath that rises and falls, without haste. Along the Traelvikosen Scenic Route, 55 stones stretch from the coast of Norway towards the sea, disappearing with the tide and reappearing, like the heartbeat of a tireless heart. An endless cycle fading between the waves, making waiting a reflection. Here, time is not an enemy, but a dance. As Thea Kvamme Hartmann says, the tide is time itself, flowing and retreating, never stopping. An invitation to pause, to watch the world change, to feel the rhythm of a journey that is also within us, between our steps and breath. P.P.*

Il sentiero di pietra di Snøhetta è un cammino che racconta il tempo, come un respiro che si alza e si abbassa, senza fretta. Lungo la Traelvikosen Scenic Route, 55 pietre sfilano dalla costa della Norvegia, allungandosi verso il mare, per poi sparire con la marea e riapparire, come il battito di un cuore che non si stanca mai. Un ciclo senza fine che sfuma tra le onde, facendo dell'attesa una riflessione. Qui il tempo non è un nemico, ma una danza. Come dice Thea Kvamme Hartmann, la marea è il tempo stesso, che scorre e si ritira, senza mai fermarsi. Un invito a fermarsi, a guardare il mondo che cambia, a sentire il ritmo di un viaggio che è anche dentro di noi, tra i passi e il respiro. P.P.



Come sfondo: il tappeto Zen di Bolia, creato dalla designer danese Emily Broom, ispirato ai giardini giapponesi. Unico nel suo genere è certificato Care & Fair che garantisce buone condizioni di lavoro per i produttori. In alto, la lampada a sospensione Serpentine disegnata dal gruppo svedese Front per Moooi che crea un'atmosfera sognante con la sua forma articolata e l'illusione di movimento. In primo piano, le sedute Sassi, progettate da Piero Gilardi nel 1968 per Gufram che giocano sulla giustapposizione tra leggero e pesante, naturale e artificiale. M.F.

Anche il silenzio ha qualcosa da dire, ma nessuno è abbastanza paziente da ascoltarlo. *Where even silence has something to say, but no one is patient enough to listen.*



*As a backdrop: the Zen rug by Bolia, created by Danish designer Emily Broom, inspired by Japanese Zen gardens. Unique in its design and certified Care & Fair, ensuring good working conditions for the producers. Above, the Serpentine Light, a suspension lamp designed by the Swedish group Front for Moooi, creating a dreamy atmosphere with its articulated shape and illusion of movement. Featured, the Sassi seating, designed by Piero Gilardi in 1968 for Gufram, playing with the juxtaposition of light and heavy, natural and artificial. M.F.*

# cerchio magico

Un gioco di forme interconnesse che esplora il dinamismo della materia, dove ogni cerchio racconta una storia di equilibrio, movimento e innovazione estetica. *A play of interconnected shapes exploring the dynamism of matter, where each circle tells a story of balance, movement, and aesthetic innovation.*

Foto di Federico Cedrone

## magic circle

*For years, Alpi has combined innovation and sustainability to preserve the beauty of wood, standing out as a pioneer in the industrial production of decorative surfaces in engineered wood. With a wide range of products and customized solutions, such as the Alpi Xilo collection by Piero Lissoni, inspired by the power of nature and characterized by a harmonious color scale of four tones. E.D.M.*

L'installazione artistica Green Agora, situata alla fine della strada che attraversa il valle di Jabloneček, segna l'inizio di una nuova vita per questo luogo dimenticato della Repubblica Ceca, risorto grazie alla visione di Serge Borenstein. Un progetto che nasce dal desiderio di far parte della natura, non di sfruttarla. Dopo decenni di abbandono, il paesaggio è stato riscoperto e valorizzato, restituendo alla valle il suo antico splendore. Un luogo che unisce storia, natura e architettura contemporanea, dove il passato si fonde con il futuro. Sotto la guida di Borenstein, i migliori giovani architetti sono stati coinvolti in un laboratorio creativo che ha dato vita a un complesso di lusso, progettato da studi come Chybik + Kristof Architects & Urban Designers e Mjolk architekt. Un'architettura che rispetta l'ambiente e il patrimonio culturale del territorio, trasformando la valle, un tempo teatro di vita agricola, in un polo di attrazione turistica. Green Agora, con le sue colonne colorate realizzate in tecnologia 3D, è il simbolo di un processo di recupero che non è solo fisico, ma anche culturale ed emotivo. La natura e l'arte si fondono per dare vita a un luogo di speranza e nuove possibilità, dove il paesaggio non è solo da visitare, ma da vivere, respirare e sentire. Un nuovo futuro per un luogo che ritorna a parlare, a essere vissuto, a essere amato. [www.so-concrete.com](http://www.so-concrete.com) M.L.C.

*The artistic installation Green Agora, located at the end of the road through the Jabloneček valley, marks the beginning of a new life for this forgotten place in the Czech Republic, revived through the vision of Serge Borenstein. The project is born from the desire to be part of nature, not to exploit it. After decades of abandonment, the landscape has been rediscovered and enhanced, restoring the valley to its former glory. A place where history, nature, and contemporary architecture converge, blending the past with the future. Under Borenstein's guidance, the best young architects were engaged in a creative workshop that led to the design of a luxury complex by firms such as Chybik + Kristof Architects & Urban Designers e Mjolk architekt. An architecture that respects the environment and the cultural heritage of the land, transforming the valley - once a hub of agricultural life - into a new tourist destination. Green Agora, with its colorful columns created using 3D technology, symbolizes a process of recovery that is not only physical but also cultural and emotional. Nature and art merge to create a space of hope and new possibilities, where the landscape is not merely to be visited but to be lived, breathed, and felt. A new future for a place that speaks once again, ready to be experienced, cherished, and loved. [www.so-concrete.com](http://www.so-concrete.com) M.L.C.*

Un viaggio di riscoperta e rinascita del paesaggio di Jabloneček, dove arte, natura e architettura si fondono per creare un Nuovo Futuro.  
*A journey of rediscovery and rebirth of the Jabloneček landscape, where art, nature, and architecture merge to create a New Future.*

Foto di BoysPlayNice

# otem

fleeting moment

*Inspired by the marine environment, the Patio collection, designed by Studio Zanellato/Bortotto for Ethimo, brings comfort and elegance outdoors, creating a space where every detail is crafted to evoke serenity and beauty. The table, available in a round (Ø140 cm) or oval (200x120 cm) version, is the perfect balance of sophisticated design and premium materials. The tops, made of Cipollino marble and travertine in slab, offer refinement and durability, while the teak base, wrapped in lagoon blue rope, recalls the imagery of docks and waves. F.R.*

# attimo fuggente

In attesa della primavera: un viaggio attraverso i momenti fugaci e le speranze di nuove giornate di sole, da vivere attorno a un tavolo da giardino.  
*Waiting for spring: a journey through fleeting moments and the hopes of new sunny days, to be lived around a garden table.*

Ispirata all'ambiente marino, la collezione Patio, disegnata da Studio Zanellato/Bortotto per Ethimo, trasporta il comfort e l'eleganza all'aperto, creando uno spazio dove ogni dettaglio è pensato per evocare serenità e bellezza. Il tavolo, disponibile nella versione rotonda (Ø140 cm) o ovale (200x120 cm), è il perfetto equilibrio tra design sofisticato e materiali pregiati. I piani, realizzati in marmo cipollino e travertino in falda, conferiscono raffinatezza e durabilità, mentre la base in teak, abbracciata dalla corda azzurro laguna, richiama l'immagine di moli e onde. F.R.

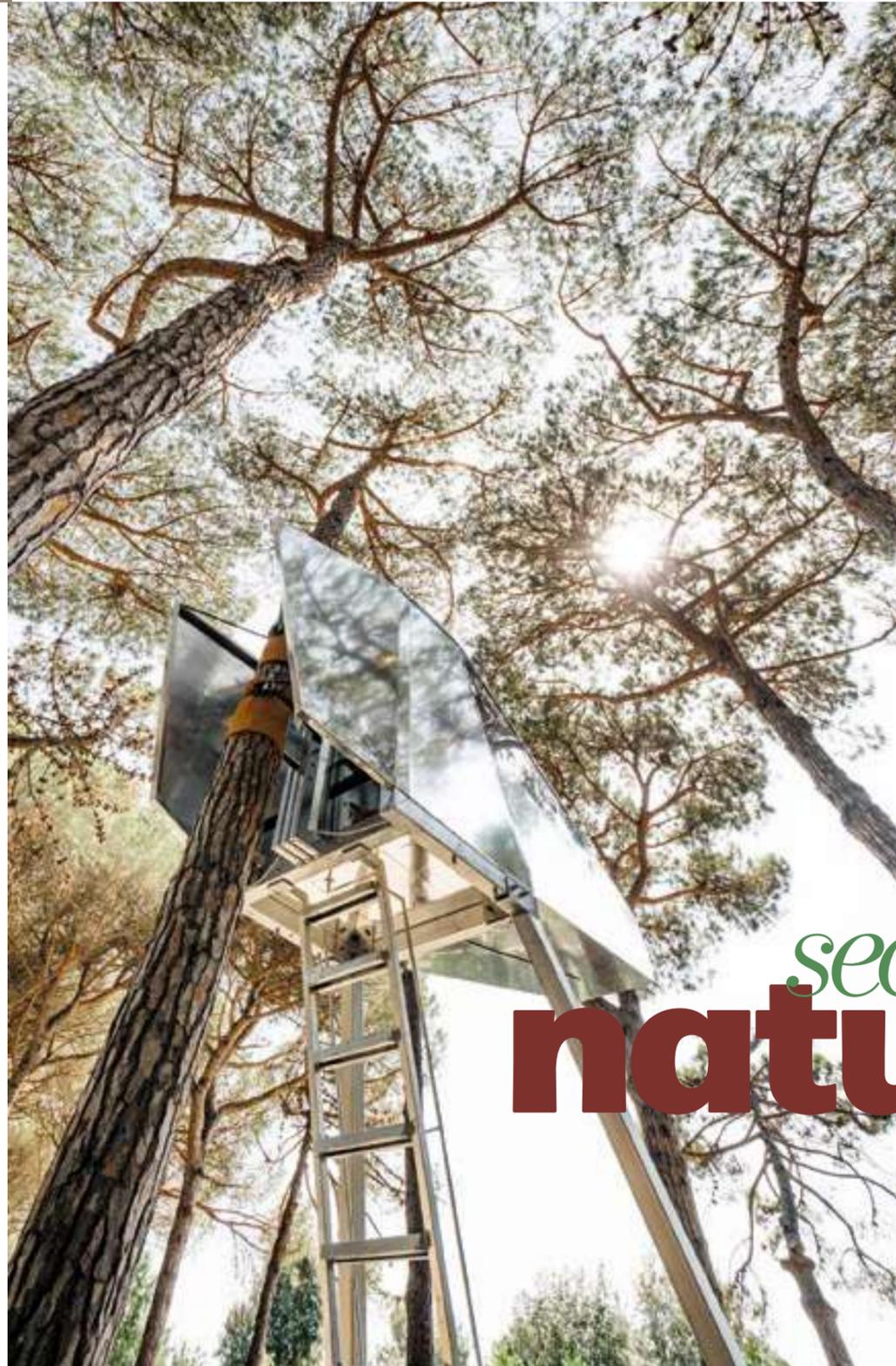


## I feel (Too) good

Non sono i soliti accordi: qui il groove nasce dai colori, dalle forme e dalle 'ghost notes', quei dettagli sottili ma essenziali che arricchiscono ogni spazio con personalità e fascino.  
*These are not the usual chords: here, the 'groove' comes from the colors, the shapes, and the 'ghost notes' - those subtle yet essential details that add personality and charm to every space.*

Rhythm and flow, la morbidezza è da sempre nelle corde dell'artista britannica Faye Toogood e di Poltrona Frau. L'ultima collezione Squash incanta come un ritmo avvolgente, che ha conquistato tutti con la sua irriverente disinvoltura, sin dal nome, giocoso e sensuale, che riflette un approccio al design morbido e scultoreo. La poltrona, con struttura rigida a cavalletto realizzata in polimex®, sostiene una cuscineria ampia e morbida, che invita al relax con la sua morbidezza avvolgente. Accanto a lei, della stessa famiglia, lo specchio rivestito in pelle e il tappeto con motivo a scacchiera, ispirato alle vecchie sedie patchwork inglesi. Ogni quadrato è stato dipinto a mano e l'opera d'arte è stata tradotta in tessuto utilizzando la tradizionale tecnica di annodatura berbera. P.P.

*Rhythm and flow softness has always been a hallmark of British artist Faye Toogood and Poltrona Frau. The latest Squash collection enchants like a mesmerizing rhythm, capturing hearts with its playful sensuality, evident even in its name. This spirited moniker mirrors an approach to design that is both supple and sculptural. The armchair, featuring a rigid trestle-like structure crafted from Polimex®, supports generous, inviting cushioning that beckons with its enveloping softness. Accompanying it is a mirror, clad in leather, and a checkerboard-patterned rug inspired by vintage English patchwork chairs. Each square has been meticulously hand-painted, with the artistry translated into fabric using the traditional Berber knotting technique. P.P.*



Architetture sospese e modulari trasformano la natura in casa, tra innovazione e tradizione nel segno della sostenibilità. *Suspended and modular architectures that transform nature into home, blending innovation and tradition under the banner of sustainability.*

*secondo*  
**natura**

Case che radicano il design nella natura: [Tree] Ship, nuovo modulo sospeso creato da the ne[s]t, offre un'esperienza immersiva e intima, unendo artigianato e tecnologia. Ideato da Paolo Scoglio e Adriano Ribera, rispetta ogni albero grazie a una scansione su misura che integra perfettamente la struttura. In basso, Officine Tamborrino presenta la divisione Architetture con moduli prefabbricati autosufficienti: Caseddha, omaggio alle tradizioni pugliesi, e House[Tree] di Paolo Scoglio, che abbraccia l'albero come elemento centrale del design. Entrambi i progetti offrono un'immersione profonda nella natura. A destra, il tappeto indoor Dots di Warli con una nuova tessitura in handloom "double back" che lo rende ancor più soffice e sottile. P.P.



**according to nature**

*Homes that root design in nature: [Tree]Ship, a new suspended module created by the ne[s]t, offers an immersive and intimate experience, merging craftsmanship and technology. Designed by Paolo Scoglio and Adriano Ribera, it respects each tree with a bespoke scanning process that perfectly integrates the structure. Below, Officine Tamborrino presents the Architetture division with self-sufficient prefabricated modules: Caseddha, a tribute to Puglian traditions, and House [Tree] by Paolo Scoglio, which embraces the tree as the central element of the design. Both projects provide a profound immersion into nature. Above, the Dots rug indoor by Warli, with its new "double back" handloom weaving, makes it even softer and thinner. P.P.*



# che ne sai tu..

Linee essenziali e materiali performanti si fondono con il paesaggio, per dare vita a uno spazio che celebra la bellezza naturale attraverso un design raffinato e senza tempo. *Essential lines and high-performance materials blend seamlessly with the landscape, giving rise to a space that celebrates natural beauty through a refined and timeless design.*

Foto di Alberto Strada



*Roè by Fast is a chair that embodies elegance and lightness, thanks to its timeless silhouette and clean lines. Its distinctive feature is the die-cast joint, where extruded aluminum profiles meet with precision, creating a perfect balance between functionality and style. Versatile and customizable, this chair effortlessly adapts to residential or contract spaces, becoming an essential piece for those seeking refined and contemporary design. M.F.*

what do you know...

Roè di Fast è una sedia che incarna eleganza e leggerezza, grazie alla sua silhouette senza tempo e alle sue linee essenziali. Il suo elemento distintivo è il giunto pressofuso, dove i profili estrusi in alluminio si incontrano con precisione, creando un equilibrio perfetto tra funzionalità e stile. Versatile e personalizzabile, questa sedia si adatta con disinvoltura a spazi residenziali o contract, diventando un pezzo immancabile per chi cerca design raffinato e contemporaneo. M.F.



about a wheat field

*Enne is a refined and contemporary sideboard, distinguished by a high-quality lacquered finish with a gradient effect. Part of the Nazca Booby collection, designed by Matteo Cibic for Scapin Collezioni, it is inspired by the slender legs of the Nazca Booby, a bird native to Patagonia. Available with two, three, or four doors, the sideboard features sinuous lines enhanced by the gradient finish, with a lacquered MDF structure and a top in clear back-painted glass. Ideal as a storage piece, it captivates with its delicate aesthetic. Four gradient color options are available. M.F.*

# di un campo di grano

Sfumature di significato, tra natura e artificio, in un equilibrio di eleganza e raffinatezza che celebra la bellezza dell'orizzonte naturale e l'arte di creare sempre nuovi scenari. *Shades of meaning, between nature and artifice, in a balance of elegance and refinement that celebrates the beauty of the natural horizon and the art of creation.*

# cocoomfy

Ozio e comodità: un invito a fermarsi, rilassarsi e vivere il comfort come un'esperienza di autentico benessere. *Leisure and Comfort: an invitation to pause, relax, and embrace comfort as an experience of true well-being.*

*The Sunday sofa by Flaviano Capriotti for Poliform embodies the luxury of mindful leisure, a retreat from the hustle of everyday life. This collection of compact, inviting upholstered seating draws inspiration from the relaxed intimacy of the ultimate day of rest. With curved, asymmetrical lines, the sofas are designed to take center stage, inviting moments of sharing or solitary reflection. Various seat depths provide tailored comfort, adapting seamlessly to every pace of relaxation. V.D.*

Il divano Sunday di Flaviano Capriotti per Poliform incarna il lusso dell'ozio consapevole, un rifugio dalla frenesia quotidiana. Questa collezione di sedute imbottite, compatte e accoglienti, si ispira all'intimità rilassata del giorno per eccellenza dedicato al riposo. Con linee curve e asimmetriche, i divani sono pensati per vivere al centro della scena, invitando a momenti di condivisione o solitaria contemplazione. Le diverse profondità di seduta offrono un comfort su misura, assecondando ogni ritmo di relax. V.D.

*A cosmic embrace, with the Urban Mandala Mexico rug at the center, made of low-pile polyamide by Neal Peterson for Moooi. From the top right: the Hasu armchair with soft, enveloping volumes by Ludovica Serafini and Roberto Palomba for Lema; the Narinari armchair, designed by Tiziano Guardini and Luigi Ciuffreda for B&B Italia, resembles a folded origami shape; Emmi by Hannes Speer for Minotti pays tribute to the generous and soft armchairs of the '70s; the Haven armchair, designed by Hanne Willmann and produced by Calligaris, is another perfect companion for enjoying moments of relaxation. V.D.*



Un abbraccio cosmico, con al centro il tappeto Urban Mandala Mexico in poliammide a pelo basso di Neal Peterson per Moooi. Da destra, in alto: la poltrona con volumi morbidi e avvolgenti Hasu di Ludovica Serafini e Roberto Palomba per Lema; disegnata da Tiziano Guardini, Luigi Ciuffreda per B&B Italia la poltroncina Narinari ricorda una sagoma piegata come un origami; Emmi di Hannes Speer per Minotti rende omaggio alle poltrone generose e morbide degli anni '70; la poltrona Haven disegnata da Hanne Willmann e prodotta da Calligaris un'altra perfetta alleata per godersi i momenti di relax. V.D.

Un senso universale di armonia e totalità, dove il design avvolge e accoglie: poltrone e tappeti che celebrano comfort e stile senza tempo. *A universal sense of harmony and wholeness, where design surrounds and welcomes: armchairs and rugs that celebrate timeless comfort and style.*

MOOD & VIBES

Un lusso senza tempo che unisce storia, natura e benessere in un'esperienza esclusiva a Bad Gastein, Austria. *Timeless luxury that blends history, nature, and well-being in an exclusive experience in Bad Gastein, Austria.*

Foto di ArneNagel\_AMOAeK

# swimming COOL

Il Grand Hotel Straubinger, appena restaurato da BWM Designers & Architects si distingue per la perfetta sintesi tra lusso moderno e rispetto per la sua eredità storica. Un esempio straordinario di questa fusione è la nuova piscina, che offre una vista panoramica sulla valle di Gastein e sulla cascata circostante, creando un'atmosfera unica e rilassante. Immersa nel paesaggio naturale, la piscina si integra armoniosamente con gli spazi circostanti, riflettendo l'impegno dell'hotel per il benessere e la sostenibilità. Situato nel cuore di Bad Gastein, in Austria l'hotel rivitalizza Straubinger Platz e offre servizi esclusivi come il ristorante Straubinger Saal e una spa che promette un'esperienza di lusso senza pari. [berger-parkkinen.com](http://berger-parkkinen.com) F.R.

*The Grand Hotel Straubinger, recently restored by BWM Designers & Architects, stands out for its perfect blend of modern luxury and respect for its historical heritage. An extraordinary example of this fusion is the new pool, which offers a panoramic view of the Gastein Valley and the surrounding waterfall, creating a unique and relaxing atmosphere. Set within the natural landscape, the pool seamlessly integrates with its surroundings, reflecting the hotel's commitment to well-being and sustainability. Located in the heart of Bad Gastein, Austria, the hotel revitalizes Straubinger Platz and offers exclusive services such as the Straubinger Saal restaurant and a spa that promises an unparalleled luxury experience. [berger-parkkinen.com](http://berger-parkkinen.com) F.R.*

MOOD & VIBES

La pergola bioclimatica Connect della collezione Hi Pergolas di Pratic unisce la vita all'aperto con la privacy, grazie a pareti specchiate che riflettono e amplificano il contesto circostante. Realizzata con pannelli in vetro temperato molato e profilo in alluminio, disponibile nelle finiture specchiata e fumé, Connect si adatta perfettamente alle pergole bioclimatiche Brera P e Opera, con lame orientabili da 0 a 140°. Il sistema include gronde integrate per lo scarico dell'acqua e una movimentazione motorizzata. È consigliato completare l'installazione con la pedana Setora. Con un'altezza massima di 280 cm, Connect offre comfort e protezione in ogni stagione. F.R.

# fratello sole

La vita all'aperto in ogni stagione diventa un'esperienza completa grazie a soluzioni come vetrate panoramiche, pergole con vetri scorrevoli e porte in vetro senza profili. *Outdoor living in every season becomes a complete experience with solutions like panoramic glass panels, pergolas with sliding glass, and frameless glass doors.*

*The Connect bioclimatic pergola from the Hi Pergolas collection by Pratic combines outdoor living with privacy, thanks to mirrored walls that reflect and amplify the surrounding environment. Made with tempered glass panels and an aluminum frame, available in mirrored and smoky finishes, Connect perfectly integrates with the Brera P and Opera bioclimatic pergolas, featuring adjustable blades from 0 to 140°. The system includes integrated gutters for water drainage and motorized operation. It is recommended to complete the installation with the Setora platform. With a maximum height of 280 cm, Connect provides comfort and protection in every season. F.R.*

**brother sun**

# sorella luna

Una luce che abita il tempo: vent'anni di poesia sospesa per illuminare con candore i nostri scenari domestici. *A light that inhabits time: twenty years of suspended poetry to illuminate our domestic landscapes with candor.*

**sister moon**

*Bringing the moon into the home, a dream that seems impossible, yet Davide Groppi has made it a reality. Twenty years ago, he gave shape to the Moon lamp, crafted from Japanese paper, hand-stitched like a poem that becomes light. A white circle that defies time, capable of remaining suspended, between the here and the infinite. It is a moon that draws near, whether as a table or floor lamp, to light the nights of those who know how to look. Each lamp is unique, every ray a fragment of the sky that, in its magic, never ceases to tell stories. F.R.*

Portare il nostro satellite in casa, un sogno che pare impossibile, eppure Davide Groppi ci è riuscito. Vent'anni fa, ha dato forma alla lampada Moon, fatta di carta giapponese, cucita a mano come una poesia che si fa luce. Un cerchio bianco che non teme il tempo, capace di restare sospeso, tra il qui e l'infinito. È una luna che si fa vicino, da tavolo o da terra, per illuminare le notti di chi sa guardare. Ogni lampada è unica, ogni raggio un frammento di cielo che, nella sua magia, non smette di raccontare storie. F.R.



Una rete sotterranea, costituita dai filamenti sottili del micelio, organismi viventi che hanno dato origine alla vita più complessa, evolvendosi fino a formare l'intero ecosistema della Terra. Da questa connessione con la natura prende forma l'idea di Claudia Pasquero e Marco Poletto, fondatori di ecoLogicStudio: creare una nuova "sfera del costruito", un'architettura che si ispira alla natura e che lavora in simbiosi con essa, per un futuro in cui natura e tecnologia si intrecciano, rispondendo alle sfide del nostro tempo. Ed è proprio da questa visione che nasce Deep Forest, un'installazione visionaria di ecoLogicStudio, visitabile fino al 23 marzo 2025 al Louisiana Museum of Modern Art di Humlebæk, a soli 30 minuti da Copenhagen. Presentata all'interno della mostra Living Structures, l'opera esplora la simbiosi tra natura e tecnologia, utilizzando il micelio come materiale vivente. I 44 fotosintetizzatori nell'installazione catturano CO2, mentre i biodegradatori stampati in 3D, realizzati con micelio e fondi di caffè, danno vita a una bio-fabbricazione che segna una nuova era nella costruzione sostenibile. P.P.

# WOOD *wide* WEB

Un viaggio immersivo che unisce natura e tecnologia, dove il micelio diventa il cuore di un ecosistema bio-digitale che ridefinisce l'architettura sostenibile.  
*An immersive journey that blends nature and technology, where mycelium becomes the heart of a bio-digital ecosystem that redefines sustainable architecture.*

Foto di Rasmus Hjortshøj  
 Ritratto di ©Pepe Fotografia



*A subterranean network, composed of the thin filaments of mycelium, living organisms that gave rise to more complex life, evolving to form the entire ecosystem of the Earth. From this connection with nature, the idea of Claudia Pasquero and Marco Poletto, founders of ecoLogicStudio, takes shape: to create a new "sphere of the built environment," an architecture inspired by nature and working in symbiosis with it, for a future where nature and technology intertwine to address the challenges of our time. It is from this vision that Deep Forest is born, a visionary installation by ecoLogicStudio, open until March 23, 2025, at the Louisiana Museum of Modern Art in Humlebæk, just 30 minutes from Copenhagen. Presented as part of the Living Structures exhibition, the work explores the symbiosis between nature and technology, using mycelium as a living material. The 44 photosynthesizers in the installation capture CO2, while 3D-printed biodegradators, made from mycelium and coffee grounds, give life to bio-fabrication that marks a new era in sustainable construction. P.P.*

*yin*



*In Chinese philosophy, the universe is sustained by the balance of opposing yet complementary forces. This harmony finds expression in the circle formed by the two rugs from Paolo Zani's Pleiadi collection for Warli - one light, the other darker - cut in half and juxtaposed to intertwine and recombine, symbolizing unity. At the center stands the Ico Vis à Vis sofa by Roberto Lazzeroni for Ceccotti Collezioni, its S-shaped upholstered backrest inviting intimate and close exchanges. Yet, as the yin-yang principle teaches, each force contains the seed of its opposite, much like the Tatino poufs by Denis Santachiara for Baleri Italia - one black, the other white - evoking the iconic symbol itself. P.P.*

**yang**

Nella filosofia cinese, l'universo si regge sull'equilibrio di forze opposte ma complementari. Un'armonia che si ritrova attraverso il cerchio realizzato dai due tappeti della collezione Pleiadi di Paolo Zani per Warli - uno chiaro e uno più scuro - che tagliati a metà e accostati si intrecciano per ricomporsi a simboleggiare l'unità. Al centro, il divano Ico Vis à Vis di Roberto Lazzeroni per Ceccotti Collezioni, con il suo schienale imbottito a forma di 'S', invita a conversazioni intime e ravvicinate. Eppure, come insegna lo yin e lo yang, ogni forza racchiude in sé il seme del proprio opposto, come i due pouf Tatino di Denis Santachiara per Baleri Italia, uno bianco e uno nero proprio come nel noto simbolo. P.P.

**Armonia universale: il design che dialoga con la filosofia e i suoi concetti fondamentali.**

**Opposti che si attraggono, tra equilibrio e bellezza contemporanea.**

**Universal harmony: design in dialogue with philosophy and its fundamental concepts. Opposites attract, weaving balance and contemporary beauty.**

# Odissea di fuoco

Dal profondo, fiamme che non bruciano più,  
ma creano, lasciando dietro di sé il segno  
di chi ha visto il mondo nascere.  
*From the depths, flames that no longer burn,  
but create, leaving behind the mark of those  
who have seen the world be born.*

Foto di Marco Previdi

La lava, potente e intramontabile, si trasforma in materia d'eccellenza ai piedi del Vesuvio. Qui, sotto la guida di Giovanni Ranieri, una tradizione secolare nella lavorazione della pietra vulcanica incontra l'innovazione. La collezione Odissea, firmata insieme a Francesco Meda e David Lopez Quincoces per Ranieri, esplora le tonalità e le texture di questo materiale primordiale con finiture e tagli all'avanguardia, celebrando le variazioni organiche come punti di forza. Le piastrelle 3D, perfette per cucine, bagni, soggiorni e rivestimenti esterni, uniscono estetica e funzionalità, aggiungendo profondità agli spazi e migliorandone comfort termico e acustico. P.P.

*Lava, powerful and timeless, transforms into a material of excellence at the foot of Mount Vesuvius. Here, under the guidance of Giovanni Ranieri, a centuries-old tradition in volcanic stone craftsmanship meets innovation. The Odissea collection, created in collaboration with Francesco Meda and David Lopez Quincoces for Ranieri, explores the tones and textures of this primordial material with cutting-edge finishes and cuts, celebrating organic variations as strengths. The 3D tiles, perfect for kitchens, bathrooms, living rooms, and exterior cladding, combine aesthetics and functionality, adding depth to spaces while enhancing thermal and acoustic comfort. P.P.*

uomo.pittimmagine.com @pittluomo\_official



14 - 17  
01.2025

Firenze  
Fortezza da basso

pitti immagine  
uomo

special grant

madeinitaly.gov.it



Ministero degli Affari Esteri  
e della Cooperazione Internazionale

ITA®  
ITALIA - MADE IN ITALY

main partner

UniCredit

associated to

it-ex



Pattern geometrici, motivi tridimensionali e colori vibranti: è la collezione di moquette Newstalgia di Radici firmata da Teklan.  
Geometric patterns, three-dimensional motifs and vibrant colors: this is Radici's Newstalgia carpet collection by Teklan.



# Design

DISPATCH

[news from the world] Eventi culturali, mostre d'arte, pubblicazioni, fiere internazionali, nuove destinazioni e tendenze emergenti, un mix che segue i ritmi del lifestyle e dell'innovazione.

*Cultural events, art exhibitions, publications, international fairs, emerging destinations, and trends an amalgamation that mirrors the evolving rhythms of lifestyle and innovation.*

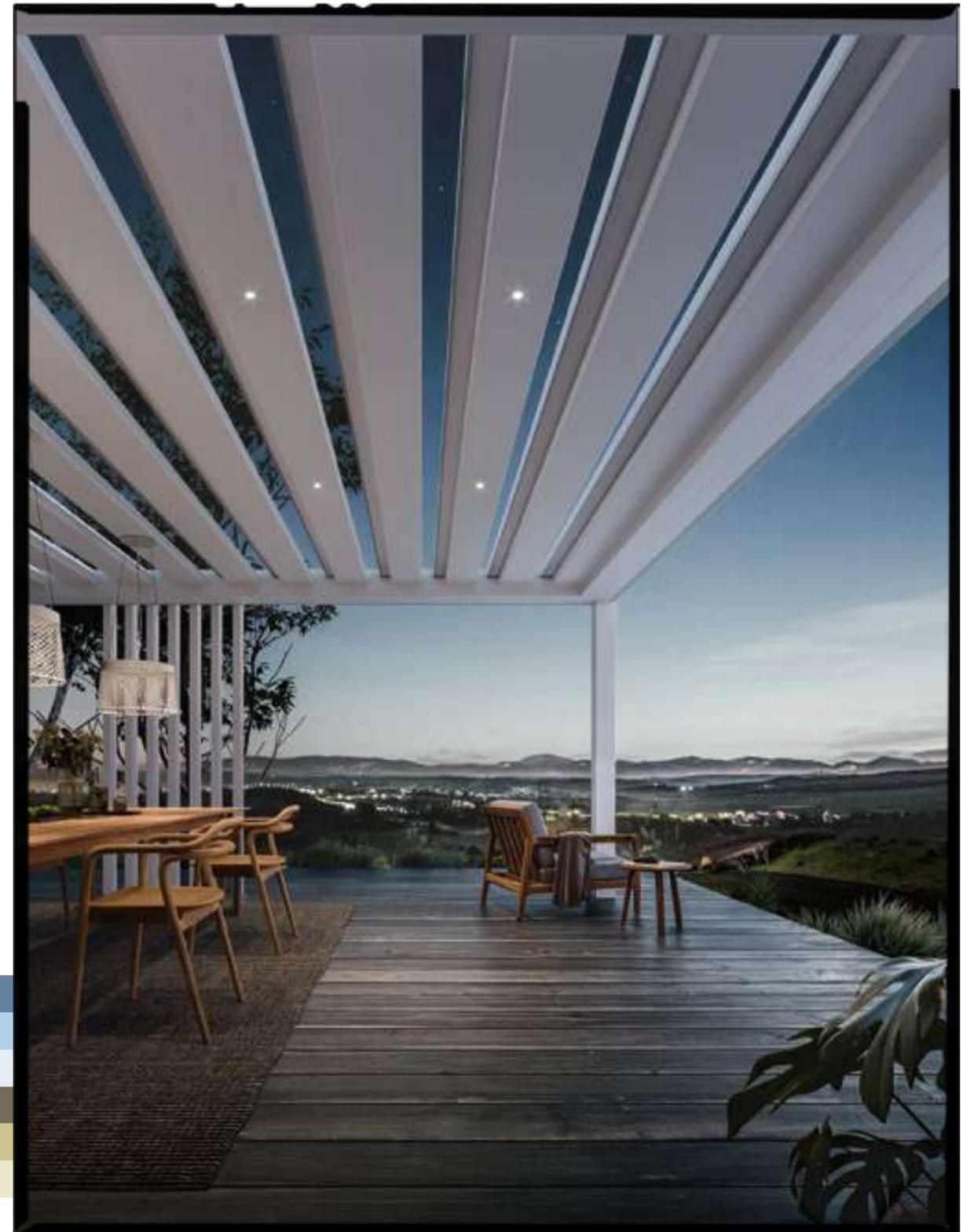
# purple *rain*



Come sfondo, il tappeto Tapipardo di Roberto Gabetti e Aimaro Isola prodotto da Amini nella versione annodata a mano e con un vello cesellato su due livelli. Dall'alto in senso orario: la lampada da tavolo wireless Polluce, disegnata dallo studio Basaglia+Rota Nodari per SpazioMILANI; il tavolino Lazzaro di Patricia Urquiola per Cimento; il daybed Ortiga di Paola Navone per Baxter e il decanter in vetro borosilicato soffiato a mano Calypso Viola di Serena Confalonieri. M.L.C.

In the background, the Tapipardo rug by Roberto Gabetti and Aimaro Isola, produced by Amini, in the hand-knotted version with a two-level chiselled pile. From top to bottom, clockwise: the wireless table lamp Polluce, designed by the Basaglia+Rota Nodari studio for SpazioMILANI; the Lazzaro coffee table by Patricia Urquiola for Cimento; the Ortiga daybed by Paola Navone for Baxter; and the hand-blown borosilicate glass decanter Calypso Viola by Serena Confalonieri. M.L.C.

Un colore un po' trascurato che, abbinato all'arancione - il suo complementare - crea un contrasto vivace e audace. Un incontro sorprendente che non passa inosservato. *A somewhat overlooked color that, when paired with orange - its complement - creates a vivid and bold contrast. A surprising encounter that doesn't go unnoticed.*



AD Designwork - Image Nudesign - Copywriting CarterBennett

Sant'Eufemia, Italia. 30 giu, h 21.00  
Naturale armonia di luce e ombra.  
La più esclusiva esperienza open air.  
Pergola bioclimatica Carrera.

[pratic.it](http://pratic.it)  
A StellaGroup  
Company

**pratic**  
open air culture

Preparatevi a un'avventura visiva e testuale nel fantastico universo di Fidia Falaschetti, l'artista contemporaneo che ha conquistato cuori e gallerie in tutto il mondo.

*Prepare yourself for a visual and textual adventure in the fantastic universe of Fidia Falaschetti, the contemporary artist who has captured hearts and galleries around the world.*

Gribaudo Editore presenta un progetto unico: il libro Fidia: A-Pop-Alypse Now, un viaggio che abbraccia quasi vent'anni di creatività intensa, dove ogni pagina è un invito a esplorare l'immaginario di Fidia, un artista il cui nome è diventato sinonimo di innovazione e audacia. Disponibile in tutte le librerie fisiche e online, questa monografia di 288 pagine (55 €) è un tesoro di colori e idee, capace di stuzzicare la curiosità e di far vibrare l'anima. E per i collezionisti, in esclusiva su Feltrinelli.it e IBS.it, è stata realizzata la Limited Edition Box di Fidia: A-Pop-Alypse Now (390 €): una serie di quattro cofanetti in edizione limitata, ciascuno prodotto in 50 esemplari, contenenti il libro (con copertina in tinta con la box, numerata da Fidia) e un'opera originale dell'artista firmata e numerata. J.M.



Scopri i prodotti  
Signature Kitchen Suite

f @ y in

final... CUT

FIDIA  
A-POP-  
ALYPSE  
NOW

Gribaudo Editore presents a unique project: the book Fidia: A-Pop-Alypse Now, a journey that spans nearly twenty years of intense creativity, where each page invites you to explore Fidia's imagination, an artist whose name has become synonymous with innovation and audacity. Available in all physical and online bookstores, this 288-page monograph (€ 55) is a treasure trove of colors and ideas, capable of sparking curiosity and resonating with the soul. And for collectors, exclusively on Feltrinelli.it and IBS.it, the Limited Edition Box of Fidia: A-Pop-Alypse Now (€ 390) has been created: a series of four limited edition boxes, each produced in 50 copies, containing the book (with a cover matching the box, numbered by Fidia) and an original work by the artist, signed and numbered. J.M.



VINO CANTINA A COLONNA

Il dettaglio è di casa

Il VINO cantina a colonna ti permette di preservare nel tempo i tuoi vini e di servirli sempre alla temperatura più corretta grazie alle zone climatiche separate.

SHOWROOM Via Alessandro Manzoni 47 Milano | +39 02 50020793 | showroom@signaturekitchensuite.it

**SIGNATURE**  
KITCHEN SUITE

signaturekitchensuite.it

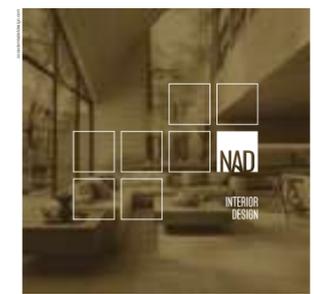
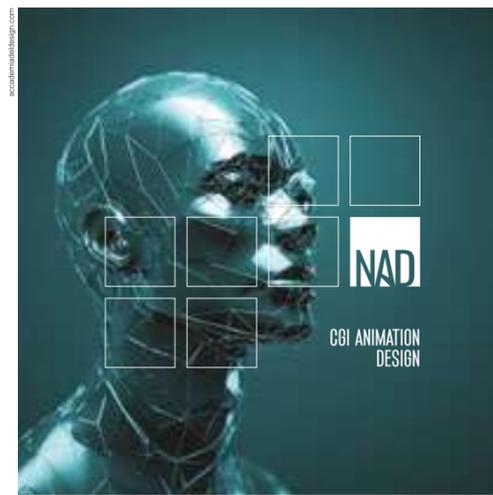
# OPEN doppio

Oggetti emozionali che sfidano la conformità, diventando espressione di libertà pura.  
*Emotional objects that challenge conformity, becoming expressions of pure freedom.*

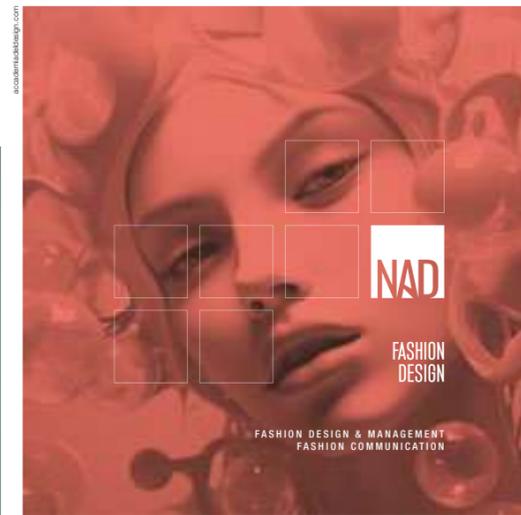
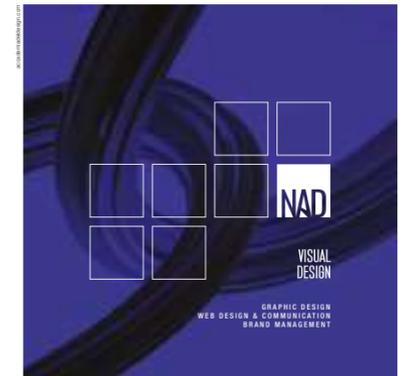
All'interno della piattaforma Curio, durante Design Miami, sono sfilate le Edizioni del Pesce di Meritalia: una collezione unica ed evocativa in omaggio al Maestro da Gaetano Pesce, celebrato per il suo lavoro innovativo che ha unito umorismo, ironia e critica sociale. A sinistra, i suoi inconfondibili vasi dalle superfici irregolari sottolineate da colori vibranti. A destra, Cappellini arricchisce la collezione Lud'o con l'arrivo di Happy Lud'o, una capsule esclusiva di soli nove pezzi numerati, che esprime l'essenza del design di Patricia Urquiola. La poltrona, dall'aspetto innovativo e dai dettagli costruttivi brillanti, invita a esplorare la parte più giocosa del nostro essere: per questo è pensata per essere rivestita e svestita con facilità, riflettendo così lo spirito ludico che contraddistingue la famiglia Lud'o. J.M.

I see double

Within the Curio platform, during Design Miami, Meritalia showcased the Editions of Gaetano Pesce: a unique and evocative collection honoring the Master, celebrated for his innovative work that blends humor, irony, and social critique. To the left, his unmistakable vases with irregular surfaces are accentuated by vibrant colors. To the right, Cappellini enriches the Lud'o collection with the introduction of Happy Lud'o, an exclusive capsule of only nine numbered pieces, encapsulating the essence of Patricia Urquiola's design. The armchair, with its innovative appearance and striking construction details, invites an exploration of our playful side: it is designed to be easily dressed and undressed, thereby reflecting the playful spirit that characterizes the Lud'o family. J.M.



NAD - Nuova Accademia del Design, con una didattica in costante evoluzione, si prepara a formare una nuova generazione di professionisti del design. *The New Academy of Design (NAD) offers constantly evolving education and is preparing to train a new generation of design professionals.*



Nata dall'idea del suo fondatore e CEO Nicola Pighi, NAD è un'accademia di arti applicate in grado di rispondere in maniera concreta e tempestiva alle richieste del mondo del lavoro. Situada nel cuore di Verona, presso la sede storica dei Magazzini Generali, l'Accademia si avvale di una proposta formativa ampia e diversificata, un punto di riferimento per chi vuole realizzarsi nel mondo del design, della moda, della comunicazione visiva e dell'interior design.  
accademiadeldesign.com P.M.

Born from the vision of its founder and CEO, Nicola Pighi, NAD is an academy of applied arts capable of responding effectively and promptly to the demands of the job market. Located in the heart of Verona, within the historic premises of the Magazzini Generali, the Academy offers a broad and diversified educational program, serving as a reference point for those aspiring to succeed in the fields of design, fashion, visual communication, and interior design.  
accademiadeldesign.com P.M.

WE are creative

## PRODUCT

Dall'alto, in senso orario: fluttuano nello spazio i tre vasi a sospensione Marimo di Giorgetti, in ceramica smaltata verde acqua che richiama la forma sferica dei marimo, una particolare alga giapponese a palla (Foto di Simona Pesarini © Giorgetti); questo non è un vaso di Marmo Arredo è un progetto realizzato con l'obiettivo di recuperare scarti di lavorazione industriale, alla ricerca di una nuova identità funzionale ed estetica. Per connettere due mondi naturali carichi di forti connotati estetici, quello minerale e quello vegetale; Mimosa, design Ionna Vautrin per S-CAB, un vaso adatto per indoor e outdoor, viene oggi presentato in edizione limitata e numerata, negli inediti colori oro e acquamarina. L.D.



From above, in a clockwise direction: the three Marimo hanging vases by Giorgetti float in space, made of glazed aquamarine ceramic that evokes the spherical shape of marimo, a unique Japanese ball-shaped algae (Photo by Simona Pesarini © Giorgetti); this is not a vase by Marmo Arredo but a project designed to repurpose industrial waste, seeking a new functional and aesthetic identity. It aims to connect two natural realms rich in strong aesthetic attributes: the mineral and the botanical; Mimosa, designed by Ionna Vautrin for S-CAB, is a vase suitable for both indoor and outdoor use, now presented in a limited and numbered edition, in the novel colors of gold and aquamarine. L.D.

**floral dawn**

# aurora floreale

Circondarsi di piante e fiori per creare ambienti dall'animo green. *Surrounding oneself with plants and flowers to create environments with a green spirit.*



# TASTE

NATO SOTTO IL SEGNO DEL GUSTO



P T 18

8 - 10 FEB 2025 \* FORTEZZA DA BASSO, FIRENZE

MAIN PARTNER  
UniCredit

SPECIAL GRANT  
madeinitaly.gov.it

Ministero degli Affari Esteri  
e della Cooperazione Internazionale

ITA  
ITALIAN TRADE AGENCY

ORGANIZZATO DA  
PITTI IMMAGINE

CENTRO DI  
FIRENZE  
PER LA  
MODA  
ITALIANA

SPONSOR  
TECNICO  
FLOSE

ASSOCIATO A  
it-ex

Il design si confronta con il futuro, mescolando previsioni, ciclicità e un pizzico di nostalgia. Seguire, ignorare o riscrivere le regole del gioco? La parola a Ludovica Serafini e Roberto Palomba. *Design confronts the future, blending predictions, cyclical trends, and a touch of nostalgia. To follow, ignore, or rewrite the rules of the game? The floor is open to Ludovica Serafini and Roberto Palomba.*



Photo Enrico Costantini

# sarà domani

**Inizio dell'anno: tempo di tendenze. Ma parlare di design è come discutere dei jeans a zampa d'elefante: tornano sempre. E voi? Vi sentite più seguaci delle mode o innovatori?**

Ludovica: "Adoro i pantaloni a zampa: slanciano, stanno bene a tutti e si sposano con le mie sneakers preferite. Ma la vera questione è un'altra. Quando trasformi una moda in qualcosa di tuo, la elevi: diventa cultura. Nel design e nell'architettura succede lo stesso. Non si tratta di negare il passato, ma di riconoscere ciò che è effimero e ciò che ha valore. Gli oggetti che vanno oltre la tendenza non invecchiano, diventano classici. E poi, diciamo: noi non seguiamo le tendenze, le trasformiamo in qualcosa di nuovo. Nel 1997 abbiamo progettato un lavabo free-standing: da allora, il concetto stesso di bagno non è stato più lo stesso. Oggi, grazie a materiali e tecnologie innovative, possiamo creare esperienze prima impensabili. Questo ci interessa: non inseguire, ma aprire nuovi orizzonti."

Roberto: "Le tendenze? Non ci appartengono. Noi puntiamo a creare opere che durino nel tempo, come i jeans a zampa: perché rinunciarvi solo perché ora vanno gli skinny? Se qualcosa funziona, resta. Il nostro obiettivo è fare evergreen, non moda usa e getta. La parola chiave per noi è libertà. Non vogliamo legarci a uno stile predefinito: ogni progetto ha un linguaggio unico, che deve emozionare. E la vera tendenza? L'incoerenza. Ma solo se coerente con i propri valori."

**Quando una tendenza diventa onnipresente, la seguite o la ignorate?**

Ludovica: "Non ci penso nemmeno. Quando abbiamo arredato la nostra casa a Sogliano Cavour, abbiamo scelto

pezzi creati in 30 anni di lavoro: materiali, epoche e culture diverse, unite però da una visione comune. I trend di massa non ci interessano. Certo, sono utili perché generano mercato e aprono nuove strade, ma non mi chiedo mai: è di moda?"

Roberto: "Dipende. È un capriccio del mercato o risponde a un bisogno reale? L'ecologia, per esempio, non è una moda: è un'urgenza. Quando una tendenza riflette l'evoluzione della società, può essere interessante. Ma se diventa solo un esercizio di stile, è meglio guardare oltre. Coco Chanel aveva ragione: la moda passa, lo stile resta. Seguire ciecamente una moda, per un creativo, è un crimine."

**E il lusso del futuro? Più opulenza o semplicità radicale?**

Ludovica: "Ci sarà spazio per tutto. Con nove miliardi di persone, il lusso non può che essere personale. Per noi è semplicità: lo spazio giusto, proporzioni perfette, una luce che accarezza invece di abbagliare. Creare luoghi che parlano una lingua chiara e che fanno stare bene: questo è il lusso."

Roberto: "Lusso è qualità. Una qualità che resiste al tempo. In Europa, città e stili diversi convivono in armonia quando tutto è fatto bene. Lo stesso vale per il design: minimalismo e opulenza possono coesistere, se c'è valore. Oggi non esiste più un solo 'Design', ma tanti designer, ognuno con una visione unica. Noi abbiamo il privilegio di non dover rincorrere i cicli della moda, che creano nuovi desideri ogni sei mesi. Possiamo pensare a creazioni che durino nel tempo, dialoghi capaci di attraversare i secoli. Bernini e Michelangelo convivono con i musei contemporanei: è lì, in quel dialogo, che si trova la vera ricchezza." P.P.

it will be tomorrow

**At the beginning of the year: a time for trends. But talking about design is like discussing bell-bottom jeans: they always come back. What about you? Do you consider yourselves followers of trends or innovators?**

Ludovica: "I love bell-bottom pants: they elongate the figure, suit everyone, and pair perfectly with my favorite sneakers. But the real issue is different. When you transform a trend into something personal, you elevate it: it becomes culture. The same happens in design and architecture. It's not about rejecting the past, but recognizing what is fleeting and what holds value. Objects that transcend trends don't age; they become classics. And let's be honest: we don't follow trends, we transform them into something new. In 1997, we designed a free-standing washbasin: since then, the very concept of the bathroom has never been the same. Today, thanks to innovative materials and technologies, we can create experiences that were once unimaginable. This is what excites us: not following, but opening new horizons."

Roberto: "Trends? They don't belong to us. We aim to create works that stand the test of time, like bell-bottoms: why give them up just because skinny jeans are in now? If something works, it stays. Our goal is to make evergreen designs, not disposable fashion. The key word for us is freedom. We don't want to tie ourselves to a predefined style: each project has a unique language, one that must evoke emotion. And the real trend? Inconsistency. But only if it is consistent with one's values."

**When a trend becomes ubiquitous, do you follow it or ignore it?**

Ludovica: "I don't even think about it. When we furnished our home in Sogliano Cavour, we selected pieces created over 30 years of work: materials, eras, and cultures all united by a common vision. Mass-market trends don't interest us. Sure, they're useful because they generate markets and open new paths, but I never ask myself: 'Is this in fashion?'"

Roberto: "It depends. Is it a market whim or does it respond to a real need? Ecology, for example, is not a trend: it's an urgency. When a trend reflects the evolution of society, it can be interesting. But if it becomes merely a stylistic exercise, it's better to look beyond. Coco Chanel was right: fashion fades, style remains. Blindly following a trend, for a creative, is a crime."

**And what about the luxury of the future? More opulence or radical simplicity?**

Ludovica: "There will be space for everything. With nine billion people, luxury can only be personal. For us, it's simplicity: the right space, perfect proportions, light that caresses rather than blinds. Creating places that speak a clear language and make you feel good: that's luxury."

Roberto: "Luxury is quality. A quality that stands the test of time. In Europe, cities and styles coexist in harmony when everything is done well. The same applies to design: minimalism and opulence can coexist if there's value. Today, there's no single 'Design', but many designers, each with their own unique vision. We have the privilege of not having to chase the cycles of fashion, which create new desires every six months. We can think about creations that endure through time, dialogues that can transcend centuries. Bernini and Michelangelo coexist with contemporary museums: it is in this dialogue that true wealth is found." P.P.

Wall&Deco carta da parati Bucefalo.

Wall&Deco wallpaper Bucefalo.

Un giro esplorativo  
intorno all'intero globo per  
scoprire l'aria che tira.

*A journey around  
the globe to discover  
the prevailing winds.*

# INTO *the world*



Left, a key event in the industry calendar, MIFF (Malaysia International Furniture Fair), will be held from March 1 to 4, 2025, at Mitech & WTCKL, Kuala Lumpur. This Southeast Asia-focused fair is dedicated to Malaysia's wood furniture sector. It's an unmissable event for international buyers seeking sustainable, high-quality products that embody excellence and innovation. Organized by Informa Markets, a specialist in B2B events and informational services, the fair will have the theme "The Fashion Inspired Furniture" and will feature young talents showcasing their creations. [miff.com](http://miff.com). Below, the poster by Raúl Valdés (Raupa) El silencio de los Corderos (2009), one of the 'pieces' from the exhibition "CIAK! CUBA. The Cinema in Cuban Posters from the Bardellotto Collection." Organized in collaboration with the Treviso-Belluno Chamber of Commerce, the exhibition will be held until March 31, 2025, at the Museo Nazionale Collezione Salce, Treviso. F.C.

Sopra, evento di rilievo nel calendario del settore, MIFF (Malaysia International Furniture Fair, dall'1 al 4 marzo 2025, Mitech & WTCKL, Kuala Lumpur) è la fiera orientata all'esportazione del sud-est asiatico dedicata al comparto dei mobili in legno della Malesia. Un appuntamento imperdibile per i compratori internazionali alla ricerca di prodotti sostenibili di alta qualità che incarnano eccellenza e innovazione. Organizzata da Informa Markets, specializzata in eventi B2B e servizi informativi, la fiera avrà come tema "Il mobile ispirato alla moda" e non mancheranno i giovani talenti con le loro creazioni. [miff.com](http://miff.com). A destra, il manifesto di Raúl Valdés (Raupa) El silencio de los Corderos (2009) uno dei 'pezzi' della mostra "CIAK! CUBA. Il cinema nei cartelloni cubani dalla Collezione Bardellotto" realizzata in collaborazione con la Camera di Commercio di Treviso-Belluno, che si terrà fino al 31 marzo 2025 al Museo Nazionale Collezione Salce, Treviso. F.C.



Aretha Collection, design Monica Armani.

**bross**

Elena Salmistraro, una figura di spicco nel design contemporaneo, inaugura la sua prima mostra personale, Alchimie nel Vuoto, curata da Silvana Annicchiarico. Fino all'8 febbraio, presso la Galleria Antonio Colombo. *Elena Salmistraro, a prominent figure in contemporary design, inaugurates her first solo exhibition, Alchemies in the Void, curated by Silvana Annicchiarico. Running until February 8th at the Antonio Colombo Gallery.*

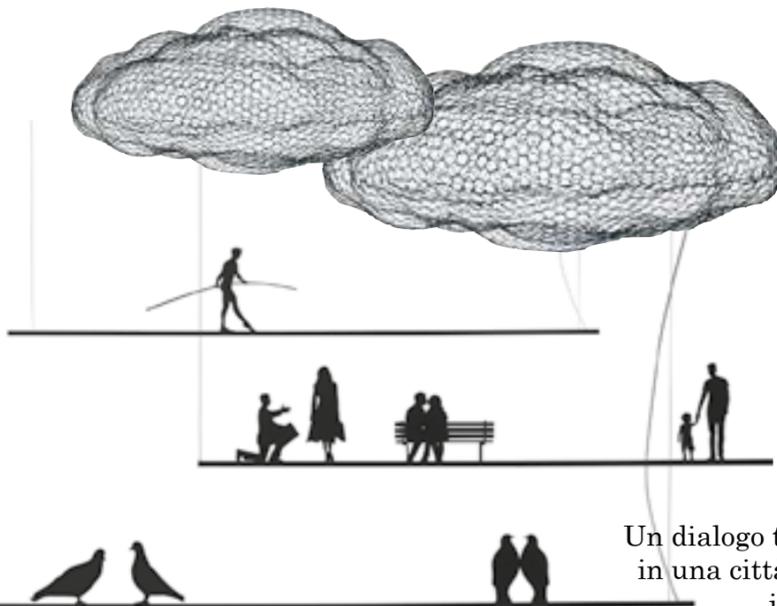
Foto di Giovanni Gastel

calm chaos

In the silence of the Void, the Alchemies dance—a spellbinding journey where ceramics and wood intertwine in an embrace of unprecedented forms. Here, the universe unfolds in symbols and poetic verses, revealing the sinuous curves that convey Salmistraro's expressive language. The works, like palpable dreams, play with contrast: smooth and rough surfaces brush against each other, vibrant colors merge with ethereal transparencies, creating an immersive environment. The visitor, guided by a subtle allure, is invited to look beyond the apparent absence, to uncover the secrets hidden within this magical space. J.M.

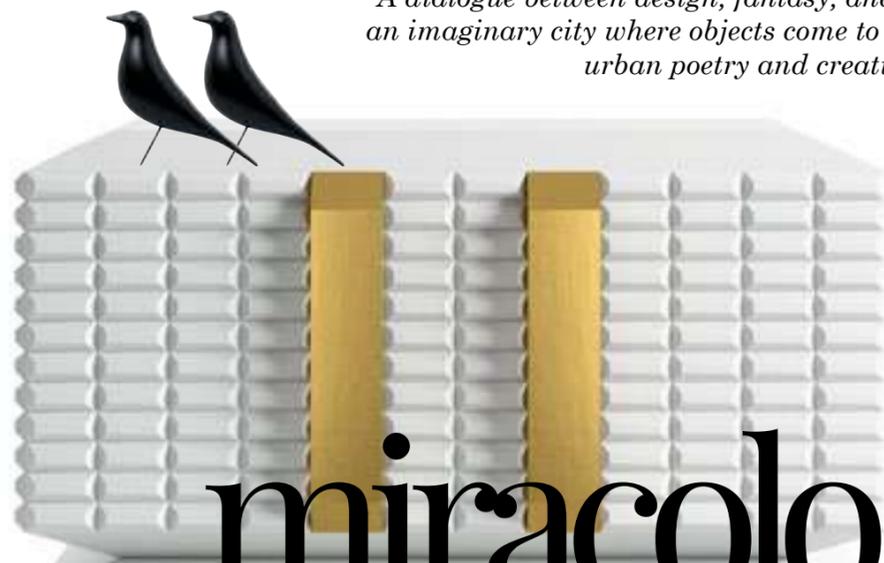
# QUI. CALMO

Nel silenzio del Vuoto danzano le Alchimie, un viaggio incantato dove ceramica e legno si intrecciano in un abbraccio di forme inedite. Qui, l'universo si dipana in simboli e versi poetici, svelando le sinuose curve che raccontano il linguaggio espressivo della Salmistraro. Le opere, come sogni palpabili, giocano con il contrasto: superfici lisce e ruvide si sfiorano, colori vibranti si fondono con trasparenze eteree, disegnando un ambiente immersivo. Il visitatore, guidato da un richiamo sottile, è invitato a scrutare oltre l'apparente assenza, a scoprire i segreti che si celano in questo magico spazio. J.M.



Un dialogo tra design, fantasia e quotidianità, ambientato in una città immaginaria dove gli oggetti prendono vita, intrecciandosi con la poesia urbana.

*A dialogue between design, fantasy, and everyday life, set in an imaginary city where objects come to life, weaving together urban poetry and creativity.*



# miracolo & MILANO

From above, the Phil lamp by Uto Balmoral for Mogg traces a wire through the void, weaving tales suspended between imagination and reality. Just below, Benedetta Mori Ubaldini's Clouds for Magis - crafted from epoxy-coated wire mesh - hover weightlessly, suspended from the ceiling. At the heart of the composition, the Out Of Scale: Project One sideboard by Elena Salmistraro for Cappellini, produced in a limited edition of only nine pieces, pays homage to post-rationalist architecture with its bold and visionary design. Resting at the base of the sideboard, the feline-inspired Jobby The Cat lamp by Studio Job for Seletti observes with a playful curiosity, while the iconic Eames House Bird by Vitra narrates timeless stories, a poetic ode to nature reinterpreted through design. P.P.



Dall'alto, le nuvole Clouds di Benedetta Mori Ubaldini per Magis, realizzate in rete metallica verniciata in resina epossidica, fluttuano leggere, sospese al soffitto; la lampada Phil di Uto Balmoral per Mogg stende un filo nello spazio, attraversato da storie in bilico tra fantasia e realtà. Al centro della scena, la madia Out Of Scale: Project One di Elena Salmistraro per Cappellini, prodotta in soli nove esemplari, celebra l'architettura post-razionalista con un design eccentrico e futuristico. Ai piedi della madia, il gatto-lampada Jobby The Cat, firmato Studio Job per Seletti, osserva curioso, mentre i celebri Eames House Bird di Vitra sembrano raccontare storie senza tempo, un omaggio alla natura reinterpretata dal design. P.P.

Nel panorama del wellbeing, un'innovazione olandese si fa portavoce di un nuovo rituale di cura personale. Che unisce salute e benessere. *In the realm of wellbeing, a Dutch innovation champions a new personal care ritual that seamlessly combines health and wellness.*

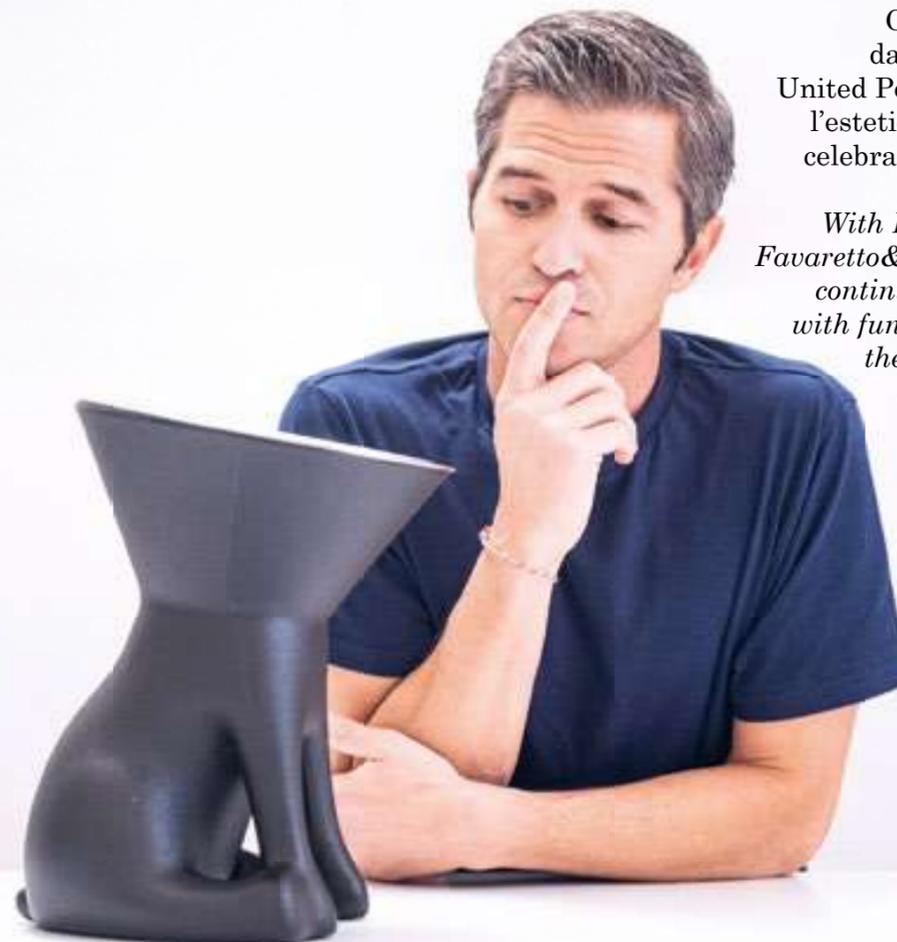
# QUESTIONE di pelle

Si chiama Sunshower Round ed è un pannello, da installare nel box doccia o nel bagno turco, che unisce la potenza della luce UV a basso dosaggio, essenziale per il mantenimento della vitamina D, e il calore benefico dei raggi infrarossi, alleati della circolazione sanguigna. Insieme si fondono in un caldo abbraccio che avvolge il corpo, risvegliando sensazioni di energia e vitalità. Sunshower Round, prodotta da Sunshower, si declina in due versioni: One, un massaggio muscolare adatto a tutti - anche agli sportivi più allenati, e Plus, che aggiunge la carezza della luce ultravioletta, perfetta per chi desidera un boost di benessere. Questi pannelli si integrano con armonia in ogni spazio domestico, grazie a configurazioni a incasso, ad angolo o a parete, arricchendo anche i bagni più tradizionali con un tocco di lusso. Le possibilità di personalizzazione, dalle dimensioni alla copertura, offrono soluzioni su misura, ideali per il recupero post-allenamento o per prepararsi all'abbronzatura estiva. Sunshower Round è proposta con colori che spaziano dal sofisticato organic grey al delicato sand white fino alle opzioni classiche di bianco e nero. Per un benessere su misura. J.M.

## a matter of skin

Introducing Sunshower Round, a panel designed for installation in your shower or steam bath, which merges the power of low-dose UV light - essential for maintaining vitamin D levels - with the beneficial warmth of infrared rays, known to aid blood circulation. Together, they create a warm embrace that envelops the body, awakening sensations of energy and vitality. Sunshower Round, produced by Sunshower, is available in two versions: One, dedicated to everybody and also for athletes, and Plus, which adds the caress of ultraviolet light, perfect for those seeking a boost in well-being. These panels harmoniously integrate into any home space, with options for recessed, corner, or wall-mounted configurations, enriching even the most traditional bathrooms with a touch of luxury. The customization possibilities, ranging from size to finish, offer tailor-made solutions ideal for post-workout recovery or preparing for a summer tan. Sunshower Round is offered in colors that range from sophisticated organic grey to delicate sand white, along with classic options of black and white. For a truly personalized wellness experience. J.M.

Con Elizabeth, firmata da Favaretto&Partners, United Pets continua a fondere l'estetica con la funzionalità, celebrando il legame speciale tra umani e animali. *With Elizabeth, designed by Favaretto&Partners, United Pets continues to blend aesthetics with functionality, celebrating the special bond between humans and animals.*

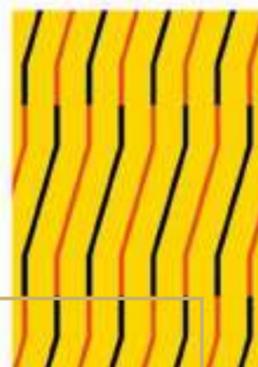
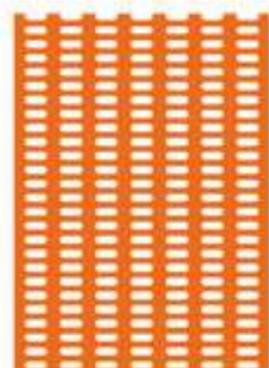
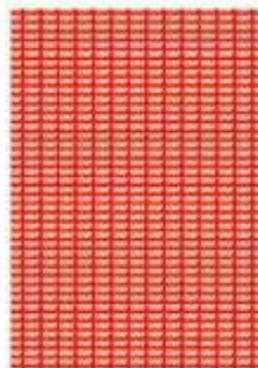
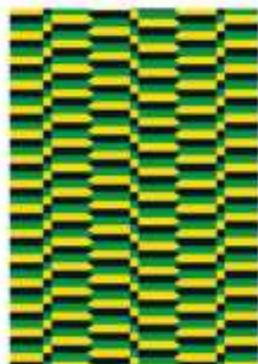


This raised dog bowl, which emulates the silhouette of a sitting puppy, breaks away from traditional dog bowl designs. Cristina Rivolta, co-founder of United Pets, shares, "When Favaretto&Partners proposed Elizabeth to us, we immediately fell in love with its design and humor: the Elizabethan collar, a notorious adversary of dogs, takes on a positive significance for our four-legged friends here." The Favaretto&Partners studio has indeed transformed it, imbuing it with both aesthetic and functional value. As Francesco Favaretto, CEO and Creative Director, explains: "We utilized the conical shape of the Elizabethan collar to give it a vessel function, integrating a removable aluminum bowl that can be easily washed." Designed for medium to large dogs, the elevated bowl also promotes proper posture and helps prevent choking. Made from non-toxic polyethylene, it is available in dove grey, grey, yellow, pink, and orange. J.M.



Un'alzacirotola che emula la silhouette di un cagnolino seduto, rompe gli schemi tradizionali delle ciotole per cani. Cristina Rivolta, co-fondatrice di United Pets, racconta: "Quando Favaretto&Partners ci ha proposto Elizabeth, ci siamo innamorati subito del suo design e della sua ironia: il collare elisabettiano, acerrimo nemico dei cani, assume qui un valore positivo per i nostri amici a quattro zampe". Lo studio Favaretto&Partners lo ha infatti trasformato donandogli un valore estetico e funzionale. Come racconta Francesco Favaretto, Ceo e Creative Director: "Abbiamo sfruttato la conicità del collare elisabettiano per dargli una funzione di recipiente, integrandogli una ciotola in alluminio stampato, facilmente rimovibile in modo da poterla lavare.". Pensata per cani di media e grande taglia: la ciotola rialzata, favorisce anche una postura corretta e previene l'ingozzamento. Realizzata in polietilene atossico, esiste nelle tonalità tortora, grigio, giallo, rosa e arancio. J.M.

pet-a-manger



Elementi e strumenti da cantiere diventano pattern grafici dalla carica pop nella nuova collezione di superfici decorative di Abet Laminati, Work in Progress, disegnata da Mario Scairato. Dieci i pattern che rievocano il movimento del nastro biancorosso che svolazza, la geometria inclinata delle ombre proiettate sui mattoni e sui blocchi di cemento forati, nonché il ritmo ovoidale delle reti arancioni. Un tributo visivo alla trasformazione urbana in corso a Milano. A osservarli, la scultura Umarell di Superstuff che riprende lo stereotipo dell'anziano che osserva i cantieri. L.D.

Superfici ispirate ai cantieri vengono osservate attentamente da un curioso Umarell. *Surfaces inspired by construction sites are observed by a curious Umarell.*

Elements and tools from the construction site become graphic patterns with a pop charge in the new collection of decorative surfaces by Abet Laminati, Work in Progress, designed by Mario Scairato. Ten patterns evoke the movement of the red and white tape fluttering, the inclined geometry of shadows cast on bricks and perforated concrete blocks, as well as the oval rhythm of the orange nets. A visual tribute to the ongoing urban transformation in Milan. Observing them is Superstuff's sculpture Umarell, which takes up the stereotype of the old man observing construction sites. L.D.

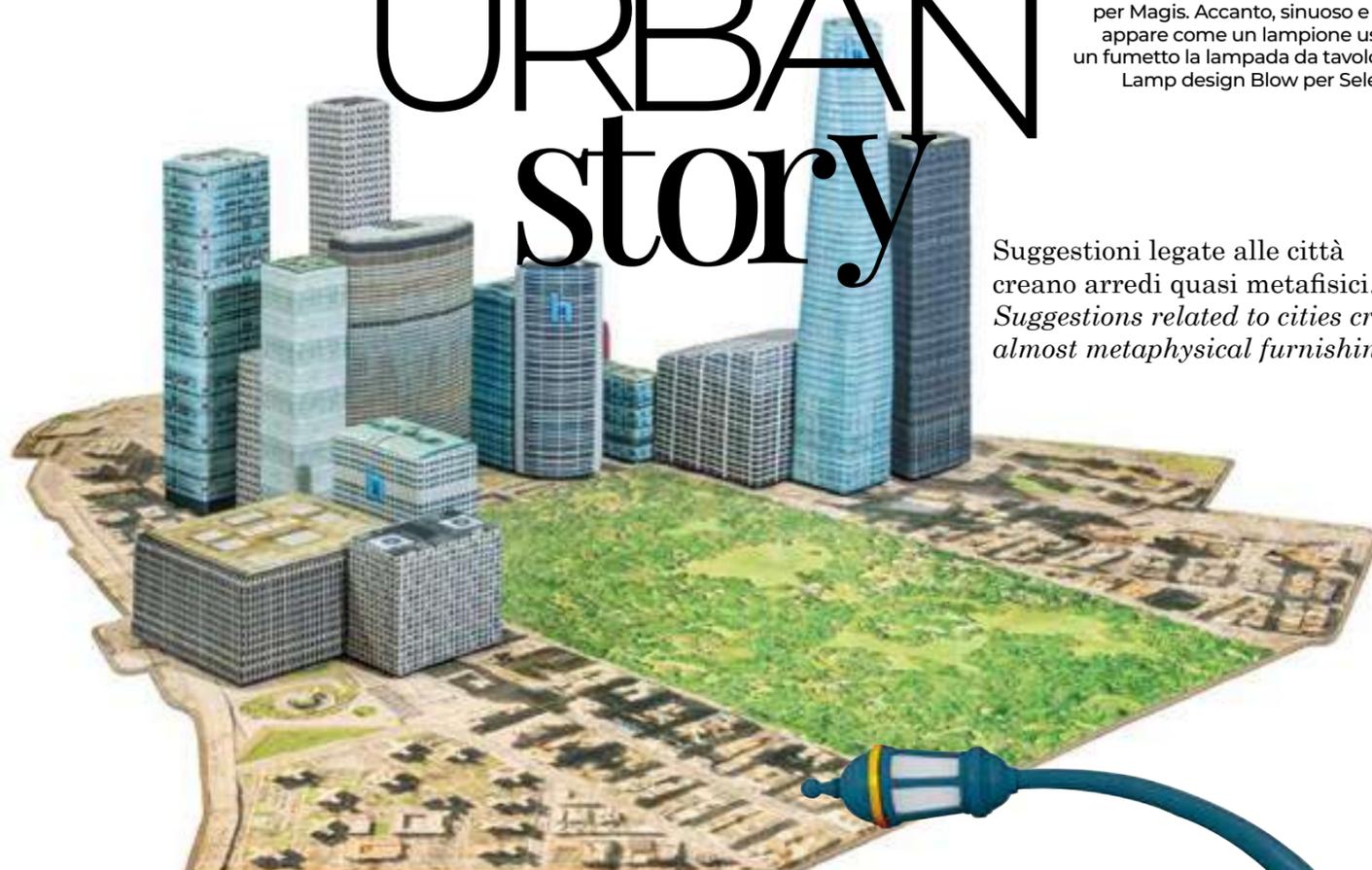
umarell



In alto, Nuvola Pendant, di Mario Bellini per Nemo: una lampada dal forte impatto visivo, realizzata in stampaggio rotazionale per una diffusione della luce a 360°. Sotto, il concetto alla base di questo pezzo va oltre il semplice tappeto decorativo; si tratta di un autentico spazio esperienziale che invita a vivere l'energia e l'architettura distintiva di New York. A\$AP Rocky, famoso per la sua passione per l'arte e il design, ha voluto sviluppare con Skyline Carpet, ideato per Gufram, l'idea di collezionismo e design radicale. Sotto, modellini di vetture in acciaio verniciato in resina epossidica: è la collezione ArcheToys di Floris Hovers per Magis. Accanto, sinuoso e ironico, appare come un lampione uscito da un fumetto la lampada da tavolo Street Lamp design Blow per Seletti. L.D.

# URBAN story

Suggerimenti legate alle città creano arredi quasi metafisici. *Suggestions related to cities create almost metaphysical furnishings.*



Above, the Nuvola Pendant by Mario Bellini for Nemo: a lamp of striking visual impact, crafted through rotational molding for a 360° light diffusion. Below, the concept behind this piece transcends the notion of a mere decorative rug; it embodies an authentic experiential space that invites one to engage with the energy and distinctive architecture of New York. A\$AP Rocky, renowned for his passion for art and design, sought to develop the idea of radical collecting and design with the Skyline Carpet, conceived for Gufram. Right, scale models of cars made from painted steel and epoxy resin: this is the ArcheToys collection by Floris Hovers for Magis. Beside, sinuous and whimsical, the table lamp Street Lamp designed by Blow for Seletti presents itself as if it has stepped out of a comic book. L.D.



A sinistra, Golden Age (s)oggetti smarriti (in foto Busto in bronzo) de La Casa dei Disegni che esplora la metamorfosi delle cose dimenticate. Un lavoro di Gianni Veneziano che recupera ceramiche, tessuti e manufatti abbandonati, trasformandoli con un gesto creativo che intreccia memoria e presente, senza nostalgia (divirgilioveneziano.com). Al centro, dal Museo di Storia Innaturale (Sala XXII), l'opera Ippotragus anteropostus spinatus di Dario Ghibauda, in resina acrilica, legno e cera, dà vita a un animale fantastico che sfida le leggi della natura (museodistoriainnaturale.com). Sotto, la seduta Eureka di Roberto Matta, in bronzo e numerata II/IV da Paradisoterrestre, evoca una figura umana che, come un'istantanea, si rivela nella sua sorprendente capacità di cambiare. P.P.

# meta **morfosi**

Ciò che è stato lasciato alle spalle si trasforma, creature impossibili prendono vita e l'umano cambia, intrecciando memoria e presente.

*What has been left behind transforms, impossible creatures come to life, and humanity changes, intertwining memory and the present.*



## metamorphosis

On the left, Golden Age (s)oggetti smarriti (pictured: Bronze Bust) from La Casa dei Disegni, which explores the metamorphosis of forgotten things. A work by Gianni Veneziano that recovers ceramics, fabrics, and abandoned artifacts, transforming them with a creative gesture that weaves together memory and the present, without nostalgia (divirgilioveneziano.com). In the centre, from the Museum of Natural History (Room XXII), the work Ippotragus anteropostus spinatus by Dario Ghibauda, in acrylic resin, wood, and wax, brings to life a fantastical creature that defies the laws of nature (museodistoriainnaturale.com). Below, the Eureka seat by Roberto Matta, in bronze and numbered II/IV by Paradisoterrestre, evokes a human figure that, like a snapshot, reveals its surprising capacity for transformation. P.P.



Uno scenario che mescola forme architettoniche, arte e design: un'armonia perfetta, dal ritmo classico e senza tempo. *A scenario blending architectural forms, art, and design: a perfect harmony, with a classic and timeless rhythm.*

In questo paesaggio immaginario, a terra, il tappeto Chevron Grey Greige della collezione Architectural di Amini, concepito sotto la direzione artistica di Elisa Ossino Studio; a sinistra, una delle sculture totemiche in travertino, protagoniste dell'installazione The Clearing, firmata da Hannes Peer Architecture per il brand belga Van Den Weghe; al centro, Sesto di Paolo Ulian per Bufalini: una serie di tavolini da caffè dal design essenziale ed elegante, caratterizzati da una forma esagonale e realizzati con lastre di marmo da 2 cm. P.P.

In this imaginary landscape, on the ground, the Chevron Grey Greige rug from the Architectural collection by Amini, conceived under the artistic direction of Elisa Ossino Studio; to the left, one of the totemic sculptures in travertine, protagonists of the The Clearing installation, designed by Hannes Peer Architecture for the Belgian brand Van Den Weghe; at the center, Sesto by Paolo Ulian for Bufalini: a series of coffee tables with an essential and refined design, characterized by a hexagonal shape and crafted from 2 cm thick marble slabs. P.P.

# archi/loop

# DOVE VAI *in vacanza?*



The two-day event, held on November 20 in Sorrento and November 22 in Trani, welcomed over 100 participants, including hoteliers, architects, and industry professionals. Attendees appreciated the innovative talk format, enriched by contributions from esteemed international experts.

At the heart of the discussions were pivotal themes such as architecture, economic sustainability, and branding, alongside the pressing challenge of mobility, highlighted by Marina Lalli and Massimo Salomone of Federturismo Confindustria. The speakers underscored how an integrated vision can transform hospitality into a driver of economic growth, with a special focus on Puglia, a region experiencing significant tourism expansion.

Azimut Capital Management captivated the audience with a workshop on generational transitions and financial management. Meanwhile, contributions from companies like Marazzi Group and Deltalight Italia emphasized the importance of innovative design deeply rooted in Italian craftsmanship. Nicola Di Troia, Business Developer at WIP, closed the event with an ambitious vision: to establish HNS as a biennial benchmark for the hospitality sector, empowering entrepreneurs and managers to embrace a new era of hospitality. The initiative, characterized by a profound Italian essence yet open to international exchange, stands as a catalyst for high-quality ideas and projects. F.C. wiparchitetti.com

Si è conclusa con successo l'edizione 2024 di Hospitality Next Step (HNS), evento firmato WIP, dedicato alla riqualificazione delle strutture ricettive.

*The 2024 edition of Hospitality Next Step (HNS), an event curated by WIP and dedicated to the redevelopment of hospitality facilities, concluded successfully.*

Le due giornate, il 20 novembre a Sorrento e il 22 a Trani, hanno accolto oltre 100 partecipanti, tra albergatori, architetti e professionisti del settore, che hanno apprezzato il nuovo format talk, valorizzato da interventi di esperti di calibro internazionale. Fulcro del dibattito sono stati temi cruciali come l'architettura, la sostenibilità economica e il branding, senza dimenticare la sfida della mobilità, evidenziata da Marina Lalli e Massimo Salomone di Federturismo Confindustria. Gli interventi hanno messo in luce come una visione integrata possa trasformare l'ospitalità in un motore di sviluppo economico, con un focus speciale sulla Puglia, territorio in forte crescita turistica. Azimut Capital Management ha affascinato i presenti con un workshop sul passaggio generazionale e la gestione finanziaria, mentre gli interventi di realtà come Marazzi Group e Deltalight Italia hanno sottolineato l'importanza di un design innovativo e radicato nel made in Italy. Nicola Di Troia, Business Developer di WIP, ha chiuso l'evento con una visione ambiziosa: rendere HNS un punto di riferimento biennale per l'hospitality, in grado di accompagnare imprenditori e gestori verso una nuova era dell'ospitalità. L'iniziativa, caratterizzata da una profonda matrice italiana ma aperta al confronto internazionale, si conferma un catalizzatore di idee e progetti di qualità. F.C. wiparchitetti.com

## MICRO GRIP, INEDITA ESPERIENZA TATTILE IN SOLI 3 MM.

Da oltre 45 anni produciamo, realizziamo e garantiamo il risultato nel tempo di pavimenti e superfici continue a base cementizia.

[www.isoplam.it](http://www.isoplam.it)

ISO  
PLAM

concreativity

# a beautiful mind

In un angolo di Milano, tra le mura dell'ASST Santi Paolo e Carlo, si erge un progetto che trasforma il concetto di cura in un'esperienza sensoriale e profondamente umana.

*In a corner of Milan, within the walls of ASST Santi Paolo e Carlo, a project is emerging that transforms the concept of care into a sensory and human experience.*

Si chiamano Mental Rooms e sono spazi frutto di un'innovativa riqualificazione architettonica, firmata dall'architetto Giulio Ceppi come Design Direction con il team Design Federico Antognozzi ed Elena Ferrando e la Direzione scientifica del dottor Alessandro Grecchi. Le Mental Rooms nascono per rispondere alle sfide lasciate in eredità dal long Covid, un'ombra che ha colpito in particolare la salute mentale. In un contesto dove il 38% delle prestazioni riguarda la schizofrenia e altre psicosi, e il 16% la depressione, si è sentita l'esigenza di creare ambienti che favoriscono il benessere e la sicurezza. Dove prima regnavano l'istituzionalità e la rigidità, ora si aprono stanze di luce e colore, progettate per prevenire l'agitazione e promuovere la de-escalation. Ogni ambiente è un invito a esplorare il proprio stato d'animo: la Peace Room, con il suo comfort acustico, offre un rifugio di calma; la Motion Room, stimolante e dinamica, incoraggia il movimento in spazi che respirano, grazie a forme curve e colori neutri. La creazione di questi luoghi, finanziata dalla Regione Lombardia, non è solo un intervento fisico ma un passo verso una nuova concezione di cura: un approccio che include luce naturale, privacy e un'atmosfera accogliente. La progettazione è stata orchestrata in sinergia con il personale medico, garantendo che ogni dettaglio fosse pensato per rispondere alle esigenze dei pazienti. A oggi, tre ambienti sono già stati realizzati e un quarto nascerà nel Reparto di Neuropsichiatria Infantile nel 2025. Le Mental Rooms non sono semplicemente stanze, ma luoghi di rinascita, dove il dolore si trasforma in possibilità e la cura diventa poesia. J.M.

These are the Mental Rooms, spaces born from an innovative architectural requalification, designed by architect Giulio Ceppi in collaboration with the Design team of Federico Antognozzi and Elena Ferrando, under the scientific direction of Dr. Alessandro Grecchi. The Mental Rooms have been created to address the challenges left in the wake of long Covid, a shadow that has particularly impacted mental health. In a context where 38% of interventions pertain to schizophrenia and other psychoses, and 16% to depression, there arose a necessity to create environments that promote well-being and safety. Where institutional rigidity once prevailed, now open rooms bathed in light and color are designed to prevent agitation and encourage de-escalation. Each space invites individuals to explore their emotional state: the Peace Room, with its acoustic comfort, offers a refuge of calm; the Motion Room, stimulating and dynamic, encourages movement in environments that breathe, thanks to curved shapes and neutral colors. The creation of these spaces, funded by the Lombardy Region, represents not just a physical intervention but a step towards a new understanding of care: an approach that embraces natural light, privacy, and a welcoming atmosphere. The design has been orchestrated in synergy with medical staff, ensuring that every detail is tailored to meet the needs of patients. To date, three environments have already been created, and a fourth will emerge in the Department of Child Neuropsychiatry in 2025. The Mental Rooms are not merely spaces; they are places of rebirth, where pain transforms into possibility and care becomes poetry. J.M.

AN/ARCHIVE EVENT TWO: blue r/evolution, la mostra organizzata da Polimoda, esplora l'evoluzione culturale, sociale e antropologica del denim e del colore blu. Aperta a Firenze fino al 15 febbraio 2025, l'esposizione unisce archivi storici, installazioni artistiche e fotografie, per celebrare il denim come simbolo di identità, ribellione e innovazione. Highlights includono l'archivio Roy Roger's con 150 anni di workwear, i ritratti di Charles Fréger su uniformi professionali, e l'installazione di Rowland e Chinami Ricketts che reinterpreta la tintura all'indaco giapponese. Un'esperienza immersiva che esplora come il blu e il denim riflettano e influenzino la società. [polimoda.com](http://polimoda.com) M.F.

# factor

Dal denim grezzo al taglio skinny, dal lavaggio chiaro al lavaggio scuro, il jeans ha attraversato innumerevoli trasformazioni. E da manifesto di controcultura è diventato sempre più casalingo.

*From raw denim to skinny cuts, from light washes to dark, jeans have undergone countless transformations. Once a counterculture manifesto, they have become increasingly homely.*

AN/ARCHIVE EVENT TWO: blue r/evolution, the exhibition organized by Polimoda, explores the cultural, social, and anthropological evolution of denim and the color blue. Open in Florence until February 15, 2025, the exhibition brings together historical archives, artistic installations, and photography to celebrate denim as a symbol of identity, rebellion, and innovation. Highlights include the Roy Roger's archive featuring 150 years of workwear, Charles Fréger's portraits of professional uniforms, and the installation by Rowland and Chinami Ricketts reinterpreting Japanese indigo dyeing. An immersive experience that delves into how blue and denim reflect and influence society. [polimoda.com](http://polimoda.com) M.F.

Photo by (A)BNORMAL and POLIMODA

At the top, DenimWall by Alpac reimagines denim as a textured wallpaper. Made of denim fabric, this versatile solution is perfect for offices, shops, cafés, and private spaces. Easy to apply and remove, it is 100% made in Italy and available in four shades to suit any environment. In the middle, a limited-edition capsule: Levi's Vintage Clothing x A Complete Unknown. Inspired by the film about Bob Dylan's life, with Timothée Chalamet portraying the musician, the collection includes the 1955 501 bootcut jeans, enriched with Dylan's lyrics and exclusive keepsakes. Among them, the sheet music of Girl from the North Country and a note featuring the famous quote: "I'll let you be in my dreams, if I can be in yours." At the bottom, the Nevermind coffee tables, a creation by Keith Pillow of DAAA Haus in collaboration with Indian artist Sushma Bengani and supported by Bear Spaces in Mumbai. Recycled denim, combined with resin, is transformed into an innovative "blue marble," giving this iconic material a second life. M.F.



Dall'alto, DenimWall di Alpac reinterpreta il denim come carta da parati materica. Realizzata in tessuto jeans, questa soluzione versatile è ideale per uffici, negozi, caffè e spazi privati. Facile da applicare e rimuovere, è 100% made in Italy e disponibile in quattro tonalità che si adattano a qualsiasi ambiente. Al centro, una capsule in edizione limitata: Levi's Vintage Clothing x A Complete Unknown. Ispirata al film sulla vita di Bob Dylan con Timothée Chalamet nel ruolo del musicista, la collezione include i jeans 1955 501 bootcut, arricchiti dai testi di Dylan e da oggetti esclusivi. Tra questi, lo spartito di Girl from the North Country e un biglietto che riporta la celebre citazione: "I'll let you be in my dreams, if I can be in yours". In basso, i tavolini Nevermind, una creazione firmata Keith Pillow di DAAA Haus in collaborazione con l'artista indiana Sushma Bengani e il supporto di Bear Spaces di Mumbai. Il denim riciclato, combinato con resina, si trasforma in un innovativo "marmo blu", regalando una seconda vita a questo materiale iconico. M.F.

# Orecchie ci vuole

Un ascolto senza compromessi: dove il design incontra l'innovazione per un'esperienza sonora immersiva.  
*Uncompromising sound: where design meets innovation for an immersive auditory experience.*

Gli auricolari wireless Beoplay Eleven di Bang & Olufsen combinano design raffinato e prestazioni avanzate. Con la miglior cancellazione del rumore (ANS) mai vista in questo tipo di prodotto, presentano finiture esclusive e materiali pregiati, come alluminio lucido e una custodia in alluminio perlato. Disponibili in due versioni, Copper Tone e Natural Aluminium, offrono un'esperienza di ascolto senza pari grazie a sei microfoni di ultima generazione, alla modalità Transparency e alla gestione della pressione dell'aria. Con una durata della batteria di 8 ore e certificazione IP57, sono perfetti per ogni situazione. M.L.C.

The Beoplay Eleven wireless earbuds by Bang & Olufsen combine refined design with cutting-edge performance. Featuring the most advanced noise cancellation (ANS) ever used in this type of device, they boast exclusive finishes and premium materials, such as polished aluminum and a pearlescent aluminum charging case. Available in two colors, Copper Tone and Natural Aluminium, they deliver an unparalleled listening experience thanks to six state-of-the-art microphones, Transparency Mode, and pressure management. With an eight-hour battery life and an IP57 rating, they are perfect for any environment. M.L.C.

**it takes an ear**

# time out

In alto, la fotocamera Leica M-A Titan: una versione limitata a soli 250 pezzi, con corpo in titanio e obiettivo APO-Summicron-M 50 F2 Asph. ridisegnato. La M-A è completamente analogica, senza elettronica né esposimetro, richiedendo al fotografo di concentrarsi solo sul soggetto. A destra, la BR-05 Skeleton Arctic Blue di Bell & Ross, edizione limitata a 250 esemplari, che esprime l'expertise del marchio nella trasparenza, con un quadrante dal colore glaciale. Disponibile esclusivamente nelle boutique Bell & Ross e online. Sotto, la Steelnovo, bici in edizione limitata a 70 pezzi, che unisce la tradizione del telaio in acciaio di Colnago con design e tecnologie moderne. Realizzata con giunzioni stampate in 3D per una struttura leggera e resistente, è equipaggiata con componenti Campagnolo, offrendo performance elevate e stile senza tempo. M.L.C.

Momenti di pura libertà, dove l'innovazione incontra la tradizione e il design diventa esperienza.  
*Moments of pure freedom, where innovation meets tradition and design becomes an experience.*

Above, the Leica M-A Titan: a limited edition of only 250 pieces, featuring a titanium body and a redesigned APO-Summicron-M 50 F2 Asph. lens. The M-A is fully analog, without electronics or an exposure meter, requiring the photographer to focus solely on the subject. On the right, the Bell & Ross BR-05 Skeleton Arctic Blue, a limited edition of 250 pieces, showcasing the brand's expertise in transparency with a glacier-colored dial. Exclusively available in Bell & Ross boutiques and online. Below, the Steelnovo, a limited edition of 70 bikes, blending Colnago's traditional steel frame with modern design and technology. Crafted with 3D-printed joints for a lightweight yet durable structure, it's equipped with Campagnolo components, offering high performance and timeless style. M.L.C.



# twist of style

A sinistra, Cozy Cheers Pyjama di REdDuo: comodo, oversize e contemporaneo, da indossare tutto il giorno. Realizzato su misura con cuciture nere a contrasto, è prodotto in Italia con tessuti deadstock a filiera corta. Al centro, i nuovi modelli Gucci Eyewear Fall Winter 2024 combinano silhouettes moderne e fascino senza tempo, per cambiare lo sguardo sulla giornata. Sotto, alla Babs Art Gallery di Milano, fino al 25 febbraio 2025, una dozzina di sculture-gioiello di Grazia Varisco, tra prototipi storici e nuove creazioni (in foto Penta, 2024 Argento 1/9, edizione di 9 pezzi + II P.A.), in un'esposizione unica che rende per la prima volta accessibili pezzi del suo archivio. P.P.

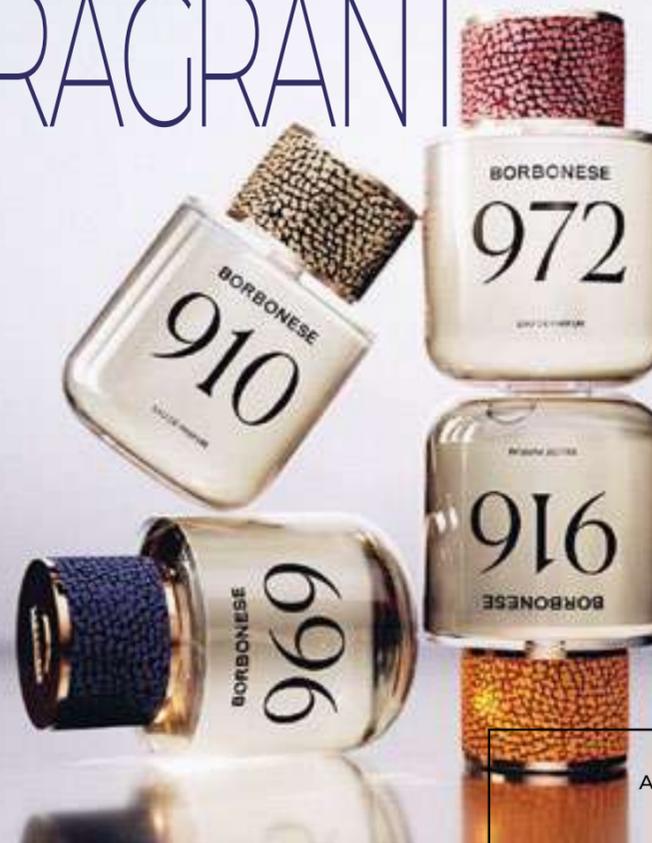
Tra comfort quotidiano, fascino intramontabile e creazioni che celebrano l'arte del dettaglio. *Between everyday comfort, timeless allure, and creations that celebrate the art of detail.*

Above, the Cozy Cheers Pyjama by REdDuo: cozy, oversized, and contemporary, perfect for all-day wear. Tailored with contrasting black stitching that highlights attention to detail, it is crafted in Italy using short-supply-chain deadstock fabrics. In the center, the new Gucci Eyewear models for Fall Winter 2024 combine modern silhouettes with timeless charm, offering a fresh perspective on the day. Right, at the Babs Art Gallery in Milan, until February 25, 2025, a dozen wearable sculptures by Grazia Varisco including historical prototypes and new creations (Penta, 2024, Silver 1/9, edition of 9 pieces + II A.P) are featured in a unique exhibition that, for the first time, unveils rare archive pieces alongside jewelry crafted in collaboration with a master goldsmith.



Profumi di fascino e viaggi olfattivi tra l'ambiente domestico e la persona. *Scents of allure and olfactory journeys between the domestic environment and the person.*

## feel FRAGRANT



Above, Nymoria, a fragrance for environments created by Gianni Chiarini Firenze with Culti Milano. Inspired by the purity of water and enchanted nature, it blends fresh citrus notes, a floral heart of lily of the valley and violet, with a base of cedarwood and amber, offering a unique and immersive sensory experience. Left, Borbonese returns to haute perfumery with four fragrances that celebrate its history: 1910, sinuous and sophisticated; 1916, vibrant and dynamic; 1969, lunar and enveloping; 1972, sensual and soft. The cylindrical bottle and gold cap wrapped in OP suede reflect the iconic elegance of the Maison, accompanied by a cotton pouch. Right, Agathis Amber by Locherber Milano is a sensual and intense fragrance that celebrates an elegant and passionate femininity. With a spicy bouquet of bergamot, incense, white rose, benzoin, vanilla, sandalwood, patchouli, and amber, it evokes baroque opulence, enveloping the senses in a rich and intoxicating embrace. M.F.



Sopra, Nymoria, una fragranza per ambienti creata da Gianni Chiarini Firenze con Culti Milano. Ispirata alla purezza dell'acqua e alla natura incantata, unisce note fresche di agrumi, cuore floreale di mugugno e violetta, e fondo di legno di cedro e ambra, offrendo un'esperienza sensoriale unica e immersiva. A sinistra, Borbonese torna all'alta profumeria con quattro fragranze che celebrano la sua storia: 1910, sinuosa e sofisticata; 1916, vibrante e dinamica; 1969, lunare e avvolgente; 1972, sensuale e morbida. Il flacone cilindrico e il tappo dorato avvolto in camoscio OP riflettono l'eleganza iconica della Maison, accompagnati da una pochette in cotone. Sotto, Agathis Amber di Locherber Milano è una fragranza sensuale e intensa che celebra una femminilità elegante e passionale. Con un bouquet speziato di bergamotto, incenso, rosa bianca, benzoino, vaniglia, sandalo, patchouli e ambra, evoca l'opulenza barocca, avvolgendo i sensi in un abbraccio ricco e inebriante. M.F.



[ddn per Rubinetterie Treemme]

vestire

“Albatros nasce in maniera istintiva, dal puro disegno, cercando di vestire di un corpo l’acqua, che si offre muovendosi incontro all’utente, il quale deve solo accettare senza sforzo di toccarla”. Gianluca Belli, designer della nuova collezione prodotta da Rubinetterie Treemme. *“Albatros emerges instinctively, from pure design, seeking to embody water with form - a shape that moves gracefully to meet the user, who need only accept the invitation to touch it, effortlessly.”, Gianluca Belli, designer of the new collection by Rubinetterie Treemme.*

*l'acqua*

Ispirata alla grandezza e alla leggerezza dell'albatro, unita all'elemento aria, la collezione in ottone Albatros esprime la sua fluidità attraverso una forma quasi scultorea, le cui linee pulite donano una profonda semplicità al disegno e una perfetta ergonomia; dotata di una cartuccia piatta da 22 mm, la serie risulta particolarmente snella, delicata. Altro elemento distintivo di questa rubinetteria è la particolare inclinazione, realizzata in modo che la maniglia sopra il catino del lavabo non sgoccioli sul top quando si chiude l'acqua con le mani bagnate. Come tutte le collezioni di Rubinetterie Treemme, Albatros è disponibile in un'ampia gamma di finiture, dal rubinetto ottone con finitura spazzolata al rubinetto in ottone cromato. [rubinetterie3m.it](http://rubinetterie3m.it)

Inspired by the grandeur and lightness of the albatross, combined with the element of air, the Albatros collection in brass expresses fluidity through an almost sculptural form. Its clean lines convey profound simplicity, perfectly balancing design with ergonomics. Equipped with an ultra-thin 22 mm cartridge, the series is exceptionally sleek and delicate. Another distinctive feature of this faucet line is its unique inclination, specifically designed so that the handle, positioned above the basin, avoids dripping onto the countertop when the water is turned off with wet hands. As with all collections by Rubinetterie Treemme, Albatros is available in a wide range of finishes, from brushed brass to chrome-plated brass. [rubinetterie3m.it](http://rubinetterie3m.it)

dressing water



[ddn per Signature Kitchen Suite]



for  
**Wine**  
lovers

Il vino cantina a colonna è l'alleato perfetto per chi ama custodire e valorizzare l'essenza delle proprie etichette. *The column wine cellar is the perfect ally for those who love to preserve and enhance the essence of their finest labels.*

Disponibile in due larghezze, 60 cm (113 bottiglie da 750 ml) e 45 cm (71 bottiglie), il vino cantina a colonna di Signature Kitchen Suite offre alte performance di conservazione e un design elegante, capace di integrarsi perfettamente in qualsiasi ambiente. Ogni dettaglio è progettato per garantire l'eccellenza enologica in condizioni ideali. Le due o tre zone di conservazione indipendenti, ciascuna con controllo separato di temperatura e umidità, assicurano la massima flessibilità e il compressore Linear Inverter minimizza vibrazioni e rumore, mentre i ripiani in legno di faggio naturale stabilizzano le bottiglie e regolano naturalmente l'umidità interna. L'acciaio inox riveste completamente gli interni, mentre

il vetro dello sportello, con protezione UV, protegge dalla luce. Innovativa e intuitiva, la tecnologia Smart Knock Door illumina l'interno con un doppio tocco sul vetro, evitando inutili dispersioni di temperatura. Connesso all'app ThinQ di LG, il dispositivo permette un controllo da remoto e, grazie a Smart Diagnosis, identifica eventuali problemi di funzionamento. Più che una semplice cantinetta, questo prodotto incarna la passione per il vino, offrendo un'esperienza di conservazione che tutela e valorizza ogni bottiglia, trasformando ogni calice in un omaggio al buon vivere. [signaturekitchensuite.it](http://signaturekitchensuite.it)



Available in two widths—60 cm (113 bottles of 750 ml) and 45 cm (71 bottles)—the column wine cellar from Signature Kitchen Suite delivers high-performance preservation paired with elegant design, seamlessly integrating into any setting. Every detail is crafted to ensure enological excellence under ideal conditions. The two or three independent storage zones, each with separate temperature and humidity controls, offer maximum flexibility. Meanwhile, the Linear Inverter compressor minimizes vibrations and noise, and the natural beechwood shelves stabilize bottles while naturally regulating internal humidity. The interior is fully clad in stainless steel, while the glass door, equipped with UV protection, shields the wine from light. Innovative and intuitive, the Smart Knock Door technology illuminates the interior with a double tap on the glass, avoiding unnecessary temperature fluctuations. Connected to LG's ThinQ app, the device allows remote control and, thanks to Smart Diagnosis, detects any potential functional issues. More than just a wine cellar, this product embodies a passion for wine, offering a preservation experience that protects and enhances every bottle, transforming each glass into a tribute to the art of fine living. [signaturekitchensuite.it/en](http://signaturekitchensuite.it/en)

[ddn per Vibieffe]

Linee fluide e sinuose evocano il movimento dell'acqua che si esprime nelle sedute e negli schienali dei nuovi divani nati per trasmettere un'idea di moderno comfort.  
*Fluid and sinuous lines evoke the movement of water, expressed in the seats and backs of the new sofas designed to share the feeling for the update comfort.*

# la danza delle onde



Interpreta uno stile di vita moderno la nuova collezione Waves, dedicata a chi vive con gusto e consapevolezza il proprio spazio. Ispirata alle morbide curve della natura e alla serenità delle onde marine, questa proposta di design incarna l'essenzialità e il comfort, elementi imprescindibili per il benessere quotidiano. Completa di divani fissi e componibili, la collezione Waves, design Gianluigi Landoni per Vibieffe, si distingue per la sua eleganza geometrica, arricchita da un tocco di modernità che seduce lo sguardo. Gli schienali e i braccioli accoglienti offrono un abbraccio di relax, trasformando ogni spazio in un rifugio di tranquillità. Il telaio è in multistrato di pioppo con struttura portante in metallo; l'imbottitura è in poliuretano espanso ricoperto con resinato accoppiato vellutino; il rivestimento può essere in tessuto, completamente sfoderabile, o in pelle. Con Waves, il comfort diventa un'arte, capace di adattarsi e seguire sempre in perfetta armonia il proprio modo di essere. Creando, all'interno del living, un'oasi privata che celebra la bellezza della natura e, al contempo, incarna alla perfezione la filosofia di Vibieffe dedicata a realizzare prodotti capaci di coniugare design, creatività e innovazione. vibieffe.com

the dance of waves

The new Waves collection interprets a modern lifestyle, dedicated to those who inhabit their space with taste and awareness. Inspired by the soft curves of nature and the serenity of ocean waves, this design proposition embodies essentiality and comfort - indispensable elements for daily wellbeing. Featuring both fixed and modular sofas, the Waves collection, designed by Gianluigi Landoni for Vibieffe, stands out for its geometric elegance, enhanced by a touch of modernity that captivates the eye. The welcoming backs and armrests provide a soothing embrace, transforming any space into a refuge of tranquility. The frame is made of poplar plywood with a metal support structure; the padding consists of expanded polyurethane covered with resin-bonded velvet; the upholstery can be in fabric, fully removable, or leather. With Waves, comfort becomes an art, capable of adapting and always following one's way of being in perfect harmon. Creating, within the living room, a private oasis that celebrates the beauty of nature and, at the same time, perfectly embodies Vibieffe's philosophy dedicated to realising products that combine design, creativity and innovation. vibieffe.com

Un dettaglio all'interno di un'abitazione di montagna situata all'Aprica, firmata dallo studio m2atelier.  
A detail inside a mountain home located in Aprica, designed by m2atelier studio.  
Foto di Lorenzo Pennati



# spaces

**[Living Places]** Un viaggio attraverso i luoghi dell'abitare: dalle case di montagna agli spazi dall'atmosfera zen, passando attraverso uffici e hotel dal fascino storico.  
*A journey through the places of living: from mountain homes to spaces with a zen atmosphere, through offices and hotels with historic charm.*

HOUSE

# Mother earth

Ideato dall'architetto Saket Sethi, Sunoo 5 incarna il concetto di "Sustainable Unified Nature Oriented Objects", una ricerca costante di armonia tra natura e costruzione umana.

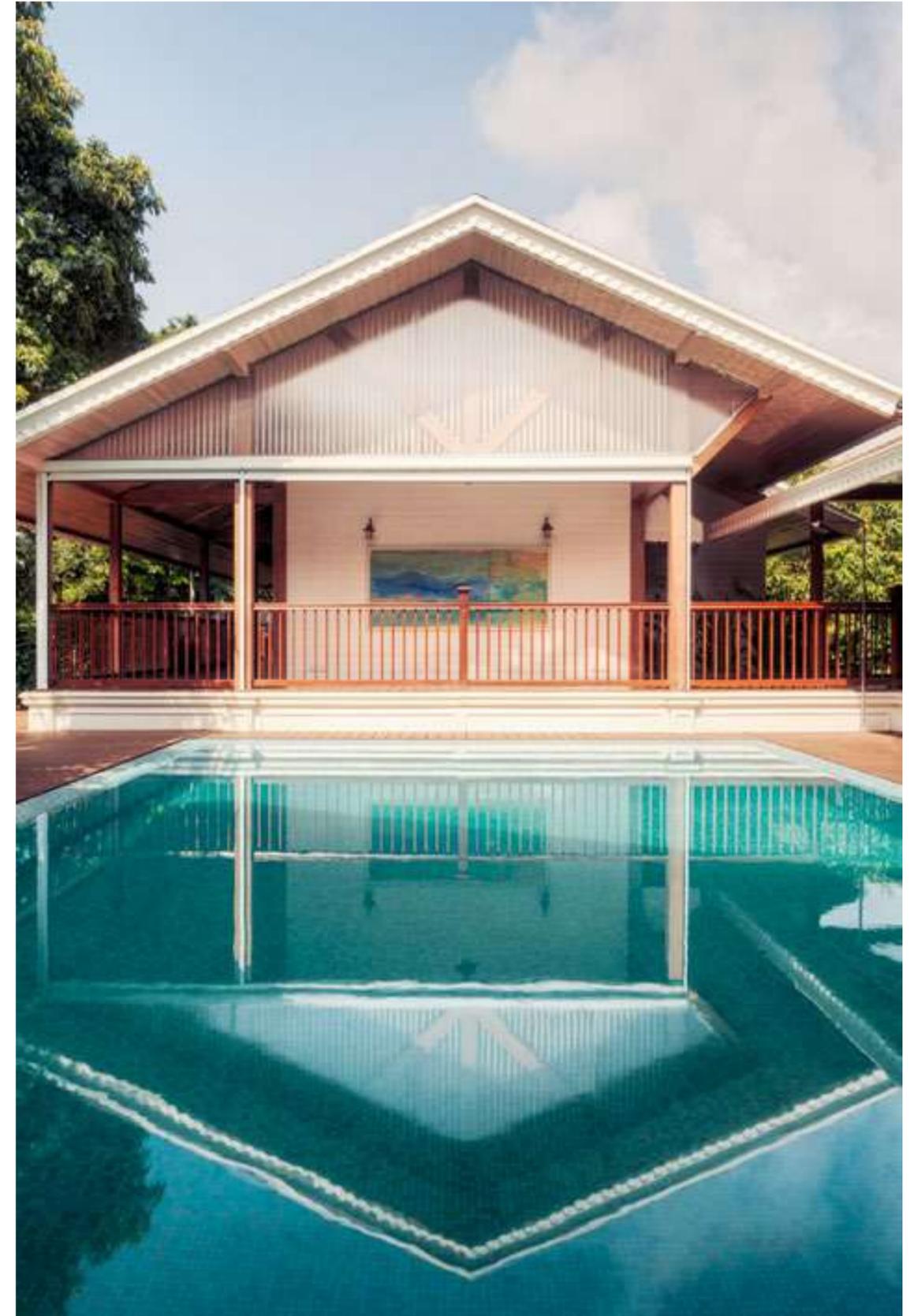
*Designed by architect Saket Sethi, Sunoo 5 embodies the concept of "Sustainable Unified Nature Oriented Objects", a continuous search for harmony between the natural environment and human construction.*

Testo di Luisa Deneo  
Foto di Studio Charuau



Sunoo 5 non è solo una casa, ma una visione di futuro, un esempio di come la sostenibilità e il lusso possano convivere, offrendo una vita più integrata con la natura. Una struttura prefabbricata che, con il suo design sobrio e inclusivo, rappresenta una nuova frontiera, dove la bellezza architettonica si fonde con il rispetto per l'ambiente, ridefinendo il concetto di abitare. A destra, la piscina è rivestita con mosaico di Bisazza.

*Sunoo 5 is not merely a house; it embodies a vision for the future, exemplifying how sustainability and luxury can coexist, providing a lifestyle that is more harmoniously integrated with nature. This prefabricated structure, with its understated and inclusive design, represents a new frontier where architectural beauty intertwines with environmental respect, thereby redefining the concept of dwelling. Right, the pool is lined with Bisazza mosaic.*



Dopo il successo della Sunoo Temple House, il designer indiano di base a Parigi ha dato vita a una seconda residenza per una famiglia che desiderava una casa che non solo si fondesse con il paesaggio ma che rispettasse la natura stessa. Situata ad Alibaug, vicino ai "Hamptons di Mumbai", Sunoo 5 si distingue per la sua semplicità purista: tre strutture a forma di capannone circondano una piscina, con spazi intimi e funzionali. Il progetto, minimalista e quasi invisibile dall'esterno, celebra l'efficienza e la velocità della costruzione, senza compromettere la bellezza del design. La natura, elemento chiave di ogni fase progettuale, è qui esaltata dall'acqua che, come un filo conduttore, dirige lo spazio verso la piscina centrale, simbolo di connessione tra interno ed esterno. Sethi intreccia influenze variegata, dal colonialismo britannico alla vita da spiaggia degli Hamptons, dalla California al design francese, dando vita a un linguaggio che trasmette eleganza senza ostentazione. Ogni dettaglio, dai legni caldi ai tessuti morbidi, dalle boiserie in legno alla cucina contrastante in teak, riflette il desiderio di equilibrio tra il lusso e la semplicità, tra la modernità e la tradizione.

Tutti gli elementi in blu nelle stanze, dalla camera da letto alla sala da pranzo, dal salotto allo studio richiamano l'elemento naturale dell'acqua. Le luci utilizzate nei vari ambienti sono di Ralph Lauren; i rivestimenti di Pottery Barn e la carta da parati nella sala da pranzo è di de Gournay.

*All the blue elements in the spaces, from the bedroom to the dining room, from the living room to the study, evoke the natural element of water. The lighting used in the various environments is by Ralph Lauren; the coverings are from Pottery Barn, and the wallpaper in the dining room is by de Gournay.*



Following the success of the Sunoo Temple House, the Paris-based Indian designer created a second residence for a family seeking a home that not only blends with the landscape but also respects nature itself. Located in Alibaug, near the "Hamptons of Mumbai," Sunoo 5 stands out for its purist simplicity: three barn-like structures encircle a pool, with intimate and functional spaces. The design, minimalist and almost invisible from the outside, celebrates the efficiency and speed of construction without compromising the beauty of the design. Nature, a key element in every stage of the project, is here enhanced by water, which, like a guiding thread, leads the space towards the central pool, a symbol of connection between the interior and exterior. Sethi weaves together diverse influences, from British colonialism to the beach life of the Hamptons, from California to French design, creating a language that conveys elegance without ostentation. Every detail, from the warm woods to the soft fabrics, from the wooden paneling to the contrasting teak kitchen, reflects a desire for balance between luxury and simplicity, between modernity and tradition.

# perfect days

Una profonda connessione tra interno ed esterno e un'attenta cura dei dettagli rendono Youshan Meidi Villa, a Pechino, un rifugio caldo e accogliente, permeato da un'atmosfera zen.

*A profound connection between interior and exterior, combined with meticulous attention to detail, transforms Youshan Meidi Villa in Beijing into a warm and welcoming retreat imbued with a serene zen atmosphere.*

Testo di Paola Molteni  
Foto di Hanmo Visual

Alberi e cespugli diventano abitanti di Youshan Meidi Villa grazie alle numerose vetrate che permettono il loro ingresso all'interno della villa.

*Trees and shrubs become integral inhabitants of Youshan Meidi Villa, thanks to the numerous windows that invite them into the villa's interior.*



L'ingresso e la scala rappresentano l'incontro tra gli assi orizzontali e verticali nel progetto di Zhang Ling. Sedie Fynn di GamFratesi per Minotti; lampada a sospensione di Flos. Pagina accanto, in basso, poltroncina di Baxter.

*The entrance and staircase represent the meeting of horizontal and vertical axes in Zhang Ling's design. Fynn chairs by GamFratesi for Minotti; hanging lamp by Flos. Opposite page, bottom, armchair by Baxter.*



Zhang Ling Design Studio lavora da sempre sulla relazione tra persone e natura e sui bisogni spirituali degli abitanti di uno spazio o di una casa. La copiosa luce solare, il rapporto con il verde, il design minimalista, gli spazi fluidi sono tutti elementi capaci di creare un ritmo di vita lento, dove ogni momento diventa più ricco di significato. La sala centrale di Youshan Meidi Villa, con i suoi sei metri di altezza, illuminati da un generoso lucernario, diventa il fulcro della casa collegando più livelli. Questo senso di verticalità è sottolineato anche dalla libreria nera, a doppia altezza, che ospita un vero deposito di cultura e conoscenza per l'intera casa. Aprendo la tenda del soggiorno, come sul palcoscenico di un grande teatro, il giardino esterno fa il suo ingresso all'interno. Nella sala da pranzo e nel soggiorno, pareti bianche e pavimenti in pietra bianco sporco compongono una tavolozza capace di creare un ambiente classico ma sobrio, dove gli arredi, con tocchi di colore e forme audaci, diventano protagonisti. Lo studio, posizionato nella zona più tranquilla della casa, è illuminato da ampie finestre a tutta altezza che offrono una vista ricca di alberi. I bisogni sensoriali, emotivi e spirituali di chi abita la casa sono messi in primo piano nelle camere da letto, dove il pavimento in legno offre una calda esperienza tattile e gli arredi sobri esaltano l'atmosfera riposante dello spazio. La vasca ovale e minimalista troneggia nella sala da bagno, ricca di marmo bianco e nero, capace di trasformarsi in un rifugio in grado di rivitalizzare il corpo e la mente.



Nel soggiorno; divano Chester Moon di Paola Navone e tavolino Rail di Federico Peri: entrambi sono di Baxter. Pagina accanto, divano Camaleonda di Mario Bellini per B&B Italia; tavolino Verre Particulier di Studiopepe per Baxter; lampade a parete Button di Federico Peri per Baxter.

In the living; Chester Moon sofa by Paola Navone and Rail coffee table by Federico Peri: both by Baxter. Facing page; Camaleonda sofa by Mario Bellini for B&B Italia; Verre Particulier coffee table by Studiopepe for Baxter; Button wall lamp by Federico Peri for Baxter.

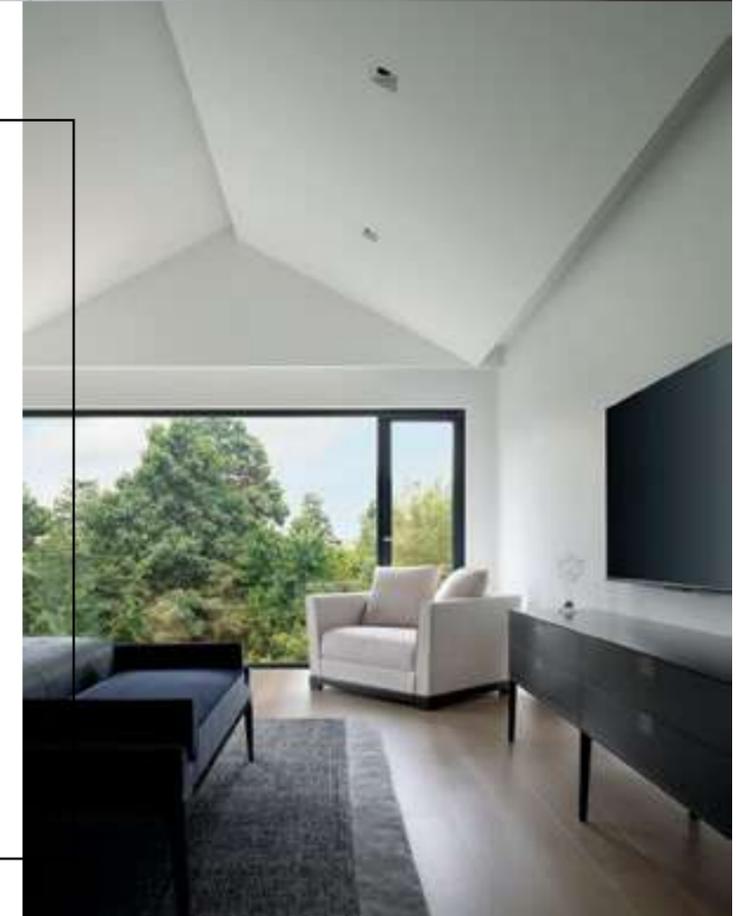


Una camera matrimoniale dagli alti soffitti con tagli geometrici; letto Kelly di Emmanuel Gallina per Poliform; poltrona Ruché di Inga Sempè per Ligne Roset; lampade di Louis Poulsen. Nella pagina accanto, il bagno con la vasca D-Neo di Duravit. Sotto, un'altra camera matrimoniale con la parete vetrata aperta sul paesaggio; poltrona Wanda di Promemoria.

*A double bedroom with high ceilings and geometric cuts; Kelly bed by Emmanuel Gallina for Poliform; Ruché armchair by Inga Sempè for Ligne Roset; lamps by Louis Poulsen. On the opposite page, the bathroom with the D-Neo tub by Duravit. Below, another master bedroom with the glass wall open to the landscape; Wanda armchair by Promemoria.*



The Zhang Ling Design Studio has long focused on the relationship between people and nature, as well as the spiritual needs of those inhabiting a space or home. Abundant natural light, an intimate connection with greenery, minimalist design, and fluid spaces converge to foster a slower rhythm of life, where each moment takes on greater significance. The central hall of Youshan Meidi Villa, with its impressive 6-meter height illuminated by a generous skylight, becomes the heart of the home, connecting its various levels. This verticality is further accentuated by a striking black, double-height bookshelf that serves as a repository of culture and knowledge for the entire residence. Drawing the living room curtains reveals, like the stage of a grand theater, the external garden entering into the home. In the dining and living areas, white walls and off-white stone floors establish a palette that is at once classic and understated, where bold furnishings and colorful accents claim center stage. The study, located in the most tranquil part of the house, is bathed in light through floor-to-ceiling windows that frame a view rich with trees. In the bedrooms, the sensory, emotional, and spiritual needs of the residents are prioritized. Wooden floors offer a warm tactile experience, while understated furnishings amplify the restful atmosphere of these spaces. The minimalist oval bathtub reigns in the bathroom, a space adorned with rich black and white marble, offering a sanctuary designed to rejuvenate both body and mind.



# sfida ad ALTA quota

Nel centro storico dell'Aprica, un appartamento di montagna si trasforma in un'opera d'arte abitativa grazie al radicale progetto di refurbishing ispirato al design nautico.

*In the historic center of Aprica, a mountain apartment transforms into a living work of art thanks to a radical refurbishing project inspired by nautical design.*

Testo di Julia Martin  
Foto di Lorenzo Pennati



L'angolo conversazione dominato dal grande divano a L (Villa Italo). Tappeto e coperta di Fleur de Neige. Nella pagina accanto, il tavolo da pranzo, in gres antracite, è integrato in una scultorea struttura a scaffali triangolare, realizzata su disegno, da cui però è sempre possibile separarlo.

*The conversation corner is dominated by the large L-shaped sofa (Villa Italo). The rug and blanket are by Fleur de Neige. On the next page, the dining table, made of anthracite stoneware, is integrated into a sculptural triangular shelving structure, designed to allow for easy separation.*



Posizionato al quinto piano di un edificio degli anni Sessanta, questo spazio offre viste panoramiche mozzafiato, ma l'originale pianta, compressa e vincolata, necessitava di un restyling audace. I progettisti dello studio m2atelier, ispirati dai principi dello yachting design, hanno affrontato la sfida di massimizzare ogni centimetro, creando un layout fluido e innovativo. Dopo aver svuotato l'appartamento, hanno reimpostato gli ambienti per generare prospettive continue e contesti mobili, in cui l'unità visiva regna sovrana. L'area living si apre su una conversation pit accogliente, dominata da un divano a L e da una stube a pellet, progettata su misura. La cucina, essenziale e minimalista, riflette il panorama circostante attraverso finiture che giocano con il legno e il vetro. La zona pranzo è dominata dal tavolo, integrato in una scultorea struttura a scaffali triangolare, testimone di come ogni elemento sia stato pensato per ottimizzare lo spazio. La zona notte, accessibile tramite un corridoio di storage, riserva sorprese: la camera più piccola, intima e luminosa, è dotata di bagno privato in dialogo con l'esterno; la master bedroom elegante, arricchita da dettagli in legno con finestre strategiche, ha il bagno caratterizzato da una porta scorrevole stopsol che chiude alternativamente la toilette e la doccia. Le terrazze, infine, ampliano il concetto di abitare, offrendo salotti esterni affacciati sulle vette. Con un lessico formale essenziale, m2atelier celebra la semplicità, permettendo alla bellezza del paesaggio di diventare protagonista indiscusso di questa poesia architettonica. m2atelier.com



Il corridoio è attrezzato con un grande armadio su misura. Nella pagina accanto, ogni spazio è sfruttato al massimo, come testimonia la camera (in alto) dove la libreria a vista diventa elemento di separazione e contenimento. A sinistra, un angolo studio ricavato sotto la finestra; lampada di Foscarini. Nella conversation pit, accanto al divano, la stube a pellet: grazie alla canalizzazione nascosta, la stufa è in grado di riscaldare ogni stanza.

*The corridor is fitted with a large custom wardrobe. On the next page, every space is maximized, as demonstrated by the room (above) where the open bookshelf serves as both a partition and a storage solution. To the left, a study nook is created beneath the window, featuring a Foscarini lamp. In the conversation pit, next to the sofa, there is a pellet stove; thanks to the concealed ducting, the stove is capable of heating every room.*





La camera padronale è disegnata attorno all'elegante testiera in listellino in legno (un dettaglio ricorrente nei lavori di m2atelier) che confina con il bagno. L'anta pivotante dell'armadio, nei pressi dell'entrata, può diventare anche una porta di separazione tra la camera e il bagno, quando serve maggiore privacy.

*The master bedroom is designed around the elegant wooden slatted headboard (a recurring detail in the works of m2atelier) that adjoins the bathroom. The pivoting door of the wardrobe, near the entrance, can also serve as a partition between the bedroom and the bathroom when greater privacy is required.*

Located on the fifth floor of a 1960s building, this space offers breathtaking panoramic views; however, the original layout, constrained and compact, required a bold redesign. The designers at m2atelier, inspired by the principles of yacht design, took on the challenge of maximizing every inch, creating a fluid and innovative layout. After emptying the apartment, they reconfigured the spaces to generate continuous perspectives and dynamic contexts, where visual unity reigns supreme. The living area opens onto a cozy conversation pit, dominated by an L-shaped sofa and a custom-designed pellet stove. The kitchen, essential and minimalist, reflects the surrounding landscape through finishes that play with wood and glass. The dining area is anchored by a table integrated into a sculptural triangular shelving structure, a testament to how each element has been conceived to optimize space. The sleeping area, accessible via a storage corridor, holds surprises: the smaller bedroom, intimate and bright, features a private bathroom that engages with the outdoors; the elegant master bedroom, enhanced by wooden details and strategically placed windows, includes a bathroom characterized by a stopsol sliding door that alternately separates the toilet from the shower. Finally, the terraces expand the concept of living, offering outdoor lounges overlooking the peaks. With an essential formal lexicon, m2atelier celebrates simplicity, allowing the beauty of the landscape to become the undisputed protagonist of this architectural poetry. [m2atelier.com](http://m2atelier.com)

**black thunder**

In una Parigi dove il passato incontra il presente, i nuovi uffici di Veja si rivelano come un'opera che celebra la fusione di storia, estetica vintage e minimalismo.

*In a Paris where the past meets the present, the new offices of Veja emerge as a work that celebrates the fusion of history, vintage aesthetics, and minimalism.*

Testo di Luisa Deneo  
Foto di Antoine Huot

# ritorno al FUTURO

In Rue du Faubourg, a Parigi, si erge un nuovo simbolo di sostenibilità e design: gli uffici del marchio di sneakers Veja, un luogo che sfida le convenzioni architettoniche. Qui, il minimalismo si sposa con l'eleganza storica, dove le balaustre intagliate raccontano il passato in un contesto di luminosità e armonia. L'edificio, frutto di una ristrutturazione di nove mesi, ha vissuto diverse vite: da laboratorio di mobili a tipografia del partito comunista, fino a diventare un'agenzia pubblicitaria. Ora, accoglie 220 dipendenti in uno spazio di 4.200 metri quadrati, arricchito da sale conferenze e un ristorante vegetariano, tutti illuminati da un ampio lucernario. Gli architetti Hugo Haas Studio e Üti Architectes hanno interpretato la filosofia di Veja, integrando materiali ecologici e vintage e creando un ambiente che incoraggia il benessere e la creatività. Le pareti in terracotta e il rovere massiccio si fondono con il Microtopping® Ideal Work®, che, con la sua superficie vellutata, aggiunge un tocco di modernità. In questo ufficio che è, prima di tutto, casa, ogni elemento comunica in perfetta sintonia con il tutto, dando vita a un'atmosfera rilassante e accogliente che trasforma il lavoro in un'esperienza stimolante. [hugohaas-studio.com](http://hugohaas-studio.com), [utiarchitectes.com](http://utiarchitectes.com)





Strutture vetrate dialogano con l'edificio storico: i nuovi uffici del marchio di sneaker sostenibili Veja a Parigi, sembrano un mix tra una casa delle bambole, una struttura Bauhaus e un ufficio contemporaneo. Microtopping® di Ideal Work riveste circa 650 mq nel colore Olive Green, creando superfici materiche e vellutate.

*Glazed structures engage in dialogue with the historic building: the new offices of the sustainable sneaker brand Veja in Paris resemble a blend of a dollhouse, a Bauhaus structure, and a contemporary office. Ideal Work's Microtopping® covers approximately 650 sm in Olive Green, creating textured and velvety surfaces.*



In Rue du Faubourg, Paris, stands a new symbol of sustainability and design: the offices of the sneaker brand Veja, a place that challenges architectural conventions. Here, minimalism meets historical elegance, where intricately carved balustrades narrate the past within a context of brightness and harmony. The building, the result of a nine-month renovation, has experienced several lives: from a furniture workshop to a printing house for the Communist Party, and eventually becoming an advertising agency. Now, it accommodates 220 employees within a space of 4,200 square meters, enriched with conference rooms and a vegetarian restaurant, all illuminated by a spacious skylight. Architects Hugo Haas Studio and Ūti Architectes have interpreted Veja's philosophy by integrating eco-friendly and vintage materials, creating an environment that fosters well-being and creativity. The terracotta walls and solid oak merge with Microtopping® Ideal Work®, whose velvety surface adds a touch of modernity. In this office that is, above all, a home, every element communicates in perfect harmony with the whole, giving rise to a relaxing and inviting atmosphere that transforms work into an inspiring experience. [hugohaas-studio.com](http://hugohaas-studio.com), [utiarchitectes.com](http://utiarchitectes.com)



Per la realizzazione del progetto, sono stati coinvolti gli architetti Hugo Haas Studio e Ūti Architectes con l'obiettivo di creare uno spazio che facesse sentire i dipendenti a proprio agio. All'ingresso le balaustrate secolari finemente intagliate, che delimitano ogni piano, incantano il visitatore. Il resto è molto minimal, i colori sono chiari e tutto appare luminoso e accogliente.

*For the realization of the project, architects Hugo Haas Studio and Ūti Architectes were involved with the aim of creating a space that would make employees feel at ease. At the entrance, the finely carved century-old balustrades that delineate each floor enchant visitors. The rest of the space is quite minimal; the colors are light, and everything appears bright and welcoming.*

HOTEL

# la CITTÀ d'oro

Nel cuore pulsante di Praga, W Prague si erge come simbolo di rinascita e modernità, trasportando l'eredità dell'ex Grand Hotel Evropa in una dimensione progettuale avanguardistica. *In the vibrant heart of Prague, W Prague rises as a symbol of renewal and modernity, carrying the legacy of the former Grand Hotel Evropa into a cutting-edge design dimension.*

Testo di Francesca Casale



Gli architetti Benoy e AvroKO, in collaborazione con il designer Chapman Taylor, si sono ispirati alla ricchezza culturale di Praga e alle radici Art Nouveau dell'edificio.

*The architects Benoy and AvroKO, in collaboration with designer Chapman Taylor, took inspiration from Prague's cultural richness and the Art Nouveau heritage of the building.*

L'intervento, firmato dagli studi Benoy, AvroKO e Chapman Taylor, fonde tradizione e innovazione, reinterpretando l'iconico edificio Art Nouveau con una palette cromatica che richiama le tonalità originali: giallo dorato, terracotta e verde bosco, affiancati da accenti di materiali riflettenti e texture audaci. Oltre al meticoloso restauro, è stata aggiunta un'ala contemporanea a forma ellittica di nove piani, progettata dallo studio di architettura DAM. Gli spazi comuni diventano una tela dove arte e architettura dialogano in armonia. Le suggestive installazioni d'arte e di vetro curate da Adam Ellis Studio e da artisti locali, sono state progettate per migliorare ulteriormente l'esperienza degli ospiti, mentre i lampadari floreali trasformano ogni passaggio in una scenografia onirica. L'atrio, restaurato con i suoi dettagli in stucco del 1905 e le illustrazioni del 1925, risplende ora con una installazione di cristalli realizzata da Preciosa Lighting e dalla interior designer Pavla Doležalová. Le 161 camere, tra cui le 23 suite, sono caratterizzate da colori vivaci e texture riflettenti che creano un'atmosfera raffinata; la E-Wow Suite e il Wow Bohemia Duplex incarnano il perfetto equilibrio tra comfort e teatralità. Le pareti in gesso, i lucernari e le travi a vista evocano la storia dell'edificio, mentre le tonalità vivaci come granata e blu profondo, unite a finiture dorate, aggiungono un tocco contemporaneo. Tessuti ricchi e superfici lucide amplificano la luce naturale, creando ambienti sofisticati e accoglienti. Tra audaci contrasti e rimandi culturali, W Prague non è solo un hotel, ma una celebrazione del design come esperienza multisensoriale. [benoy.com](http://benoy.com), [avroko.com](http://avroko.com), [chapmantaylor.com](http://chapmantaylor.com)



La palette cromatica affianca ai toni originali dell'edificio - giallo, beige, terracotta e grigio scuro - tonalità più accese.

*The colour palette complements the building's original tones - yellow, beige, terracotta and dark grey - with brighter tones.*

The project, envisioned by the studios Benoy, AvroKO, and Chapman Taylor, seamlessly blends tradition and innovation, reinterpreting the iconic Art Nouveau building with a color palette that echoes its original tones: golden yellow, terracotta, and forest green, complemented by reflective materials and bold textures. In addition to meticulous restoration, a contemporary nine-story elliptical wing, designed by the architecture firm DAM, has been integrated into the structure. The common areas become a canvas where art and architecture harmoniously converge. Striking glass and art installations curated by Adam Ellis Studio and local artists enhance the guest experience, while floral chandeliers transform every passage into a dreamlike stage. The restored atrium, adorned with stucco details from 1905 and illustrations from 1925, now gleams with a crystal installation crafted by Preciosa Lighting and interior designer Pavla Doležalová. The 161 rooms, including 23 suites, are distinguished by vibrant colors and reflective textures, creating an atmosphere of refined elegance. The E-Wow Suite and Wow Bohemia Duplex epitomize the perfect balance between comfort and theatricality. Plaster walls, skylights, and exposed beams evoke the building's storied history, while vivid tones such as garnet and deep blue, paired with golden finishes, infuse a contemporary touch. Rich fabrics and glossy surfaces amplify natural light, shaping spaces that are both sophisticated and inviting. Amid bold contrasts and cultural references, W Prague is not just a hotel - it is a celebration of design as a multisensory experience. [benoy.com](http://benoy.com), [avroko.com](http://avroko.com), [chapmantaylor.com](http://chapmantaylor.com)

**the golden city**





# IMPRINT YOUR SPACE

Exhibition | Showroom & Retail | Contract | Display

barberiniallestimenti.it



acanto

Progetto Library: edifici multifunzionali firmati da Atelier XI.  
Library project: multifunctional buildings signed by Atelier XI.



*[Urban Visions]* Un'esplorazione degli spazi che definiscono il paesaggio urbano e trasformano l'ambiente circostante, tra nuove costruzioni e interviste con i protagonisti.  
*An exploration of the spaces that define the urban landscape and transform the surrounding environment, featuring new constructions and interviews with the key figures.*

WEST VIRGINIA

# leafy living

Rifugi tra gli alberi a contatto con la natura.  
È il nuovo progetto Tree Houses sviluppato dallo studio milanese di Peter Pichler Architecture, in via di realizzazione in West Virginia.  
*Sanctuaries nestled among the trees, immersed in nature. This is the vision behind Tree Houses, a project developed by the Milan-based studio Peter Pichler Architecture in West Virginia.*

Testo di Paola Molteni



Si tratta di singole unità su due piani le cui dimensioni variano da 36 a 55 mq. Il livello inferiore è occupato da un'area lettura/soggiorno, mentre quello superiore ospita la zona notte con un piccolo bagno. La geometria delle case, con il tetto spiovente, prende ispirazione dagli alberi che cironderanno il complesso (aceri, pioppi e querce) e che offriranno il materiale necessario a costruirlo. Chiediamo allo studio Peter Pichler Architecture quale sia l'obiettivo del progetto e, più in generale, della loro architettura.

**Che tipo di turismo promuove il progetto Tree Houses e in che modo?**

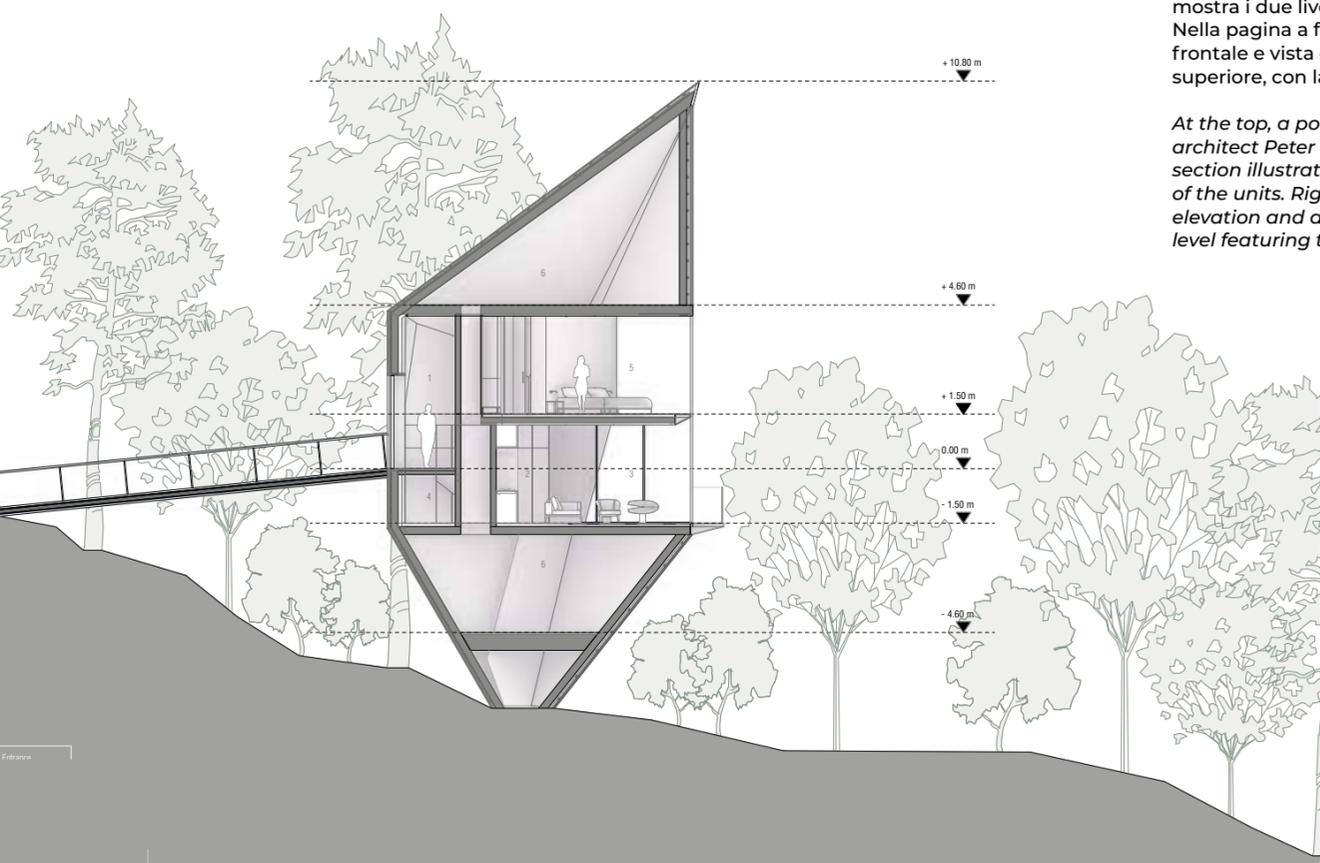
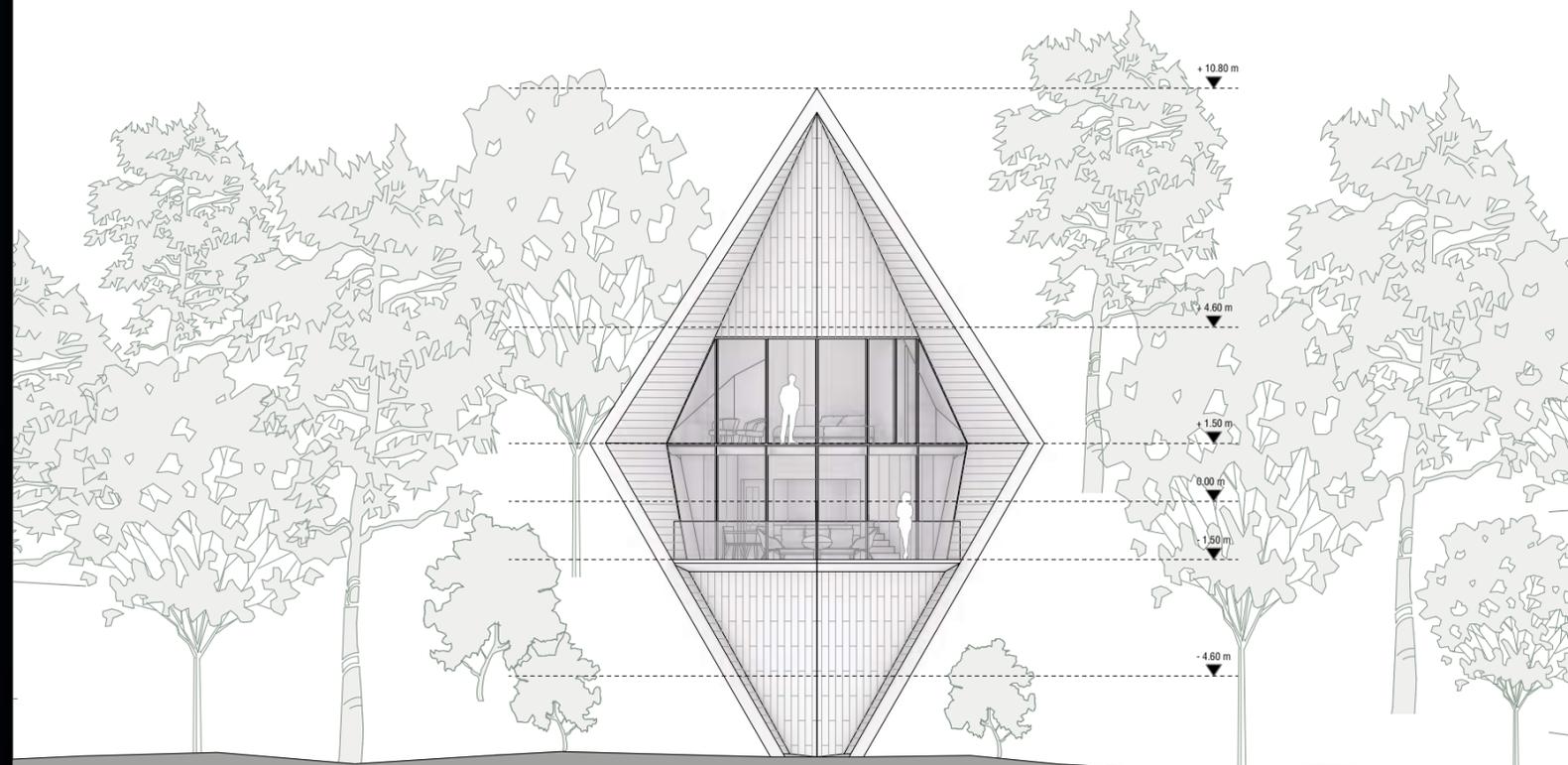
Desideriamo incentivare lo Slow down tourism, un turismo alternativo, focalizzato sul wellbeing e sull'immersione nella natura.

**Qual è la strategia per mettere il benessere al centro di ogni progetto?**

Vogliamo creare ambienti che favoriscano il rilassamento, la riflessione e il rallentamento del tempo, mettendo in risalto il contatto con la natura.

**Come si svilupperà il vostro approccio olistico nella progettazione futura?**

Integrando non solo la sostenibilità e il rispetto per l'ambiente, ma anche la dimensione sociale ed emotiva degli spazi. peterpichler.eu



In alto, ritratto dell'architetto Peter Pichler. Sotto, sezione che mostra i due livelli delle unità. Nella pagina a fianco, prospetto frontale e vista del livello superiore, con la zona notte.

*At the top, a portrait of the architect Peter Pichler. Below, a section illustrating the two levels of the units. Right page, the front elevation and a view of the upper level featuring the sleeping area.*



La zona dove è collocato il progetto, Dawson Lake, nel West Virginia, è caratterizzata da un grande lago alimentato da sorgenti naturali, con ruscelli e zone umide: un habitat protetto per le specie autoctone.

*The area where the project is located, Dawson Lake in West Virginia, features a large spring-fed lake, streams, and wetlands: a protected habitat for native species.*

The concept consists of standalone, two-story units ranging in size from 36 to 55 square meters. The lower level features a reading and living area, while the upper level houses a sleeping area with a small bathroom. The geometry of the houses, with their sloping roofs, draws inspiration from the trees that will surround the complex - maples, poplars, and oaks - which will also provide the material for their construction. We asked Peter Pichler Architecture about the aim of the project and, more broadly, the philosophy behind their architectural approach. What type of tourism does the Tree Houses project promote, and how? We aim to foster Slow down tourism-an alternative form of travel focused on wellbeing and deep immersion in nature. **What strategies ensure that wellbeing lies at the heart of every project?** Our goal is to create environments that encourage relaxation, reflection, and a slowing down of time, all while enhancing the connection with nature. **How will your holistic approach to design evolve in the future?** By integrating not only sustainability and environmental respect but also the social and emotional dimensions of spaces. [peterpichler.eu](http://peterpichler.eu)



CHINA

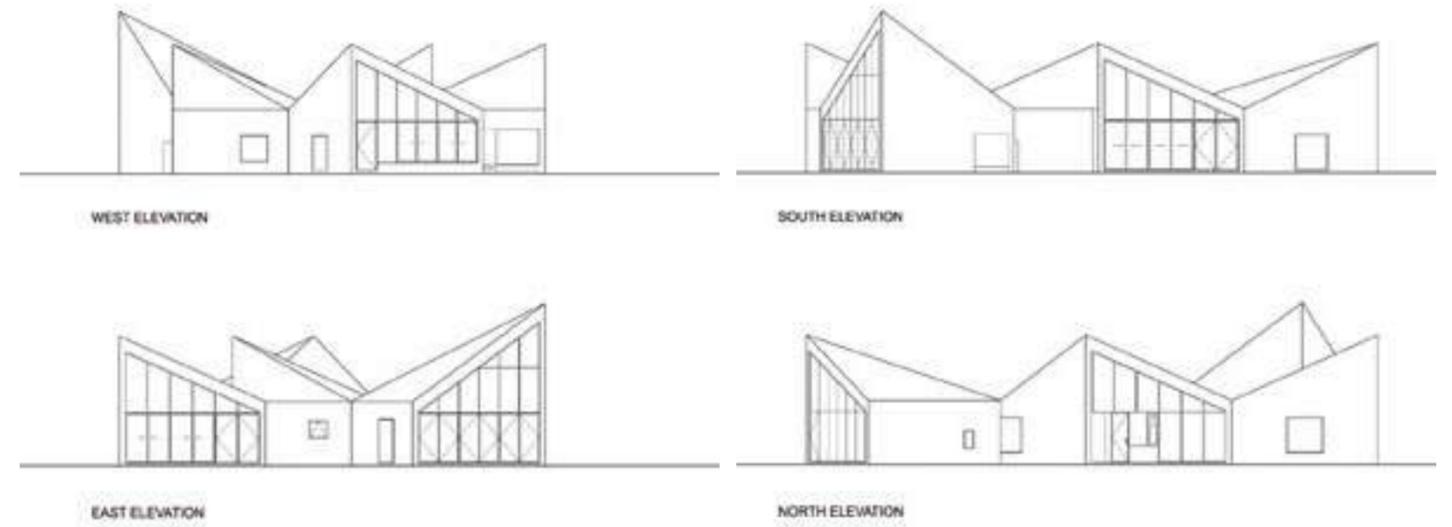
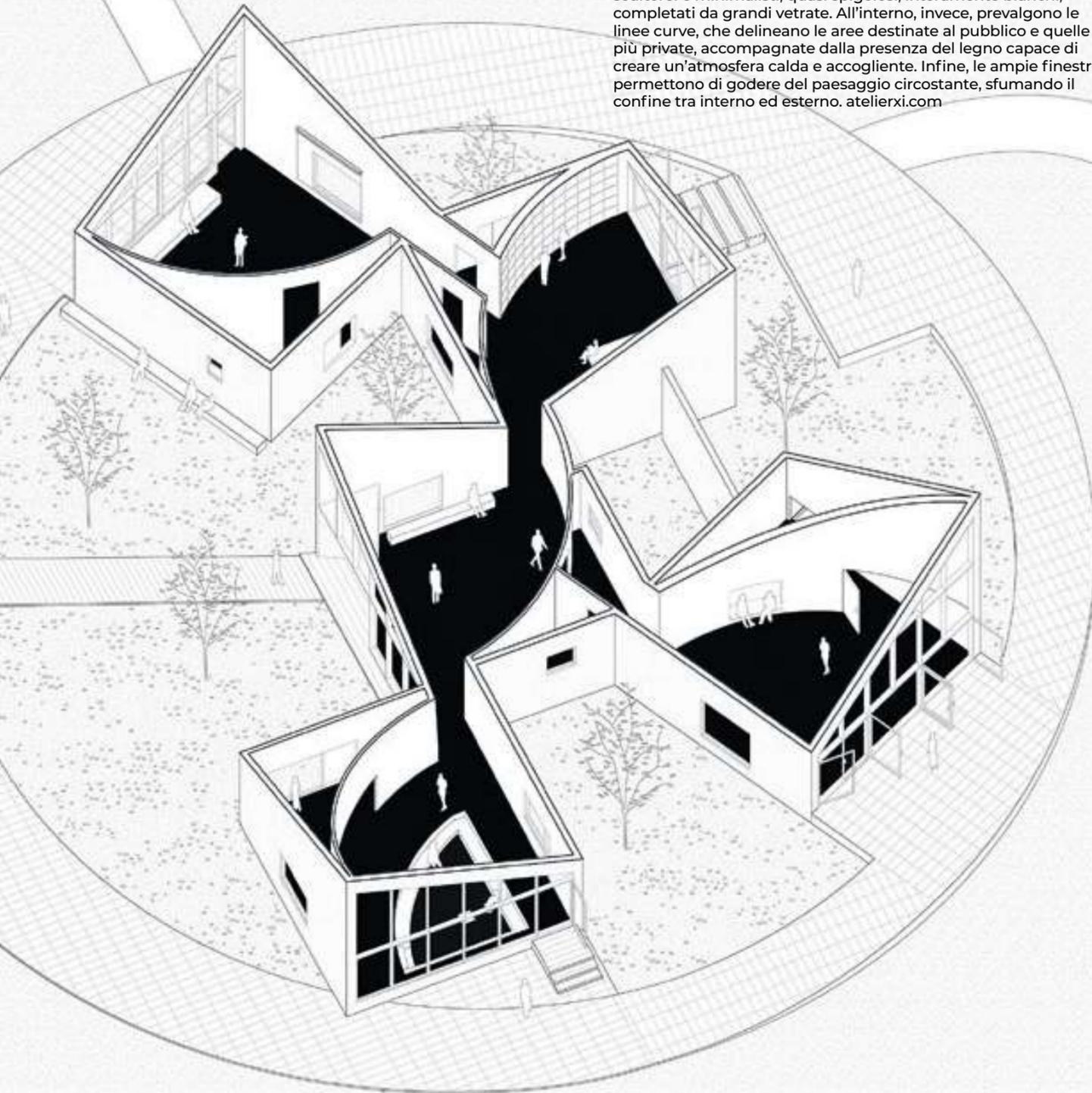
Come un grande origami bianco s'innalza, tra le piantagioni di tè, la Library progettata da Atelier XI in Cina. Un edificio multifunzionale, suddiviso in cinque piccoli volumi, a disposizione della comunità.  
*Amid the tea plantations, a white origami-like structure rises gracefully: the Library designed by Atelier XI in China. A multifunctional building, divided into five small volumes, at the service of the community.*

Testo di Paola Molteni  
Foto di Zhang Chao

# la BIBLIOTECA delle emozioni



Dal piacere di degustare il tè alla lettura di libri, passando attraverso spettacoli musicali o laboratori per l'agricoltura, fino alle attività più pratiche, come il deposito di attrezzi agricoli: tante sono le possibilità da esplorare all'interno della Library, nella Contea di Xiuwu, in Cina. Per evitare l'impatto di un unico grande edificio nel paesaggio bucolico delle piantagioni ai piedi del monte Yuntai, Atelier XI ha suddiviso la biblioteca in cinque volumi isolati. Gli edifici, pensati singolarmente per le varie attività, sono autonomi e indipendenti ma anche connessi tra loro, con viste piacevoli verso i campi fioriti che offrono spettacoli differenti a seconda delle stagioni e del momento della giornata. L'idea è quella di creare un villaggio in miniatura, ispirandosi alle case dei paesi vicini, caratterizzate da tetti spioventi. All'esterno il complesso è caratterizzato da volumi scultorei e minimalisti, quasi spigolosi, interamente bianchi, completati da grandi vetrate. All'interno, invece, prevalgono le linee curve, che delineano le aree destinate al pubblico e quelle più private, accompagnate dalla presenza del legno capace di creare un'atmosfera calda e accogliente. Infine, le ampie finestre permettono di godere del paesaggio circostante, sfumando il confine tra interno ed esterno. atelierxi.com



In alto, prospetti della Library. Nella pagina accanto, spaccato assonometrico dell'edificio. Nell'immagine si vede come i cinque volumi che si sviluppano in maniera autonoma siano però collegati tra loro.

*Top, elevations of the Library. On the adjacent page, an axonometric section of the building. The image shows how the five volumes, which develop independently, are nevertheless connected to one another.*





L'interno della biblioteca è composto da una serie di spazi creati da pareti curve in legno che separano gli ambienti pubblici da quelli privati. Il legno proviene da boschi della zona.

*The interior of the library consists of a series of spaces created by curved wooden walls that separate the public areas from the private ones. The wood used comes from local forests.*

La biblioteca, che si sviluppa in una vasta piantagione di crisantemi della neve, è composta da volumi con tetti spioventi che ricordano le silhouette delle case dei villaggi locali.

*The library, set within a vast snow chrysanthemum plantation, is composed of volumes with sloping roofs that evoke the silhouettes of local village houses.*

From the pleasure of tea tasting to the enjoyment of reading, from musical performances and agricultural workshops to more practical uses, such as storing farming tools—the Library in Xiuwu County, China, offers a wide range of possibilities to explore. To minimize the impact of a single large structure on the idyllic landscape of the tea fields at the foot of Mount Yuntai, Atelier XI split the library into five separate volumes. Each building is designed for a specific activity, functioning independently yet interconnected, offering delightful views of the surrounding blooming fields, which change with the seasons and the time of day. The concept was to create a miniature village, drawing inspiration from the nearby rural houses with their sloping roofs. Externally, the complex features sculptural, minimalist, and almost angular white volumes complemented by large glass panels. Inside, however, curved lines dominate, defining public spaces and more private areas, enriched by the warmth of wood that fosters a welcoming and intimate atmosphere. Finally, expansive windows frame the surrounding landscape, softening the boundary between indoors and outdoors. atelierxi.com

**the library of emotions**



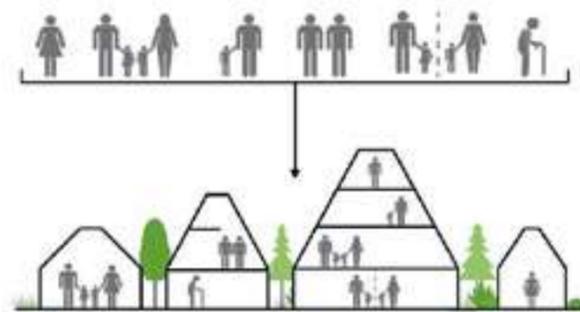
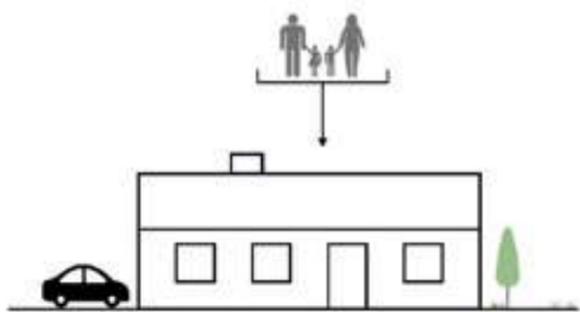
the  
day  
after  
*tomorrow*

Sentirsi a casa, protetti, in armonia con l'abitazione nella quale si vive e con l'ambiente circostante, tutto questo è possibile grazie al progetto Living Places Copenhagen, sviluppato da Effekt, Artelia e Velux Group. *Feeling at home, protected, and in harmony with the dwelling you inhabit and its surrounding environment - this vision becomes reality through the Living Places Copenhagen project, developed by Effekt, Artelia, and Velux Group.*

Testo di Paola Molteni  
Foto di Effekt Architects

Situato a Jernbanebyen, Copenhagen, il progetto include sette prototipi: cinque padiglioni aperti e due case in scala reale.

*Located in Jernbanebyen, Copenhagen, the project comprises seven prototypes: five open pavilions and two full-scale houses.*

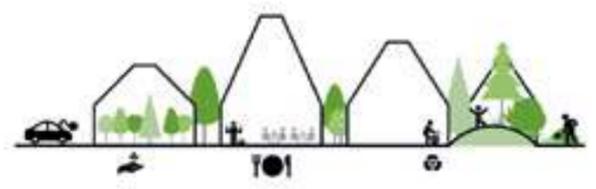


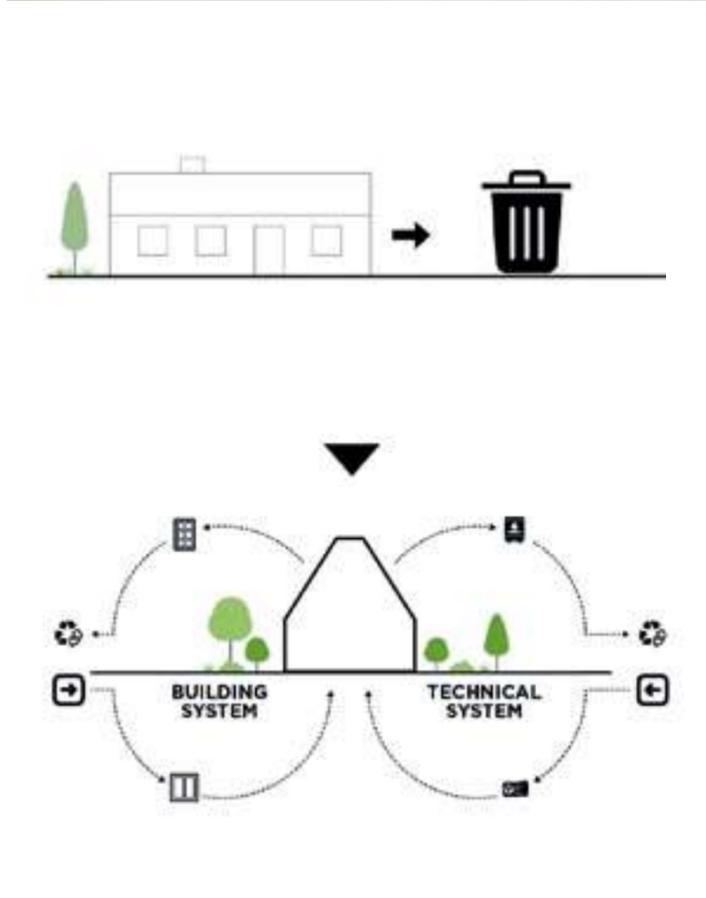
Soluzioni flessibili e replicabili, queste sono le caratteristiche offerte dal progetto Living Places Copenhagen, sviluppato da Effekt, Artelia e Velux Group.

*Flexible and replicable solutions - these are the defining features of the Living Places Copenhagen project, developed by Effekt, Artelia, and the Velux Group.*



Living Places Copenhagen mostra un nuovo modo di progettare, incentrato sulla costruzione di un ambiente di vita migliore, sia per le persone che per il pianeta. Il progetto presenta sette prototipi abitativi (cinque padiglioni aperti e due case a grandezza naturale) che riducono le emissioni di CO<sub>2</sub> di tre volte rispetto agli standard attuali, garantendo al contempo un ambiente interno di alta qualità. Non è solo una dimostrazione di sostenibilità, ma un esempio concreto di come l'architettura possa migliorare la vita delle persone. Il settore edilizio è tra i principali responsabili della crisi climatica, con il 34% del consumo globale di energia e il 37% delle emissioni di CO<sub>2</sub>. Gli Effekt rispondono a questa sfida proponendo case con un'impronta di carbonio di soli 3,8 kg CO<sub>2</sub>/m<sup>2</sup>/anno, molto al di sotto del limite danese di 12 kg. Il progetto si basa su cinque principi: le abitazioni devono essere sane, accessibili, semplici, condivisibili nel tempo e replicabili. Oltre a ridurre l'impatto ambientale, queste case promuovono un nuovo concetto di benessere abitativo, con abbondante luce naturale, ventilazione e materiali non tossici, per creare un ambiente salubre e confortevole, essenziale per migliorare la qualità della vita. Per ottenere questo è stata eseguita una valutazione completa del ciclo di vita di ogni elemento. Ciò significa che ogni materiale, progettazione e tecnica di costruzione è stato attentamente considerato e mappato in termini di emissioni. Sulla base di ciò, il team ha costruito prototipi, dimostrando che non è necessario attendere la tecnologia futura per costruire case che mettano il benessere al centro. Gli edifici nel 2025 verranno trasferiti da Jernbanebyen in un luogo, dove potranno essere utilizzati come abitazioni e spazi comuni, insieme ad altre case costruite secondo la stessa filosofia. [effekt.dk](http://effekt.dk)





Il complesso punta alla creazione di un clima indoor sano, utilizzando luce naturale e aria fresca, offrendo così un ambiente abitativo di altissima qualità.

*The projects focuses on creating a healthy indoor climate by harnessing natural light and fresh air, thereby offering a living environment of the highest quality.*





Living Places Copenhagen introduces a novel approach to design, one that focuses on creating better living environments for both people and the planet. The project features seven housing prototypes (five open pavilions and two full-scale homes) that reduce CO<sub>2</sub> emissions to one-third of current standards while ensuring a high-quality indoor environment. It is not merely a demonstration of sustainability but a tangible example of how architecture can enhance human life. The construction sector is a major contributor to the climate crisis, accounting for 34% of global energy consumption and 37% of CO<sub>2</sub> emissions. Effekt addresses this challenge by proposing homes with a carbon footprint of just 3.8 kg CO<sub>2</sub>/m<sup>2</sup>/year—well below the Danish threshold of 12 kg. The project is rooted in five key principles: the homes must be healthy, affordable, simple, adaptable over time, and replicable. Beyond reducing environmental impact, these homes promote a new concept of residential well-being, offering abundant natural light, ventilation, and non-toxic materials to create a healthy and comfortable environment—essential for enhancing quality of life. To achieve this, a comprehensive life cycle assessment was conducted for every element. This means that each material, design, and construction technique was meticulously analyzed and mapped in terms of emissions. Based on these findings, the team built prototypes, proving that future technologies are not a prerequisite for constructing homes centered on well-being. In 2025, the buildings will be relocated from Jernbanebyen to a new site, where they will serve as housing and communal spaces alongside other homes built according to the same philosophy. [effekt.dk](http://effekt.dk)

Living Places Copenhagen presenta un nuovo modo di costruire abitazioni con un'impronta di CO<sub>2</sub> di soli 3,8 kg CO<sub>2</sub>/m<sup>2</sup>/anno, tre volte inferiore al limite legale danese.

*Living Places Copenhagen demonstrate a new way of building homes with a CO<sub>2</sub> footprint of 3.8 kg/CO<sub>2</sub>/m<sup>2</sup>/year, three times lower than the current Danish legislation.*



**MALAYSIAN  
INTERNATIONAL  
FURNITURE  
FAIR 2025**

**1-4 MARCH**

**MITEC & WTCKL  
KUALA LUMPUR**



*Discover*  
**Global Markets at MIFF!**

The Choice of **20,000+**  
**Global Buyers** from **140**  
**Countries & Regions**

**1 Fair**  
**2 Venues**  
**17 Halls**



**Southeast Asia's  
Largest Furniture  
Trade Show**

**Southeast Asia's  
Largest Office  
Furniture Exhibits**

**Best Malaysian  
Wood Furniture  
Collection**



Get your admission  
pass to MIFF 2025  
**Scan to Register**

**Stay-up-to-date & follow us on**



Furnish Now by MIFF — MIFF Official

Organiser:



Strategic Partner:



[www.miff.com.my](http://www.miff.com.my)

Eleganza sobria e ricercata: la collezione Icon di Rivolta Carmignani si distingue per il triplo cordonetto colorato su soffice raso di cotone. Nei tre colori iconici-blu, sabbia e bianco-racchiude lo stile del brand, arredando la zona letto con un tocco contemporaneo.  
*Understated and refined elegance-the Icon collection by Rivolta Carmignani is distinguished by its triple-colored cording on soft cotton satin. In the three iconic colors-blue, sand and white-it encapsulates the brand's style, furnishing the bed area with a contemporary touch.*



*[sogni d'oro]* Armonia e funzionalità per un rifugio personale: uno sguardo alle novità tra letti di design, armadi super funzionali e accessori che arricchiscono lo spazio con stile e comfort.

*Harmony and functionality for a personal retreat: a look at the latest trends in designer beds, highly functional wardrobes, and accessories that enrich the space with style and comfort.*

# taylor dusk

Testata a listelli verticali imbottiti e un sommier indipendente conferiscono al letto Dress Code di **Olivieri** un look elegante e contemporaneo. Disponibile in diverse configurazioni: a parete o con struttura; nella versione bassa (130 cm) o alta (fino a 295 cm, con altezza personalizzabile da pavimento a soffitto); larghezza standard (18 listelli) o su misura; con nicchia aperta e vano per faretti LED, o con inserti verticali in metallo. Può essere rivestito con tessuti e pelli o con materiali forniti dal cliente. La testata può essere arricchita con faretti LED, caricatore wireless e prese elettriche controllate, per una funzionalità che si fonde perfettamente con il design.

The upholstered vertical slat headboard and freestanding bed base give the Dress Code bed by **Olivieri** an elegant and contemporary look. It is available in various configurations: wall-mounted or with a structure; in a low version (130 cm) or high (up to 295 cm, with customizable height from floor to ceiling); standard width (18 slats) or custom; with an open niche and space for LED spotlights, or with vertical metal inserts. It can be upholstered in fabrics and leathers from our extensive collection or with materials provided by the customer. The headboard can be enhanced with LED spotlights, a wireless charger, and controlled power outlets, offering functionality that blends seamlessly with the design.

The collection of bedroom storage furniture designed by Zanellato/Bortotto for **Bolzan** draws inspiration from the graceful allure of Roman shades. Comprising a tallboy, dresser, and floor-standing bedside tables, it stands out for its undulating ash wood surfaces that create an elegant and harmonious design. The top flows seamlessly, wrapping the volumes in soft, rounded contours before cascading down the front in wood draperies that appear sculpted by the wind. The slightly protruding fronts blend aesthetics with functionality, offering an effortless and refined approach to opening.



La collezione di mobili contenitori per la zona notte di Zanellato/Bortotto per **Bolzan** si ispira al fascino delle tende a pacchetto. Composta da settimino, cassettiera e comodini a terra, si distingue per le superfici ondulate in frassino che creano un design elegante e armonioso. Il top si sviluppa senza spigoli, avvolgendo i volumi e proseguendo sul fronte con un effetto drappeggio, come scolpito dal vento. I frontali, leggermente sporgenti, uniscono estetica e praticità, rendendo l'apertura semplice e naturale.

# gioco di coppia

Caratterizzato da dimensioni imponenti, il letto Yuna creato da Carlo Colombo per **Flou** riesce comunque a trasmettere una sensazione di straordinaria leggerezza, creando un'atmosfera perfetta per il relax e il riposo. Il suo punto di forza risiede nella selezione accurata dei materiali, che conferiscono un carattere unico al design. La testata, rivestita in pelle sul retro, aggiunge una nota di eleganza, mentre il fronte e il sommier, disponibili in pelle o tessuto, offrono una vasta gamma di combinazioni possibili. Questo permette di personalizzare il letto in base alle preferenze estetiche, creando effetti decorativi raffinati che si integrano perfettamente con l'ambiente circostante. La sua versatilità lo rende ideale per essere collocato al centro della stanza, dove diventa un elemento centrale di stile e comfort.

Characterized by its impressive proportions, the Yuna bed, designed by Carlo Colombo for **Flou**, nonetheless conveys an extraordinary sense of lightness, crafting an ideal atmosphere for relaxation and repose. Its true strength lies in the meticulous selection of materials, which bestow the design with a singular charm. The headboard, upholstered in leather on the back, adds an elegant touch, while the front and base, available in leather or fabric, offer a wide range of customizable combinations. This allows for aesthetic personalization, enabling refined decorative effects that harmonize seamlessly with the surrounding environment. Its versatility makes it perfectly suited for placement at the center of the room, where it becomes a focal point of style and comfort.

The Domino desk by **Sangiacomo**, a classic staple of the bedroom, is reimagined in a contemporary guise, seamlessly fitting into living spaces as well. From a study or home office piece to a dressing table for the night area, Domino effortlessly adapts to any setting with sophistication. Its complementary elements, featuring drawers and open compartments, pair with both straight and shaped tops, offering endless solutions to meet aesthetic and functional needs while ensuring harmony and practicality in every environment.

## casa & ufficio

Lo scrittoio Domino di **Sangiacomo**, classico del mondo notte, si rinnova in una veste contemporanea, perfetta anche per gli spazi giorno. Da elemento per lo studio o l'home office a toeletta per la zona notte, Domino si adatta con eleganza a ogni contesto. I complementi con cassetti e vani a giorno si combinano con piani, sia lineari sia sagomati, offrendo infinite soluzioni per rispondere a esigenze estetiche e funzionali, garantendo armonia e praticità in ogni ambiente.

The Gliss Master system, designed by Vincent Van Duysen for **Molteni&C**, stands as the crowning jewel of the Night Collection, renewed to achieve a perfect balance between functionality and aesthetics. In its sophisticated doorless version, it transforms into an elegant walk-in wardrobe, tailored to meet every need through a wide range of customizable solutions. Suspended drawer units, pull-out trays, shoe shelves, and drawers equipped with dividers are just a few of the options available to create highly organized and functional spaces. Enhancing the system, the Soft Line Accessories redefine the concept of storage with an innovative design. Crafted from supple eco-leather, these flexible elements are suspended on aluminum sliding rails, ensuring optimal accessibility. Bags of varying sizes adapt to their contents, offering practical storage for shirts, intimate apparel, belts, bags, shoes, as well as trousers or skirts, complemented by pull-out shelves. A seamless blend of refinement and practicality designed for contemporary living.



Il sistema Gliss Master di Vincent Van Duysen per **Molteni&C**, punta di diamante della Collezione Notte, si rinnova per offrire un connubio perfetto tra funzionalità ed estetica. Nella sofisticata versione priva di ante, si trasforma in una cabina armadio dalle linee eleganti, progettata per soddisfare ogni esigenza grazie a un'ampia gamma di soluzioni personalizzabili. Cassettiere sospese, vassoi estraibili, ripiani portascarpe e cassetti attrezzati con divisori sono solo alcune delle opzioni disponibili per creare spazi organizzati e funzionali. A completare il sistema, gli Soft Line Accessories interpretano l'idea di contenitore con un design innovativo. Realizzati in morbida eco-pelle, questi elementi flessibili si appendono a guide scorrevoli in alluminio, garantendo massima accessibilità.

*tutore*  
**dell'ordine**

**ton**  
*SUR*  
**not**

As a backdrop, the Paglietta Cotta rug from **G.T.DESIGN**, a true textile gem that combines the natural elegance of jute with the innovative glossy technical yarn, creating a unique three-dimensional surface of exceptional beauty and depth. At the center, the bed with the **Pianca** cannatted boiserie, distinguished by its sober and elegant finish, adding a touch of refined uniqueness to the bedroom. The modular panels, available in a variety of configurations, offer great versatility, allowing the space to be personalized with shelves, storage elements, and writing desks, or adapted to suit the specific needs of each project. In the foreground, completing the composition, the Barrique pouf by **Tomasella** in the backless version, combining practicality and design, enhancing the environment with a note of contemporary comfort. A harmonious ensemble that celebrates balance and style in every detail.



Come sfondo, il tappeto della capsule Paglietta Cotta di **G.T.DESIGN**, un vero gioiello tessile che combina la naturale eleganza della fibra di juta con l'innovativo filato tecnico lucido, dando vita a una superficie tridimensionale di rara bellezza e profondità. Al centro della scena, il letto con boiserie cannattata di **Pianca**, che si distingue per il suo rivestimento sobrio ed elegante, capace di aggiungere un tocco di sofisticata unicità anche alla camera da letto. I pannelli modulari, disponibili in una varietà di configurazioni, offrono grande versatilità, consentendo di personalizzare lo spazio con mensole, elementi contenitori e scrittoi, oppure di adattarsi su misura per soddisfare le esigenze specifiche di ogni progetto. In primo piano, a completare la composizione, il pouf Barrique di **Tomasella** nella versione senza schienale, che unisce praticità e design, arricchendo l'ambiente con una nota di comfort contemporaneo. Un insieme armonico che celebra equilibrio e stile in ogni dettaglio.



# colpa di freud

Al centro, il tappeto The Tea Pavilion della collezione Jardins du Monde di **Jaipur Rugs**, una creazione esclusiva in collaborazione con la designer parigina Tatiana de Nicolay, composta da sette pattern che catturano l'essenza dei giardini botanici di tutto il mondo. Nei tre angoli, la lampada Ad-astra di Marco Lavit per **Living Divani**, una sfera luminosa sospesa su uno stelo sottile che trasmette un'impressione di estrema leggerezza, permettendo di contemplarla come un fenomeno celeste effimero. A completare la composizione, sui due lati, la lampada sospesa A-Tube nano medium di Studio Italia per **Lodes**, con le sue linee sottili impreziosite da dettagli in cristallo trasparente, che chiude elegantemente la cornice del progetto.

At the center, the The Tea Pavilion rug from the Jardins du Monde collection by **Jaipur Rugs**, an exclusive creation in collaboration with Parisian designer Tatiana de Nicolay, featuring seven patterns that capture the essence of botanical gardens from around the world. In the three corners, the Ad-astra lamp by Marco Lavit for **Living Divani**, a luminous sphere supported by a delicate stem, creates an impression of extraordinary lightness, allowing it to be admired as an ephemeral celestial phenomenon. Completing the composition, on either side, the A-Tube nano medium pendant light by Studio Italia for **Lodes**, with its slender lines enhanced by transparent crystal details, elegantly frames the project.

**Valentini** expands the Criss Cross collection with a bed designed by Gian Paolo Venier of Studio Otto, blending elegance and comfort. Venier, renowned for his cosmopolitan style and meticulous attention to materials, reinterprets traditional luxury in a contemporary language. The collection combines classic lines with innovative fabrics, creating a product that stands out for its originality and refinement. Available in three sizes, the bed enhances both small spaces and large rooms, with a majestic headboard that, with its rounded side panels, envelops the user in a relaxing embrace. The structure can be customized with leathers, fabrics, and velvets in a variety of tones.



sweet  
dreams

**Valentini** amplia la collezione Criss Cross con un letto disegnato da Gian Paolo Venier di Studio Otto, che unisce eleganza e comfort. Venier, noto per il suo stile cosmopolita e l'attenzione ai materiali, reinventa il lusso tradizionale in chiave contemporanea. La collezione mescola linee classiche con tessuti innovativi, creando un prodotto originale e raffinato. Disponibile in tre misure, il letto arricchisce sia piccoli spazi che grandi camere, con una maestosa testiera che, grazie alle spalliere tondeggianti, avvolge l'utente in un abbraccio rilassante. La struttura può essere personalizzata con pelli, tessuti e velluti in diverse tonalità.

# SCHEMA *logico*



Sopra da sinistra, la cassettera Dita di **Ligne Roset** emerge per la sua eleganza discreta, lontana dai tradizionali sistemi modulari metallici, grazie ai pannelli laccati in legno, ai montanti sottili e profilati, e alla maniglia dal design leggero, mentre i piedini sottili completano la linea della struttura con naturalezza. Accanto, la famosa USM Haller di **USM Modular Furniture**, che si adatta perfettamente anche alla camera da letto, viene proposta in un'affascinante edizione speciale verde oliva, un colore senza tempo. A concludere, la proposta letto autunno-inverno di **Gabel**: la collezione Naturae, nella versione Fonte, si fa notare per la sua tinta unita passepartout che si integra armoniosamente con tutti gli altri elementi, come Orizzonte, il best seller della linea, che unisce eleganza e versatilità in ogni dettaglio.



Above on the left, the Dita chest of drawers by **Ligne Roset** stands out for its discreet elegance, far from traditional metal modular systems, thanks to lacquered wooden panels, slim, profiled supports, and a lightweight handle, while the slender feet naturally complement the structure's line. Next to it, the renowned USM Haller by **USM Modular Furniture**, which fits perfectly even in the bedroom, is presented in a captivating special edition in olive green, a timeless color. Lastly, the autumn-winter bed collection from **Gabel**: the Naturae line, in the Fonte version, catches the eye with its versatile solid color that harmoniously coordinates with all other pieces, like Orizzonte, the brand's best seller, which combines elegance and versatility in every detail.

Freedhome di **Caccaro** trasforma lo spazio in un flusso continuo, dove moduli distinti si uniscono per formare composizioni che diventano vere e proprie pareti. Può coprire interamente l'ambiente, dal soffitto al pavimento, oppure interagire con boiserie e porte, separando gli spazi senza necessitare di lavori murari. Con la sua versatilità, Freedhome offre soluzioni su misura che sfruttano al meglio le caratteristiche uniche di ogni ambiente, dando vita a composizioni completamente personalizzabili e funzionali.

# COME pareti



**Caccaro's** Freedhome redefines space through a seamless, fluid arrangement, where individual modules merge to form compositions that become integral walls. It can envelop the room entirely, from floor to ceiling and corner to corner, or interact harmoniously with paneling and doors, dividing spaces without the need for masonry work. With its remarkable versatility, Freedhome offers bespoke solutions that fully exploit the architectural nuances of each environment, creating unique and highly functional compositions tailored to the specific needs of the space.

The Canalgrande bed by **Twils**, designed by Matteo Ragni and Tiziano Carnieletto, is a perfect synthesis of form and function, much like the Venetian gondola, which represents an extraordinary example of engineering and mobility. The design integrates a 'habitable' and 'equipped' headboard with shelves, surfaces, and padding, combining innovation and practicality. More than just furniture, it symbolizes a company that has always known how to evolve, embracing change as a certainty in a constantly transforming world.

## dove finisce il giorno

Il letto Canalgrande di **Twils**, progettato da Matteo Ragni e Tiziano Carnieletto, è una sintesi perfetta di forma e funzione, proprio come la gondola veneziana, che rappresenta un esempio straordinario di ingegneria e mobilità. Il design integra una testata 'abitabile' e 'attrezzata' con mensole, ripiani e imbottitura, unendo innovazione e praticità. Più di un semplice arredo, è simbolo di un'azienda che ha sempre saputo evolversi, affrontando il cambiamento come una certezza in un mondo in continua trasformazione.

Quality and comfort: **Duxiana** is renowned for the quality of its materials and attention to detail, resulting in exceptional comfort. The Duxiana 80, for example, combines the Sustainable Comfort sleep system with an adjustable lumbar support for even greater customization. Completely redesigned with the most advanced, customizable, and replaceable components, the new collection eliminates all non-essential artificial materials. Additionally, alongside the latex, the quality of the wool and cotton has been improved, both 100% natural. In addition: the Rossini table lamp from **Linea Light**, featuring a spherical diffuser made of plastic material and a base, available in various finishes.

# a mattina

Qualità e comfort: **Duxiana** è rinomata per la qualità dei suoi materiali e la sua attenzione ai dettagli, che si traducono in un comfort eccezionale. Come Duxiana 80 che combina il sistema di riposo Sustainable Comfort con un supporto lombare regolabile per una personalizzazione ancora maggiore. Completamente riprogettato con i componenti più avanzati, personalizzabili e sostituibili, la nuova collezione elimina tutti i materiali artificiali non essenziali. Inoltre, insieme al lattice, sono stati migliorati la qualità della lana e del cotone, entrambi 100% naturali. A contorno: la lampada da tavolo della famiglia Rossini di **Linea Light** con un diffusore sferico in materiale plastico e una base, disponibile in diverse finiture.



At the center: the SO collection bed by **Noctis**, highly customizable, designed to meet every style and space requirement. The concept is based on a textile bed with an essential design, featuring a fully removable cover and a headboard with a double adjustable cushion. Between the two soft cushions is a simple mechanism that allows movement, ensuring absolute comfort. The collection offers five unique interpretations, including the SoCasual bed by Noctis, available in the matrimonial version with a 160x200 cm mattress/bed frame. The headboard and bedframe are upholstered in Jeans fabric. Complementing the design is the Colosseo floor lamp, featuring a spotlight diffuser, designed by Mauro Lipparini for **Natuzzi**.

*riflessioni*  
**notturne**

Al centro, il letto della collezione SO di **Noctis** altamente personalizzabile, pensata per rispondere a ogni esigenza di stile e di spazio. Il progetto si basa su un letto tessile dal design essenziale, con rivestimento completamente sfoderabile e una testata caratterizzata da un doppio cuscino regolabile. Tra i due morbidi cuscini si nasconde un meccanismo semplice che ne permette il movimento, garantendo un comfort assoluto. La collezione offre cinque interpretazioni uniche, tra cui il letto SoCasual di Noctis, disponibile nella versione matrimoniale con rete/materasso da 160x200 cm. Il rivestimento della testata e del giroletto è in tessuto Jeans. A corollario la lampada da terra con diffusore a cannocchiale Colosseo disegnata da Mauro Lipparini per **Natuzzi**.



A slightly inclined headboard follows the natural posture of the back to ensure ergonomics and comfort. This is the Navona bed by **Febal Casa**, available in all the veneered and lacquered finishes in the range. It can be enhanced with LED lighting along the profile of the headboard.



*midnight*  
**hour**

Una testiera leggermente inclinata segue la naturale postura della schiena per garantire ergonomia e comfort. È il letto Navona di **Febal Casa** disponibile in tutte le finiture nobilitate e laccate in gamma. Può essere impreziosito dall'illuminazione LED lungo il profilo della testata.



Chocolat, designed by Piero Lissoni for **Lualdi**, is an exclusive finish for boiserie that captures attention through the masterful use of three-dimensional geometries. These engraved lines, square or rectangular, are repeated in a serial and symmetrical pattern across the entire surface, creating a play of light and shadow that enriches any environment. The result is a design in which each panel is not just a functional element, but a true protagonist of the interior, capable of transforming the space into a visual and sensory experience. Chocolat stands out for its ability to harmonize with various styles, thanks to its discreet and refined elegance. The finish is available in four variations: canaletto walnut, fossil black oak, natural oak, and grey oak on fossil black oak.

# dress CODE



Chocolat, disegnata da Piero Lissoni per **Lualdi**, è una finitura esclusiva per boiserie che cattura l'attenzione attraverso l'uso magistrale delle geometrie tridimensionali. Queste linee incise, quadrate o rettangolari, vengono ripetute in modo seriale e simmetrico su tutta la superficie, creando un gioco di luci e ombre che arricchisce ogni ambiente. Il risultato è un design in cui ogni pannello non è solo un elemento funzionale, ma un vero e proprio protagonista dell'interior, capace di trasformare lo spazio in un'esperienza visiva e sensoriale. Chocolat si distingue per la sua capacità di armonizzarsi con diversi stili, grazie alla sua eleganza discreta e raffinata. La finitura è disponibile in quattro varianti: noce canaletto, rovere nero fossile, rovere naturale e rovere grigio su rovere nero fossile.



From top to bottom: Elisa Ossino presents Helium for **De Padova**, a modular lamp available in one-, two-, or three-module versions, with finishes in hand-worked glass enriched with sand micropowder for soft, refined gradients, or hand-blown triplex opaline acid-etched glass, which gives the surface a velvety texture. In the center, designed by Jean-Marie Massaud for **Poliform**, Brera is a bed system that blends elegance and versatility. The collection includes various models, all customizable with Poliform's range of upholstery options, featuring a wide selection of leathers and fabrics. At the bottom, the pouf Saht in natural and white by **Kave Home**.

# all night long

Dall'alto, Elisa Ossino firma Helium per **De Padova**, una lampada modulare disponibile in versioni a uno, due o tre moduli e con finiture in vetro lavorato a mano con micropolvere di sabbia per sfumature morbide e raffinate, o vetro triplex soffiato a mano opalino acidato, che dona una superficie vellutata; al centro, disegnato da Jean-Marie Massaud per **Poliform**, Brera è un sistema letto che coniuga eleganza e versatilità. La collezione comprende diversi modelli, tutti personalizzabili con i rivestimenti della gamma Poliform, disponibili in un'ampia selezione di pelli e tessuti; in basso, pouf Saht naturale e bianco di **Kave Home**.

# non è mica la luna



From above, inspired by Escher's renowned self-portrait, the Sfera lamp by Enzo Catellani for **Catellani & Smith** reimagines the sphere and its interplay of reflections, transforming them into a luminous wall sculpture. At the center, the Crudelia Armchair by **Paolo Castelli** is an audacious and provocative seat featuring a conical structure, ash wood legs with brass details, and indoor fabric upholstery. Flanking it, Wave by Marconato & Zappa for **Bonaldo** is a screen-sculpture inspired by the movement of waves. Its curved metal frame and sand-colored rope weave delicately redefine spaces, creating ever-changing scenographies.

Dall'alto, ispirata al celebre autoritratto di Escher, la lampada Sfera di Enzo Catellani per **Catellani & Smith** reinterpreta la sfera e il gioco di riflessi, trasformandoli in un arredo luminoso da parete; al centro la poltrona Crudelia di **Paolo Castelli**, una seduta audace e provocatoria, con struttura conica, gambe in frassino e dettagli in ottone e rivestimento in tessuti indoor. Ai lati, Wave di Marconato & Zappa per **Bonaldo** è un paravento-sculptura ispirato al movimento delle onde. Con struttura in metallo curvato e intreccio in corda color sabbia, definisce spazi con leggerezza, trasformandoli in scenografie mutevoli.

Lightness, elegance, and a perfect balance of proportions merge to convey beauty and sophistication even with minimal elements: this is the Sofi bed, designed by Carlo Colombo for **antonio lupi**. It features a slender metallic structure that provides harmony and comfort.



Leggerezza, eleganza e un perfetto equilibrio delle proporzioni si fondono per trasmettere bellezza e raffinatezza anche con pochi elementi: è il letto Sofi, firmato da Carlo Colombo per **antonio lupi**, caratterizzato da una struttura metallica sottile, capace di offrire armonia e comfort.

## TOTAL privacy

# COMING SOON...

Immergiti nel bathroom design. DDB è tutto nuovo. Pronto a svelarti tendenze e ispirazioni.

*Immerse yourself in bathroom design. DDB is completely renewed, ready to unveil trends and inspirations.*

# DDB

# BLOWN UP

*[design voices]* Contributi di esperti, nuovi talenti emergenti, tecnologie innovative e tendenze che stanno plasmando il futuro del design.  
*Contributions from experts, emerging new talents, innovative technologies, and trends shaping the future of design.*

# perlina

## del successo



Un dono mai ripagato  
*An unrequited gift.*

Enrico Baleri, nel 1965, a 23 anni, con l'imprescindibile Marilisa Decimo, apre a Bergamo su indicazioni di Dino Gavina un centro di arredamento dove propone collezioni d'avanguardia per quei tempi. Nel 1979 fonda Alias nella quale fino al 1983 svolge il ruolo di direttore artistico. Collabora con Giandomenico Belotti alla progettazione di Spaghetti Collection e con Mario Botta alle sedie Prima e Seconda e al tavolo Terzo. Nel 1984 fonda Baleri Italia, società editrice di prodotti di arredamento progettati dagli esordienti Philippe Starck, Hannes Wettstein, Luigi Baroli e dai maestri Hollein, Mendini, Mangiarotti, Dalisi, Santachiara e King & Miranda. Dal 1968 è attivo il suo Centro Sperimentale di Design dove svolge attività di ricerca. Proponiamo, a puntate, tra le nostre rubriche d'autore, i 'valori' del progetto di Enrico Baleri, sempre estremamente attuali, dal suo libro 'Alla ricerca di valori', 2016. Ritratto di Bruna Ginammi. ebricerche.it

In 1965, 23-year-old Enrico Baleri with Marilisa Decimo, as always by his side, encouraged by Dino Gavina, launched in the city of Bergamo a high-quality furniture store to display avant-gardist collections. In 1979, he founded Alias, where he worked as artistic director until 1983. Together with Giandomenico Belotti, he designed the 'Spaghetti' collection, and together with Mario Botta, 'Prima' and 'Seconda' chairs, and 'Terzo' table. In 1984, he founded Baleri Italia, a publishing house on design items conceived by emerging talents such as Philippe Starck, Hannes Wettstein, Luigi Baroli, as well as by well-known ones such as Hollein, Mendini, Mangiarotti, Dalisi, Santachiara and King & Miranda. Since 1968, he has been working at Centro Sperimentale di Design (Experimental center for design), where he has worked up to these days developing researches. Among our author columns, we present the "values" of Enrico Baleri's project, which are always extremely topical, from his book "Alla ricerca di valori" (2016). Portrait by Bruna Ginammi. ebricerche.it

Avevo un amico in Kartell e non era Giulio Castelli, l'allievo di Natta, premio Nobel per la chimica per aver teorizzato il polipropilene, la plastica degli anni 60... il famoso Moplen. Lui si chiamava Michelino Pistorio, un marcantonio intelligente e veloce, più grande di me anche di età, socio di Castelli in Kartell. Con lui grandi affinità e simpatia, gli arredo la casa di Arenzano, lui golfista e giocatore di tennis! Io già cliente interessante per Kartell, società che avevo scoperto pochi anni prima per una tesi d'esame in Facoltà di Architettura: si era passati, ai tempi della rivoluzione studentesca già in atto, dal fare rilievi con la matita 2B ben appuntita, sgabello e grossi album di carta Schoeller, alla macchina fotografica e registratore, per rilevare in altro modo le realtà del territorio: non più chiese, reperti medievali o romanici o rinascimentali, ma cascine, stalle, industrie... e a me vengono assegnate Kartell e Cimbali, forse le prime industrie Compasso d'Oro della storia!

Ebbene, un giorno nello studio di Michelino vedo appoggiata a terra una calotta bianca, una grande mezza sospensione di Gentili Tedeschi, che serviva a illuminare soprattutto banche e spazi pubblici...

Istintivamente la rovescio verso l'alto, ci metto sotto un anello di politene nero che trovo nell'ufficio accanto, e dico: "Riempila di terra, metti una pianta di mandarino e portala a Eurodomus: credimi, avrà successo!"

Dalla mia parte avevo una giovane bella venditrice, di nome Graziella, che amavo pur senza mai dichiararmi, riamato perché, io giovane studente, ero in grado di contraddire alcuni progetti di Joe Colombo che entrambi non si condivideva fino in fondo...

Ebbene... pochi giorni dopo mi presento a Genova, al primo Eurodomus (30 aprile 1966) e mi trovo in bella vista e pure già fotografata, in un piccolo catalogo azzurro, la prima vera fioriera Kartell, albero di mandarino compreso! Marilisa entusiasta è fiera di me, Graziella dallo stand mi strizza l'occhio...

Ricordo l'anziano signor Viganó, tuttofare della Kartell, commerciale da sempre, che mi dice: "Tu ci hai dato una grossa mano, ma davvero Enrico!" Chissà se mai incontrerò l'amica Graziella, che, a un certo punto della sua esperienza, si mette in proprio... e scompare!



I had a friend at Kartell, and he wasn't Giulio Castelli—the student of Natta, the Nobel Prize-winning chemist who theorized polypropylene, the quintessential plastic of the 1960s... the famous Moplen. His name was Michelino Pistorio, a towering and intelligent figure, quick-witted and older than me by a few years. He was Castelli's partner at Kartell. With him, there was a deep affinity and mutual affection. I even furnished his home in Arenzano. He was a golfer and tennis player, while I was already an intriguing client for Kartell—a company I had discovered only a few years earlier while working on a thesis for the Faculty of Architecture. At that time, during the student revolution already underway, we had transitioned from taking surveys with a well-sharpened 2B pencil, a stool, and large Schoeller paper pads, to using cameras and tape recorders to document the realities of the territory in a completely new way. No longer churches, medieval, Romanesque, or Renaissance artifacts, but instead farmhouses, stables, and industries. My assignment? Kartell and Cimbali—perhaps the first industries in history to win the prestigious Compasso d'Oro award! One day, while in Michelino's office, I spotted a white dome on the floor—a large half-sphere designed by Gentili Tedeschi, typically used to illuminate banks and public spaces. Instinctively, I flipped it upside down, placed a black polyethylene ring underneath that I found in the next room, and said, "Fill it with soil, plant a mandarin tree in it, and take it to Eurodomus. Trust me, it'll be a hit!" On my side, I had a young, beautiful saleswoman named Graziella, whom I loved without ever confessing it. She reciprocated my feelings, perhaps because, as a young architecture student, I was unafraid to critique some of Joe Colombo's projects, which neither of us fully endorsed. And so it was that, a few days later, I arrived in Genoa for the first Eurodomus (April 30, 1966) and found, prominently displayed and already photographed in a small blue catalog, the first true Kartell planter—complete with a mandarin tree! Marilisa, beaming with pride, was thrilled for me. From the stand, Graziella gave me a knowing wink. I still remember old Mr. Viganó, Kartell's jack-of-all-trades and long-time commercial representative, saying to me, "You've been a great help to us, truly, Enrico!" I wonder if I'll ever cross paths with my friend Graziella again. At some point in her career, she struck out on her own and disappeared from sight!

V&A Dundee (Regno Unito, 2018), punto di riferimento culturale, la forma dinamica del museo e la sua collocazione sul lungomare riflettono la visione di Kuma di ispirare le comunità attraverso il design.  
Foto di ©Hufton+Crow

V&A Dundee (UK, 2018), a cultural landmark, this museum's dynamic form and waterfront setting reflect Kuma's vision of inspiring and connecting communities through design.  
Photo by ©Hufton+Crow

# DOLCE armonia

Il premio IFI 2024 che celebra architetti innovatori capaci di trasformare il mondo dell'architettura e del design d'interni, è stato assegnato a Kengo Kuma. *The IFI Award 2024, which celebrates innovative architects capable of transforming the realms of architecture and interior design, has been bestowed upon Kengo Kuma.*

Kengo Kuma, architetto che incarna l'armonia tra tradizione e modernità, ha ricevuto il premio IFI 2024, un riconoscimento di grande prestigio conferito dalla Federazione Internazionale degli Architetti e Designer d'Interni (IFI) nell'ambito del programma IFI GAP. La figura di Kuma emerge come un visionario capace di creare spazi che risuonano con la natura e la cultura, andando oltre la semplice funzionalità. La giuria del premio, composta da esperti internazionali, ha riconosciuto la sua capacità di intrecciare elementi tradizionali e moderni, generando ambienti che ispirano connessione e riflessione. Il lavoro di Kengo Kuma è infatti caratterizzato da un'impeccabile fusione di artigianato e innovazione, con progetti emblematici come il ristorante Suzuki a Singapore e il V&A Dundee nel Regno Unito, che riflettono il suo impegno per la sostenibilità e la preservazione culturale. Queste opere, tra le altre, testimoniano la sua abilità nel creare spazi che non solo sono esteticamente gradevoli, ma che favoriscono anche un profondo legame emotivo tra le persone e gli ambienti. Premiando Kengo Kuma, l'IFI riafferma la sua visione di un design come forza unificante, capace di connettere culture e ispirare cambiamenti significativi. Questo premio non solo celebra il talento individuale, ma invita anche a riflettere su come il design possa nutrire e connettere le comunità, sottolineando la responsabilità che tutti noi abbiamo nel perseguire l'armonia. Per un futuro migliore.



Kengo Kuma, an architect who embodies the harmony between tradition and modernity, has received the prestigious IFI Award 2024, an accolade conferred by the International Federation of Interior Architects and Designers (IFI) as part of the IFI GAP program. Kuma emerges as a visionary capable of creating spaces that resonate with nature and culture, transcending mere functionality. The award jury, composed of international experts, recognized his ability to intertwine traditional and modern elements, generating environments that inspire connection and reflection. Kengo Kuma's work is characterized by an impeccable fusion of craftsmanship and innovation, with emblematic projects such as the Suzuki restaurant in Singapore and the V&A Dundee in the United Kingdom, both reflecting his commitment to sustainability and cultural preservation. These works, among others, testify to his skill in crafting spaces that are not only aesthetically pleasing but also foster a profound emotional bond between people and their environments. By honoring Kengo Kuma, the IFI reaffirms its vision of design as a unifying force, capable of connecting cultures and inspiring meaningful change. This award not only celebrates individual talent but also invites reflection on how design can nourish and connect communities, underscoring the responsibility we all share in pursuing harmony. For a better future.

**sweet harmony**

Ristorante Suzuki (Singapore, 2023), un'armoniosa interazione di natura e raffinatezza, questo progetto evidenzia la maestria di Kuma nel creare spazi intimi che trasudano tranquillità e modernità attraverso una ponderata materialità.

*Suzuki Restaurant (Singapore, 2023), a harmonious interplay of nature and refinement, this project highlights Kuma's mastery in crafting intimate spaces that exude tranquility and modernity through thoughtful materiality.*





Hogan Lovells è un primario studio legale internazionale con 48 uffici in tutto il mondo e oltre 2700 professionisti, di cui 150 nelle sue sedi di Roma e Milano. Presente in Italia dal 2000, Hogan Lovells offre consulenza e assistenza legale a società, istituzioni finanziarie e organizzazioni governative. Grazie all'integrazione tra team e alla sua rete globale, Hogan Lovells è in grado di fornire servizi di eccellenza, occupando le più alte posizioni nei ranking italiani ed internazionali del settore legale.

*Hogan Lovells is a leading full-service international law firm with 48 offices worldwide, over 2700 professionals, and 150 lawyers between the Rome and Milan offices. Based in Italy since 2000, Hogan Lovells regularly assists corporates, financial institutions and governmental organisations. Thanks to the integration between practice areas and the global network, Hogan Lovells delivers exceptional legal services in highly regulated sectors, being constantly recognized in the highest rankings of the main Italian and international legal directories.*

# NEW DESIGN & TRADE MARKS

*new dispositions*

Le novità iniziano dalla definizione di design, che non comprenderà più solo l'aspetto dell'intero prodotto o di una sua parte quale risulta dalle caratteristiche [...], ma anche il "movimento, le transizioni o qualsiasi altro tipo di animazione di tali caratteristiche". Sarà possibile presentare domande di registrazione per rappresentazioni 3D o video, a condizione che si tratti di una "rappresentazione chiara e sufficiente", sia essa "statica, dinamica o animata". Inoltre, i prodotti non dovranno essere necessariamente fisici poiché verranno inclusi design in "forma non fisica" (ad esempio, design virtuali nel metaverso). Saranno proteggibili anche elementi come le "interfacce grafiche", gli "imballaggi", gli "assortimenti di articoli", le "disposizioni nello spazio di oggetti volti a creare un ambiente interno o esterno" (come i layout dei negozi) e i "componenti che devono essere assemblati per formare un prodotto complesso", sia come design registrati che non registrati.

L'oggetto di protezione del design sarà ampliato: sarà ora possibile registrare design creati tramite stampa 3D. Inoltre, le nuove disposizioni facilitano la tutela dei design industriali, includendo anche rappresentazioni digitali quali modelli 3D e rendering digitali, e non solo il prodotto finale. Sebbene le definizioni siano state ampliate, il nuovo testo esclude dalla possibilità di registrare come design gli elementi che fanno parte del patrimonio culturale, salvo il consenso delle autorità competenti. Pertanto, sarà esclusa la possibilità di registrare tramite design "segni, emblemi e stemmi [...]" che rivestono un particolare interesse pubblico". Edifici, manufatti artigianali e costumi appartenenti a una nazione non possono essere registrati come design per evitare qualsiasi appropriazione indebita di ciò che costituisce patrimonio culturale. Inoltre, le nuove disposizioni introducono una clausola specifica per le riparazioni, secondo cui "non è protetto il disegno o modello registrato che costituisce un componente di un prodotto complesso dal cui aspetto dipende il disegno o modello del componente e che è utilizzato [...] al solo scopo di consentire la riparazione di tale prodotto complesso per ripristinarne l'aspetto originario". Pertanto, la componente di un design registrato non sarà proteggibile quando il prodotto in questione è destinato a ripristinare l'aspetto di un prodotto complesso che incorpora tale componente.

In aggiunta, i produttori e i venditori di componenti di prodotti complessi saranno tenuti a informare i consumatori "mediante un'indicazione chiara e visibile sul prodotto o in un'altra forma appropriata, in merito all'origine commerciale, e all'identità del fabbricante, del prodotto da utilizzare ai fini della riparazione del prodotto complesso, in modo da consentire ai consumatori di scegliere con cognizione di causa tra prodotti concorrenti utilizzabili per la riparazione". Il mancato rispetto di tale obbligo informativo impedirà ai produttori e ai venditori delle parti componenti di beneficiare della clausola di riparazione sopra menzionata. Tale schema mira a supportare la sostenibilità dei prodotti complessi e avrà un impatto sulle strategie di protezione adottate dai produttori di diverse industrie (in particolare, automotive e IT/tech). Inoltre, sotto un diverso profilo, i titolari di design potranno depositare domande di registrazione per prodotti appartenenti a diverse classi di Locarno (e non solo per singole classi, come prevedeva la vecchia normativa). Questi nuovi depositi permetteranno ai richiedenti di ridurre i costi e differenziare la loro strategia di protezione degli asset, perché con un'unica domanda un'azienda sarebbe in grado di proteggere, ad esempio, sedie, lampade, decorazioni e così via. Infine, sarà introdotta una specifica indicazione per i design registrati (ossia, una "D" racchiusa in un cerchio) sui prodotti che incorporano o presentano il design registrato, simile ai simboli già in uso per i marchi e per il diritto d'autore (® e ©). Questo consentirà alle aziende di proteggere ulteriormente i loro design e di informare il pubblico che un determinato prodotto o forma è un design registrato.

A partire dal 1° maggio 2025 entreranno in vigore le nuove disposizioni dell'Unione Europea in materia di tutela del design. Per rendere il sistema più accessibile, efficiente e moderno.

*As of May 1, 2025, new European Union dispositions on design protection will come into effect. To make the system more accessible, efficient and modern.*

The changes start from the definitions: design would now be not only the "appearance of the whole or a part of a product resulting from the features [...]", but also "the movement, transition or any other sort of animation of those features". Design applications will be allowed even for 3D representations or videos, provided that a "sufficient and clear representation" is available, which could be either "static, dynamic or animated". Also, products shall not be necessarily physical. Now, also "non-physical form" is included (such as virtual designs in the metaverse). Moreover, "graphical user interfaces", "packaging", "set of articles" and "spatial arrangement of items intended to form an interior or exterior environments" (such as a shop layout) and "parts intended to be assembled into a complex product" are now protectable, both as a registered and unregistered designs.

The subject matter of design application will be wider: designs created through 3D printing can now be registered. Further, the new provisions facilitate the overall protection of industrial designs, by explicitly including digital representations such as 3D models or digital renderings, and not only the final product. While the definitions have been broadened, the new text excludes cultural heritage from registrability, unless consent has been granted by the competent authorities. Consequently, "badges, emblems, and escutcheons of public interest" are excluded. Furthermore, buildings, handicrafts, and costumes belonging to a nation cannot be registered as designs, as the new law aims to prevent any misappropriation of cultural knowledge. Furthermore, the new provisions introduce a specific repair clause according to which "Protection shall not be conferred on a registered design which constitutes a component part of a complex product, upon whose appearance the design of the component part is dependent, and which is used [...] for the sole purpose of the repair of that complex product so as to restore its original appearance". Registered designs protecting a component part would not be thus enforceable when used to restore the appearance of a complex product incorporating the component. In addition, manufacturers and sellers of component parts of complex products shall inform consumers "through a clear and visible indication on the product or in another appropriate form, about the commercial origin and the identity of the manufacturer of the product to be used for the purpose of the repair of the complex product, so that they can make an informed choice between competing products that can be used for the repair". Failure to comply with such information duty will prevent manufacturers and sellers of the component from benefiting from the abovementioned repair clause. Such a scheme is imagined to address sustainability issues related to complex products. Likely, this change would have an impact on the design protection strategy for manufacturers of different industries (in particular, automotive and IT/tech).

On a different note, design applicants are now allowed to file multiple designs in a single application even for products falling under different Locarno classes (and not only in a single class, as the old law provided). These new bulk filings would allow applicants/right holders to save costs and differentiate their asset protection strategy: with a single application a company would be able to protect, for example, chairs, lamps, decoration, and so on. Finally, a specific design notice (i.e., a "D" enclosed within a circle) may be affixed on any products incorporating or featuring the registered design. This aligns designs to trademarks and copyright, where the ® and © signs are already in use. Companies will thus be able to make anyone aware that a specific product/form is a registered design.



In una giornata di pioggia ho seguito Ayumi in una valle della prefettura di Kyoto, la cui piccola strada principale è stata bloccata da una frana. Proseguendo a piedi siamo arrivati prima a un santuario e poi alla fine della valle, ai piedi di una cascata piccola ma emozionante perché piuttosto alta. Ayumi ci ha raccontato di quanto quest'acqua sia importante e apprezzata dai residenti, poi siamo ridiscesi a piedi lungo il sentiero. A un certo punto lei è sparita, come una creatura dei boschi, tra i cespugli al bordo della strada, per "riemergere" qualche minuto dopo con in mano alcuni rami a cui ha cominciato a togliere la corteccia. Ayumi fa la carta. Una bellissima carta washi, che lei produce con le cortecce dell'acqua della sua piccola valle. Una carta che sa del territorio che la genera. Una carta che diventa mille carte. Perché se è vero che non cambiano i materiali e il gesto base per creare ogni singolo strato di carta, ovvero un sottilissimo respiro di materia che prende vita dall'acqua, questo viene poi utilizzato per creare spessori diversi, ma anche integrato con inclusioni varie per generare carte dall'aspetto unico. Sia per matericità, texture, cromatismi e perfino odori, le carte di Ayumi sono tutte piccole opere d'arte. Piacevole tenerle in mano, guardare come la luce le attraversa, cercare di comprendere a volte l'origine delle inclusioni più misteriose. Ogni foglio un mondo. Ogni foglio il prezioso risultato di un lavoro, un sapere, che richiede tempo e capacità. L'incontro con Ayumi e le sue carte, nella accogliente atmosfera del suo atelier, è stata una di quelle occasioni in cui ci si fanno nuove domande. Anche per cercare di uscire da aree di pensiero consolidate, dove siamo ormai abituati a darci ragione a vicenda. Nuove domande per vecchie questioni, come il comprendere il senso del nostro fare e la sua relazione con il resto del mondo. Che poi forse non esistono vere e proprie risposte. Quantomeno non risposte che valgano per tutti. Anche per questo continuiamo a cercarle. A volte in giro per il mondo, a volte passando le dita su un foglio di carta.

Alessandro Biamonti (Politecnico di Milano), è uno tra i pochi che ancora amano indagare. Prende note sul design perché vuole capire. Sempre aperto al confronto, soprattutto se si tratta di mondi 'altri', indaga il rapporto tra forma, sostanza, civiltà e segno. Soffermandosi sulle 'ragioni sottili' delle cose, con una predilezione per il design dei gesti, intesi come estrema sintesi del nostro essere umani. Forse troppo umani.

*Alessandro Biamonti (Politecnico di Milano) is one of the few who still likes to investigate. He takes notes about design because he wants to understand. Always open to dialogue, especially when it comes to 'other' worlds, he investigates the relationship between form, substance, civilization, and sign. He focuses on the 'subtle reasons' of things, with a predilection for the design of gestures, understood as the extreme synthesis of our being human. Perhaps too human.*

# WASHI

Una carta millenaria che nasce da gesti sapienti che dalla mente passano attraverso il cuore e si trasferiscono alle mani. *An ancient paper born from skilled gestures that flow from the mind, pass through the heart, and are transferred to the hands.*



On a rainy day, I followed Ayumi into a valley in Kyoto Prefecture, where the small main road had been blocked by a landslide. Continuing on foot, we first arrived at a shrine and then reached the end of the valley, at the foot of a small yet exhilarating waterfall due to its considerable height. Ayumi shared with us how important and valued this water is by the locals, and then we descended along the path. At one point, she vanished like a woodland creature among the bushes at the edge of the road, only to "reemerge" a few minutes later with some branches in hand, which she began to strip of their bark. Ayumi makes paper. A beautiful washi paper, crafted from the barks of trees that grow in her little valley. This is a paper that embodies the essence of the land from which it originates. A paper that transforms into a thousand different varieties. For while the materials and the fundamental gesture of creating each individual layer of paper - namely, a delicate breath of material brought to life by water - remain unchanged, this very essence is then utilized to create varying thicknesses, as well as being integrated with various inclusions to produce papers with unique appearances. In terms of tactility, texture, chromatic variations, and even scents, Ayumi's papers are all small works of art. It is a pleasure to hold them, to observe how light passes through them, and to sometimes ponder the origins of the more mysterious inclusions. Each sheet is a world unto itself. Each sheet is the precious result of a labor, a knowledge that demands time and skill. Meeting Ayumi and her papers in the welcoming atmosphere of her studio was one of those occasions that prompts new questions. It serves as an opportunity to break free from entrenched ways of thinking, where we have become accustomed to justifying ourselves to one another. New questions for old issues, such as understanding the meaning of our actions and their relationship with the rest of the world. Perhaps there are no definitive answers, at least none that apply universally. For this reason, we continue to seek them out - sometimes wandering the world, sometimes simply tracing our fingers across a sheet of paper.

Le immagini sono tutte scattate all'interno dell'atelier Itowokashi di Ayumi Ooe.

*All images are taken within Ayumi Ooe's Itowokashi atelier.*





# animali fantastici e dove trovarli

Lo studio toscano Ecòl recupera edifici dismessi creando nuove e inedite connessioni urbane. *Tuscan studio Ecòl reclaims disused buildings by creating new and unprecedented urban connections.*

A cura di nuovarchitettura.it  
Foto di Claudia Gori

Ecòl, composto da Emanuele Barili e Olivia Gori, è uno studio di architettura che nasce nel 2015 a Prato a seguito di una serie di esperienze condotte nello spazio pubblico della Chinatown locale, il quartiere del Macrolotto 0. Qui, è stato realizzato il primo progetto, Shelter n.1, che ha rappresentato "una sintesi di una serie di tematiche che ci piacciono e che ci rappresentano: lo spazio pubblico, l'infrastruttura, la comunità che si incontra e l'evento". Questo spazio urbano d'incontro informale temporaneo - realizzato all'interno di un ex piazzale industriale abbandonato, nell'attesa di un parco - ha ospitato campi estivi e un festival di cinema all'aperto. "Da questo lavoro abbiamo imparato che non è necessariamente la scala o il budget di un progetto a definirne le qualità. Aver iniziato a lavorare con poco ci ha insegnato che a volte anche i minimi cambiamenti possono essere potenti". Nel 2022 vengono menzionati nell'ambito del Premio Architettura Toscana per il progetto BASI Pilates a Prato, che ha previsto la ristrutturazione di un vecchio capannone, ormai rudere, in palestra per la formazione degli insegnanti. L'edificio è completamente intercluso e, a eccezione del prospetto che presenta l'unico accesso su strada, non vi sono altre viste o affacci. Sempre a Prato, vincitori di un bando del centro Pecci, realizzano il playground L'anima(le) del museo: la pavimentazione diventa così il corpo di un animale fantastico che trova casa stretto nell'interstizio tra la fabbrica del Gamberini e la nuova estensione del museo. "Il valore di un progetto di questo tipo crediamo sia da trovare nel fatto che ribadisce con forza che un museo è un luogo dove stare, trascorrere del tempo, dove anche le più giovani generazioni possono esprimersi". ecol.studio



nuovarchitettura.it è un portale di osservazione, studio e comunicazione sulla giovane architettura italiana, ideato da Michela Anzivino, Alessandra Coppa, Michela Locati e Raffaella Fossati che promuove l'attività delle/gli architetture/i emergenti sul territorio italiano.

*nuovarchitettura.it is a portal for observation, study, and communication focused on young Italian architecture, conceived by Michela Anzivino, Alessandra Coppa, Michela Locati, and Raffaella Fossati. It promotes the work of emerging architects in Italy.*

Ecòl, founded by Emanuele Barili and Olivia Gori, is an architecture studio established in 2015 in Prato, following a series of initiatives conducted in the public spaces of the local Chinatown, the Macrolotto 0 district. Their inaugural project, Shelter n.1, was described as "a synthesis of a set of themes that we appreciate and that represent us: public space, infrastructure, community gatherings, and events." This informal, temporary urban meeting space - created within a disused industrial courtyard awaiting transformation into a park - hosted summer camps and an open-air cinema festival. "From this project, we learned that the quality of a project is not necessarily defined by its scale or budget. Starting with limited resources taught us that even minimal changes can have profound impacts." In 2022, they were recognized in the context of the Tuscany Architecture Award for their BASI Pilates project in Prato, which involved the renovation of a derelict warehouse into a training gym for Pilates instructors. The building is entirely enclosed, with no openings or views other than the façade providing the sole street access. Also in Prato, as winners of a competition organized by the Pecci Center, they created the playground L'anima(le) del museo ("The Museum's Animal Spirit"), where the flooring becomes the body of a fantastical creature nestled in the interstice between Gamberini's factory and the museum's new extension. "The value of a project like this, we believe, lies in its ability to assert that a museum is a place to inhabit, to spend time, and where even the youngest generations can express themselves." ecol.studio

**fantastic beasts and where to find them**

Un nuovo concetto di benessere si affaccia all'orizzonte grazie all'influenza crescente delle piattaforme tecnologiche su ogni aspetto della vita quotidiana. *A new concept of well-being is emerging on the horizon, driven by the increasing influence of technological platforms on every aspect of daily life.*

Le attuali transizioni influenzeranno in modo significativo la società futura, e i tentativi di riflessione su questo tema mancano di un'analisi critica riguardo all'impatto dell'intelligenza artificiale (AI) sul benessere umano. Spesso, la scarsa consapevolezza o ciò che si sente dire supera la diffusione di conoscenze tecnico-scientifiche. In questo momento, sembra che la rigenerazione dei territori, i problemi sociali e i cambiamenti climatici siano considerati meno gravi, mentre in realtà sono il risultato di politiche pubbliche inefficaci e di un'assenza di strategie solide e durature. La quarta rivoluzione industriale sta aprendo la strada a nuove economie e a politiche attive rinnovate, richiedendo una collaborazione tra un'amministrazione pubblica meno tangibile e una tecnologia pervasiva. Questo scambio definirà un nuovo concetto di benessere. Non si tratta solo di progettare sistemi che funzionano a livello tecnico, ma di avere il wellbeing come obiettivo principale. Ciò richiederà una comprensione profonda del benessere, che non si limita a ridurre il malessere, ma mira anche a promuovere la crescita personale e collettiva. Con l'influenza crescente delle piattaforme tecnologiche su ogni aspetto della vita quotidiana, il design assumerà un ruolo politico ed etico. Ci sarà un costante bisogno di progettazioni che incoraggino la crescita personale, la connessione sociale autentica e l'autoregolazione, piuttosto che alimentare dipendenze o alienazione. L'obiettivo sarà quello di sviluppare nuove modalità di interazione che rispettino la complessità umana e che permettano a un'intelligenza artificiale di non solo supportare, ma anche ispirare una vita piena e significativa.

future

M

O

I

O

E

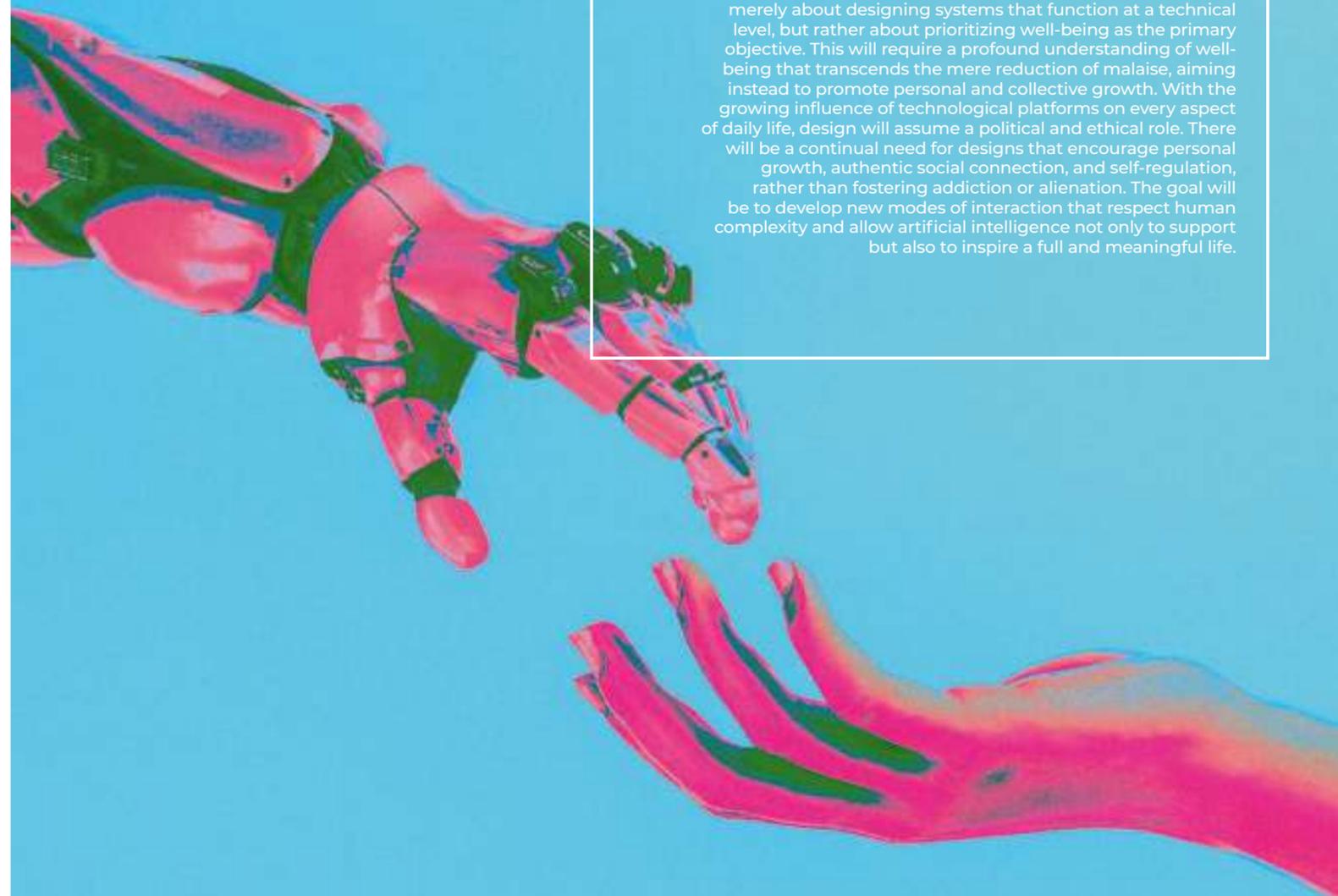
S

L'autrice è Valeria Lazzaroli, sociologa, AI Risk Manager, Presidente di E.N.I.A.® Ente Nazionale per l'Intelligenza Artificiale.

*The author is Valeria Lazzaroli, sociologist, AI Risk Manager, President of E.N.I.A.® Ente Nazionale for Artificial Intelligence.*



The current transitions will significantly influence future society, and attempts to reflect on this theme often lack a critical analysis regarding the impact of artificial intelligence (AI) on human well-being. Frequently, the limited awareness or hearsay surpasses the dissemination of technical-scientific knowledge. At this juncture, it appears that the regeneration of territories, social issues, and climate change are perceived as less urgent, when in reality they are the result of ineffective public policies and a lack of robust, sustainable strategies. The fourth industrial revolution is paving the way for new economies and renewed active policies, necessitating collaboration between a less tangible public administration and pervasive technology. This exchange will redefine the concept of well-being. It is not merely about designing systems that function at a technical level, but rather about prioritizing well-being as the primary objective. This will require a profound understanding of well-being that transcends the mere reduction of malaise, aiming instead to promote personal and collective growth. With the growing influence of technological platforms on every aspect of daily life, design will assume a political and ethical role. There will be a continual need for designs that encourage personal growth, authentic social connection, and self-regulation, rather than fostering addiction or alienation. The goal will be to develop new modes of interaction that respect human complexity and allow artificial intelligence not only to support but also to inspire a full and meaningful life.





Abet Laminati abetlaminati.com	Davide Groppi davidegroppi.com	Lodes lodes.com	Sangiaco msg.it
Alpac alpacsrl.com	de Gournay degournay.com	Louis Poulsen louispoulsen.com	S-CAB Design scabdesign.com
Alpi alpi.it	De Padova depadova.com	Lualdi lualdiporte.com	Scapin Collezioni scapincollezioni.com
Amini Carpets amini.it	Duravit duravit.it	Magis magisdesign.com	Seletti seletti.it
antoniolupi antoniolupi.it	Duxiana duxiana.it	Marmo Arredo marmoarredo.com	Serena Confalonieri serenaconfalonieri.com
Atelier XI atelierxi.com	Ethimo ethimo.com	Meritalia meritalia.it	Signature Kitchen Suite signaturekitchensuite.it
Babs Art Gallery babsartgallery.it	Fast fastspa.com	Miff miff.com.my	SpazioMilani sm-milani.com
Baleri Italia baleri-italia.it	Febal Casa febalcasa.com	Minotti minotti.com	Sunshower sunshower.eu
Bang & Olufsen bang-olufsen.com	Fleur de Neige fleurdeneigehome.com	Mogg mogg.it	the ne[s]t thenestliving.it
Baxter baxter.it	Flexform flexform.it	Moooi moooi.com	Tomasella tomasella.it
B&B Italia bebitalia.com	Flou flou.it	Molteni&C molteni.it	Twils twils.it
Bell & Ross bellross.com	Flos flos.com	Natuzzi natuzzi.com	United Pets unitedpets.com
Bisazza bisazza.com	Foscarini foscarini.com	Nemo Lighting nemolighting.com	USM Modular Furniture usm.com
Bolia bolia.com	Fritz Hansen fritzhanzen.com	Noctis noctis.it	Valentini valentini.it
Bolzan bolzan.com	Gabel gabel1957.com	Officine Tamborrino officinetamborrino.com	Van Den Weghe vandenweghe.be
Bonaldo bonaldo.com	Giorgetti giorgetti.com	Olivieri Mobili olivierimobili.com	Velux Group velux.it
Borbonese borbonese.com	G.T.Design gtdesign.it	Paolo Castelli paolocastelli.com	Vibieffe vibieffe.com
Bufalini Marmi bufalini.com	Gucci gucci.com	Pianca pianca.com	Villa Italo villaitalo.com
Caccaro caccaro.com	Gufam gufam.it	Poliform poliform.it	Vitra vitra.com
Caesar Ceramiche caesar.it	Jaipur Rugs jaipurrugs.com	Poltrona Frau poltronafrau.com	Wall&Deco wallanddeco.com
Calligaris calligaris.com	Kave Home kavehome.com	Pottery Barn potterybarn.com	Warli warli.it
Cappellini cappellini.com	Lasvit lasvit.com	Pratic pratic.it	
Catellani & Smith catellanismith.com	Leica Camera leica-camera.com	Promemoria promemoria.com	
Ceccotti Collezioni ceccotticollezioni.it	Lema lemamobili.com	Radici radicicarpet.it	
Cimento Collection cimentocollection.com	Levi's levi.com	Ralph Lauren ralphlauren.it	
Colnago colnago.com	Ligne Roset ligne-rosset.com	Ranieri Lava Stone ranierilavastone.com	
Culti Milano culti.com	Linea Light linealight.com	Rivolta Carmignani rivoltacarmignani.com	
	Living Divani livingdivani.it	Rubinetterie Treemme rubinetterie3m.it	
	Locherber Milano locherbermilano.com		



the end

## DESIGN DIFFUSION WORLD SRL

Redazioni/Editorial Offices  
Via Lucano 3, 20135 Milano  
Tel. 02/5456102  
Fax 02/54121243  
www.designdiffusion.com  
ddn@designdiffusion.com

Pubblicità/Advertising  
**DDA DESIGN DIFFUSION ADVERTISING SRL**  
Via Lucano 3, 20135 Milano  
Tel. 02/5456102  
Fax 02/54121243

Ufficio traffico/traffic department  
**Daniela D'Avanzo**  
d.davanzo@ddadvertising.it  
Advertising Director  
**Teo Casale**  
teo.casale@designdiffusion.com

Contabilità/Accounting  
**Norberto Mellini**  
n.mellini@designdiffusion.com

Ufficio abbonamenti  
Tel. 02/5456102  
Fax 02/54121243  
abbonamenti@designdiffusion.com

Editorial Office, Osaka  
**Intermedia**  
TS Bldg. 3-1-2  
Tenma Kita-ku  
Osaka, Japan  
Tel. 00816/3571525  
Fax 3571529

Mensile/Monthly magazine  
**n. 298 gennaio 2025**  
Prezzo/Price 8,00 euro

Stampa/Printer **Color Art**  
Via Industriale 24/26  
25050 Rodengo Saiano (BS)  
Tel. 030/6810155

Spedizione in abbonamento postale - 45% - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n.46) art.1, comma 1, DCB Milano  
Reg. Tribunale Milano n./Milan Court

Reg.No.  
**278 del 7 aprile 1990**  
Printed in Italy  
**ISSN 1120-9720**

Distribuzione all'estero/Sole agent for distribution Abroad  
A.I.E. - Agenzia Italiana di Esportazione spa - via Manzoni  
12, 20089 Rozzano (Mi) -  
tel. 02/5753911 - fax 02/57512606

e-mail info@aie-mag.com  
www.aie-mag.com

Distribuzione in libreria  
Bookshop distribution  
Joo Distribuzione  
via F. Argelati 35, 20143 Milano

Associato all'Unione Italiana Stampa Tecnica



È vietata la riproduzione anche parziale/All rights reserved

**Testi, disegni e materiale fotografico non si restituiscono**  
*Texts, drawings and photographs will not be returned*

ddn Prodotto, ddn Report, Showroom e Dall'azienda sono  
servizi publiredazionali / ddn Product, ddn Report, Showroom  
and Dall'Azienda are all editorial advertising



*Nuova Maserati Grecale Trofeo.*  
*Everyday Exceptional*



# Caimi

## STILEMI

Alessandro Mendini



*A. Mendini*

